



外他
82
外史

調一0284

0053

国立公文書館 アジア歴史資料センター
 Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp>

11134

日清韓交涉事件記事

○概説

朝鮮東學黨ノ亂鎮定ノ爲メ該國政府ハ援兵ヲ清國ニ請ヒ清國ハ之ニ應シテ出兵スル模様ナル旨明治二十七年五月下旬初メテ在京城杉村臨時代理公使ヨリ電報アリ次テ六月四日付電報ヲ以テ前夜朝鮮政府ヨリ援兵ヲ請フ公文ヲ在朝鮮清國駐在官袁世凱ニ送リタル旨報シ來ル又同日付ヲ以テ在北京小村臨時代理公使ヨリモ兵士一千五百人山海關ニ於テ乗船シタルコトヲ聞込ミタル旨電報アリ其前後在天津及芝罘帝國領事ヨリモ同様ノ報知アリ朝鮮内亂鎮定ノ爲メ清國兵派遣ノコト疑ナキニ至レリ爰ニ於テ廟議ハ朝鮮ニ於ケル我國ノ利益ヲ保護スル爲メ濟物浦條約第五款ノ旨趣ニ由リ我ヨリモ若干ノ兵員ヲ派遣スルコトヲ必要ト認メ其準備ニ着手セリ是ヨリ先朝鮮駐劄大鳥公使ハ歸朝中ナリシヲ以テ取敢ヘス之ニ歸任ヲ命シ同月五日軍艦八重山ニ搭シ直ニ任地ニ向ケ出發セシメタリ而シテ同月七日ニ到リ清國政府ハ天津條約ニ遵ヒ朝鮮國へ派兵ノ旨ヲ本邦駐劄同國公使ヲ經テ行文知照シ來

リタルヲ以テ同日我ヨリモ在北京小村臨時代理公使ヲシテ我兵員派遣ノコトヲ清國政府へ行文知照セシメタリ然ルニ前段清兵派遣ノ事ヲ通知スル清公使照會文中「保護屬邦」ノ語アリシヲ以テ外務大臣ハ特ニ公文ヲ送リテ帝國政府ニ於テハ未タ曾テ朝鮮國ヲ以テ清國ノ屬邦ト認メストノ旨ヲ抗議シ又小村臨時代理公使ヨリ我兵派遣ノコトヲ行文知照シタル書面ニ對シ清國政府ノ答書中ニモ屬邦云々ノ語アル趣同公使ヨリ電報セルヲ以テ之ニ對シテモ前同様ノ趣旨ヲ抗議セシメタリ

朝鮮政府ハ帝國ヨリ出兵ノコトヲ聞キ驚愕當ナラス再三杉村臨時代理公使ニ向テ出兵中止ノ義ヲ請求シ大鳥公使着任ニ際シテモ亦其兵員ヲ引率シテ入京スルコトヲ拒マントシテ容レラレサリシニ爾後我大兵ノ渡韓スルヲ看テ愈策ノ出ツル所ヲ知ラス百方口實ヲ設ケテ之ヲ撤回セシメントセリ清國モ亦我兵數ノ多キヲ知り意外ノ思ヲ做シタルカ如ク清兵ト衝突ノ虞アルヲ名トシテ我兵ノ朝鮮内地ニ入ルヲ拒マントセリ然レトモ其内地ニ兵員ヲ入ル、ト否ラサルトハ一ニ我政府ノ裁斷ニアルコトニシテ素ヨリ他ノ容喙ヲ許スヘキニアラス仍テ清朝兩政府ノ抗議ニ拘ハラヌ我派遣兵ヲ仁川ニ上陸

外史
82
外史

セシメ續ヒテ京城ニ入ラシメタリ然ルニ我兵入京ノ頃ニハ東學黨ノ乱モ畧
鎮定ニ歸シタルカ如ク從テ一見我兵ヲ朝鮮ニ駐在セシムルノ要ナキ觀アリ
シト雖モ熱彼國ノ實況ヲ觀察スルニ東學黨ノ變亂ハ一時平定スルモ彼ノ政
府ノ弊政ニシテ革ムル所ナクンハ到底變亂ノ再起ヲ防クニ由ナク從テ永ク
國家ノ秩序安寧ヲ維持シ得ヘカラサルハ殆ント疑ヲ容レヌ若シ斯ル事變ノ
累起スルトキハ竟ニハ日清韓ノ葛藤ヨリ延ヒテ東洋大局ノ紛乱ヲ惹起スニ
至ラサルヲ保セス仍テ今ニ於テ其禍根ヲ絶チ永ク東洋ノ平和ヲ維持スルコ
トヲ謀ルハ目前ノ急務ナリト廟議一定シタルヲ以テ帝國政府ハ六月十七日
ヲ以テ在本邦清國公使ヲ經テ清國政府ニ善後策ヲ提議シタリ然ルニ越エテ
二十二日ニ到リ彼ハ公文ヲ以テ我提議ヲ拒絕セリ然ルニ廟議ハ豫メ斯ル場
合アルコトヲ豫期シ決スル所アリタルヲ以テ一面ハ清國政府ニ向テ將來朝
鮮ノ安寧靜謐ヲ保持シ政道其宜ヲ得ルコトヲ慥カメ得タル上ニアラサレハ
帝國政府ハ現在朝鮮ニ於ケル軍隊ノ撤去ヲ命スルコト能ハサル旨ヲ斷言シ
一面ハ大島公使ニ訓令シテ朝鮮政府ヘ内政改革ノ提議ヲ爲スヘキ旨ヲ訓令
シタリ

然ルニ我兵ヲ撤セサルコトニ付テハ朝鮮政府ノ恐惶ハ云ニ及ハス清國政府
ニ於テモ周章狼狽ヲ極メタルカ如ク現ニ總署ヨリハ在北京英國公使ヲシテ
英國政府ヘ又李鴻章ハ在北京露國公使ヲ經テ露國政府ヘ仲裁ヲ依頼セシト
見ヘ英國政府ハ在倫敦帝國公使ニ向テ兩國ノ間ニ立テ調停ヲ試ミントスル
ノ意嚮ヲ顯ハシ同時ニ在本邦英國臨時代理公使ハ在北京英公使ト頻リニ往
復スル所アリ又露國政府ヨリハ在本邦同公使ヲシテ朝鮮政府ノ依頼ニヨリ
同國政府ハ在朝鮮ノ我兵ヲ撤回センコトヲ勸告シ併セテ若シ日本カ清國ト
同時ニ在韓ノ軍隊ヲ撤去スルコトヲ聽カスンハ帝國ハ重大ナル責任ニ任セ
サルハカラザルコトヲ申込マシメタリ仍テ帝國政府ハ之ニ對シ帝國ハ決シ
テ疆土侵畧ノ意ヲ以テ朝鮮ニ出兵シタルモノニアラス從テ朝鮮國內ノ形勢
全ク平穩ノ域ニ復シ將來復何等ノ虞ナシト認メ得ル時機ニ際會セハ速ニ其
兵ヲ歸國セシムヘキモ如何セン朝鮮國內ノ實況ハ未タ帝國政府カ望ムカ如
キ平和ノ域ニ復セサルヲ以テ目下朝鮮政府ノ請求アルモ之ニ應シテ其兵ヲ
撤回スルコト能ハサル旨七月二日ヲ以テ回答セリ之ト同時頃在本邦英代理
公使ハ在北京英國公使ノ傳言ナリトテ清國政府ハ日本ノ意ニシテ朝鮮ノ自

主及内乱豫防ノ事項ヲ協議セントスルニ止リ清韓兩國本屬ノ關係ニ喙ヲ容ル、モノニアラサレハ帝國ノ提議ニ付開談ヲ拒マサルヘキ旨ヲ申込メリ仍テ外務大臣ハ之ニ對シ右在北京英國公使ノ陳フル所ハ前後矛盾スル所アリ其要領ヲ得ルニ苦ムモ若シ明細ノ説明ヲ得ハ當方ニ於テモ敢テ開談ヲ拒マサルヘキ旨ヲ答ヘ尙ホ數次英代理公使ト談論ヲ重キタル末同代理公使ヲシテ曩ニ我政府ヨリ清國政府ニ提議シタル箇條ノ内朝鮮内政改革ノ爲メ協同委員ヲ任命スルコトヲ清國政府ニ於テ承諾スルニ於テハ帝國政府ハ更ニ談判ヲ開クニ吝ナラサルヘシ而シテ帝國ハ求メテ朝鮮獨立ノコトヲ發論セサルヘキニヨリ清國モ亦其宗屬關係ヲ發議スヘカラス又撤兵ノ事ハ開談ノ初ニ於テ商議スヘシ且ツ帝國ハ朝鮮ニ於テ政治上並ニ通商上トモ清國ト均一ノ地位ニ立タンコトヲ要スル旨ヲ在北京英國公使ヘ電報セシメ小村臨時代理公使ヘモ此義ヲ通知シ置タルニ在北京英國公使ハ我意ヲ領シテ周旋スル所アリタルト見エ七月四日同公使ハ小村臨時代理公使ニ告クルニ清國政府ハ同臨時代理公使ト談判ノ基礎ニ付論辨スルコトヲ欲スル旨ヲ以テシタルコトヲ同臨時代理公使ヨリ具報セルニヨリ同公使ニ訓令スル所アリタルニ

同公使ハ其意ヲ奉シテ清國政府ニ向ヒ先ツ彼ヨリ提議センコトヲ求メタリ然ルニ意外ニモ清國政府ハ七月九日ニ到リ總理衙門王大臣ヲシテ小村臨時代理公使ニ答ヘシムルニ先ツ兩國ノ兵ヲ朝鮮ヨリ撤回スルニアラサレハ清國政府ハ何等ノ談判ヲモ開始スルコト能ハサル旨ヲ以テシ英公使及小村臨時代理公使ノ抗辯ニ拘ハラズ頑トシテ動かサルヲ以テ英公使ハ爰ニ其周旋ヲ中止セリ而シテ七月九日ノ面談ニ於テ清國總理衙門王大臣ハ日本政府ニ向テ其朝鮮派遣ノ兵員ヲ撤回スルコトヲ請求スル趣ヲ小村臨時代理公使ニ斷言シタル旨具報アリタルヲ以テ朝鮮ニ屢内乱ノ起ルハ畢竟内政紊乱ノ結果ニ外ナラサルヲ以テ若シ今ニ於テ其禍根ヲ除キ大ニ其國政ヲ釐革セシムルニアラスンハ國內ノ擾乱ハ常ニ絶ユルコトナカルヘシ是ヲ以テ帝國政府ハ曩ニ清國政府ニ提議シテ協同以テ朝鮮ノ國政改革ヲ謀ラント欲セシニ意外ニモ清國政府ハ其提議ニ應セス唯帝國政府ヲシテ其兵ヲ朝鮮ヨリ撤回セシメントセリ然ルニ近頃在北京英國公使ハ日清兩國ノ紛議ヲシテ平和ノ局ヲ結ハシメントノ厚誼ニヨリ頗ル調停ニ盡力シタルモ清國政府依然前議ヲ主張シテ日兵ノ撤回ヲ要求スルニ止マリ更ニ日本政府ノ提議ニ耳ヲ傾クル

コトナシ是ヲ以テ之ヲ觀ルニ清國ハ徒ラニ事ヲ好ムノ外復他事ナシト斷定セサルヲ得ス故ニ事端是ヨリ結ンテ如何ナル現象ヲ呈スルモ帝國政府ハ其責ニ任スル能ハサル旨ヲ小村臨時代理公使ヨリ通牒セシメタリ是レ七月十二日ノコトナリ是ニ先タツ二日即チ七月九日米國公使ハ本國政府ノ訓令ナリトテ若シ日本ニシテ無名ノ師ヲ起シ夫ノ微弱ニシテ防守ニ耐ヘサル隣國ヲ苦シムルコトアラハ大統領ハ甚々望ヲ失スヘキ旨ヲ照會セリ仍テ即日外務大臣ハ帝國政府カ朝鮮國ニ對シ謀ル所ノモノハ專ラ該國ノ安寧秩序及國政ノ改善ヲ期スル爲メニシテ敢テ其獨立及主權ヲ傷クルカ如キ意ニアラサル旨ヲ回答セリ

七月十三日露國公使ハ曩ニ外務大臣ヨリ公使ニ與ヘタル書面ノ趣旨ヲ本國政府ニ具申シタル處同政府ハ帝國出兵ノ趣旨侵畧ノ爲メナラサルコトヲ聞キ満足セルコトヲ帝國政府ヘ申入ルヘキ旨ノ訓令ニ接シタル旨ヲ照會セリ同月十七日頃英國代理公使ハ在北京英國公使ヨリノ依頼ナリトテ七月十四日ヲ以テ小村臨時代理公使ヨリ清國政府ヘ送致シタル照會ハ大ニ該政府ノ不快ヲ招キ從テ清國政府ハ最早平和結局ノ望ナシト推斷シタルカ如キモ若

シ帝國政府ニ於テ尙ホ平和ヲ望ムノ意アラハ談判ヲ繼續スルノ見込ナキニアラス仍テ帝國政府ノ決意如何ヲ承知シタキ旨申出テタルヲ以テ外務大臣ハ帝國ハ常ニ清國ニ對シテ穩協ノ意ヲ失ハサルモ如何セン清國ハ漫ニ我提議ヲ拒絶シ以テ今日ノ事體ヲ醸セリ然レトモ清國ニシテ平和ノ提議ヲ爲スノ意アラハ今日ニ在リテモ帝國ハ尙ホ之ニ對シ相當ノ考慮ヲ下スコトヲ否マサルヘシ但シ朝鮮ノ改革モ爾後大ニ其歩ヲ進メタルヲ以テ今復當初我提議ノ基礎ニ復スルコト能ハサルヘキ旨ヲ答ヘタリ越エテ同十九日ニ到リ英國代理公使ハ在滯英公使ヨリ電報ニ接セリトテ一ノ覺書ヲ提出セリ其大意ヲ舉クレハ

- 一 兵乱ヲ鎮定スルコト
- 二 内政改革ノ爲メ日清兩國ヨリ協同委員ヲ命シ各自其政府ヘ報告セシムヘシ但シ清國ハ朝鮮國王ニ向テ改革ヲ勸告スルニ止メ之カ實行ヲ強迫セサルヘシ
- 三 日清兩國ニ於テ朝鮮國土ノ完全ヲ擔保スルコト
- 四 日清兩國ハ朝鮮ニ於テ通商上同一ノ權利ヲ有スルコト

但シ「政事上」ノ文字ハ之ヲ省クコト

撤兵ノコトハ談判ノ始メニ於テ之ヲ取極ムルコト屬邦論ハ之ヲ提出セサルコト

英國代理公使ハ右覺書ヲ提出スルト同時ニ英國外務大臣ヨリノ電報ニ依レハ七月二十日マテニ何トカ處スル所ナクンハ清國政府ハ壹萬二千ノ兵ヲ仁川ニ派遣スヘキ由ナルヲ告ク因テ外務大臣ハ即日回答ノ覺書ヲ發シテ英公使ノ案ニ就キ修正ヲ發議セリ曰ク

- 一 朝鮮ニ於ケル事情ハ目下ニ至リ大ニ變遷シタルカ故ニ兩國協同委員ノ審議スヘキコトハ單ニ將來ノコトニ限り既遂ノ事ニ溯ルヘカラス
- 二 兩國政府ハ百方力ヲ盡シ必ス朝鮮國王ヲシテ改革ノ實行ヲ期セシムルコト
- 三 「政事上」ノ文字ヲ記入シ置クコト

且ツ曰ク清國政府ノ遲延陰險手段ノ爲メ朝鮮ノ形勢頗ル切迫ニ到リタルカ故ニ清國政府ハ本日ヨリ五日ヲ期シテ其筋ヲ經提議ヲ差出スヘシ若シ其期

ヲ後ル、ニ於テハ帝國政府ハ清國ノ提議ヲ容レサルヘシ且ツ此際清國政府ヨリ増兵ヲ派遣スルニ於テハ日本ハ之ヲ以テ威嚇ノ處置ト見做スヘシ同月二十一日英國代理公使ハ更ニ覺書ヲ以テ英國々務大臣ヨリ電信ノ旨趣ナリトテ日本政府今回ノ要求ハ最前清國政府ニ通知シタル基礎ニ矛盾シ且ツ遙カニ其範圍外ニ出ツルモノナルノミナラス既遂ノ改革事業ニ對シ清國ノ容喙ヲ拒ムハ實ニ天津條約ノ精神ニ背クモノナリ仍テ日清兩國ノ間ニ開戦ヲ引起スニ至ラハ日本政府ハ其責ニ任スルノ外ナキ旨ヲ申込ミタリ仍テ外務大臣ハ覺書ヲ以テ一々其妄ヲ辯シ而シテ兩國ノ葛藤不幸ニシテ開戦ノ結果ニ達スルモ日本政府ハ敢テ其責ニ當ラス却テ清國ノ怠慢延ヒテ此結果ヲ醸シタルモノト見做ス旨ヲ答辯セリ然ルニ二十六日ニ到リ英代理公使ハ更ニ覺書ヲ以テ告ケテ曰ク清國政府ハ「清國ト同一ナル政治上及通商上ノ權利」ナル語ヲ改メ「他國ト同一ナル政治上及通商上ノ權利」ト改メ以テ提議ノ件ニ付談判ヲ開カンコトヲ欲セリ此期ヲ失ハ、清國政府ハ容易ニ英國ノ勸告ニ應セサルヘシト外務大臣ハ之ニ對シ口頭ニテ他國ト同一ナル權利ハ條約ニヨリ現ニ帝國ノ享有スルトコロナレハ此點ニ付清國政府ト開談ノ必要ナシト

テ英國ノ提議ヲ斥ケタリ同日在本邦伊國公使モ公然トナク一ノ覺書ヲ提出シテ調停ヲ試ミントセリ外務大臣ハ其當否ヲ論セスシテ簡單ニ日本政府ノ提議ハ屢清國ノ斥クル所トナリタルヲ以テ帝國政府ハ自ラ談判ヲ開始スルコトニ躊躇ス仍テ友誼アル各國ニシテ若シ調停ニ意アラハ宜シク清國ヲシテ先ツ其意見ヲ開陳セシメラルヘキ旨ヲ答辯セリ是ヨリ先則チ同月廿一日ヲ以テ露國公使ハ帝國政府カ朝鮮ニ對シ要求シタル條項ノ明示ヲ求メ且ツ其要求ニシテ苟モ朝鮮カ獨立國トシテ各國ト締結シタル條約ニ違反スルモノアルトキハ有効ノモノト認メサルコトヲ帝國政府ニ申入ルヘキ旨本國政府ヨリ訓令ニ接シタルコトヲ照會セリ仍テ外務大臣ハ同二十三日ヲ以テ帝國政府カ朝鮮政府ニ向テ要求セシ諸點ヲ英文ニ綴リ送付セリ此間在英青木公使ハ屢英國外務大臣ニ面晤シタルニ同大臣ノ發意ナリトテ朝鮮國ヲ日清兩國ニ於テ分占スルノ得策ナル旨ヲ具申セリ當時其眞意明瞭ナラサリシカ後日書信ノ達スルニ逢ヒ英外務大臣ノ意ハ朝鮮國ヲ日清兩國ニ於テ分領スルノ義ニアラスシテ實ハ兩國間ニ平和ノ談判ヲ爲サントスルニ際シ出征兩軍ノ間ニ事端ヲ開キ爲メニ折角ノ談判ヲシテ水泡ニ歸セシム

ルコトナカラシメ爲メ兩軍ノ間ニ判然タル距離ヲ置即チ日軍ハ南部ニ清軍ハ北部ニ駐マリ互ニ其衝突ヲ避ケ以テ談判ノ進行ヲ妨ケサランコトヲ期スルニアリタルコトヲ了知シタリ然ルニ事局ノ進化著シクシテ遂ニ此勸告ヲ容ル、ノ餘地ヲ存セス英外務大臣ノ發議ハ何等ノ實蹟ヲ呈スルニ至ラスシテ止メリ

朝鮮事件ニ付歐米諸國カ日清兩國ノ間ニ立入り平和ノ局ヲ結ハシメント勉メタルコトハ概テ前項ノ如シ是ヨリ本題ニ復シ朝鮮政府トノ關係ヲ述ヘンニ帝國ハ成ルヘク清國ト協同シテ朝鮮内政改革ノ事ニ從ハンコトヲ謀リタルモ清國ハ毫モ我提議ニ傾耳セス斷然之ヲ拒絕シタルコトハ前段ニ縷述シタルカ如シ仍テ帝國政府ハ獨力ヲ以テ其任ニ當ルコトニ決シ六月二十三日ヲ以テ大島公使ヘ電報ヲ發シ同公使ヨリ朝鮮政府ヘ其内政ヲ改革シ行政司法、財政等諸項ニ就キ從來ノ弊ヲ一掃シ善政ノ基ヲ開クコトヲ勸告スヘキ旨ヲ訓令シ同時ニ加藤外務書記官ヲ派遣シテ更ニ詳細ノ訓令ヲ口述セシメタリ然ルニ大島公使ハ從前ノ如ク朝鮮政府ニシテ清國政府ノ掌中ニアル間ハ我ヨリ何等ノ提議ヲ爲スモ到底朝鮮政府ヲシテ之ヲ承諾セシムル見込ナキ

ニヨリ先ツ清國ノ勢力ヲ殺カントノ目的ヲ以テ朝鮮政府ハ在本邦ノ清國公使カ外務大臣ニ送リタル書面ニアルカ如ク果シテ其國ヲ以テ清國ノ屬邦ト認メ居ルヤ否即日回答アルヘキ旨ヲ六月二十八日ヲ以テ朝鮮政府ニ照會シ續テ七月三日内政改革案ヲ提出シタル上大鳥公使ヨリ頻リニ其實行ヲ迫リタルニヨリ朝鮮政府ハ已ムヲ得ス我提議ヲ受ケ審査ノ爲メ三名ノ委員ヲ命シタリ仍テ大鳥公使ハ七月十日ヲ以テ其委員ト會同シ提案ノ趣旨ニ付詳細ニ説明ヲ與ヘタルモ當時朝鮮ノ宮廷内清國隱然ノ勢力甚々強キ爲メ奏効ノ見込ナキ模様ナリシ然ルニ七月十六日ニ到リ朝鮮政府ノ委員ハ改革案ヲ採用スルコトニ決シ其趣ヲ公然書面ニテ申送ルヘキ旨大鳥公使ヘ口約シタルヲ以テ豫想外ノ結果ナリト思考セシニ是レハ一時ノ遁辭ナリシト見エ同日夕刻ニ到リ朝鮮ノ外務督辦ハ日本政府カ勸告ノ趣旨ハ朝鮮政府ノ意ニ適スルモノナルヲ以テ改革ヲ實行スヘキモ外國大兵ノ駐在ハ國內ノ治安ニ害アルヲ以テ日本政府ハ先ツ其兵員ヲ撤回スヘシ然ル後朝鮮政府ハ其行政ノ整理ニ着手スヘキ旨書面ヲ以テ大鳥公使ヘ申送レリ是レ畢竟言ヲ左右ニ托シテ我勸告ヲ拒ムモノナレハ爰ニ於テ遂ニ平和ノ手段ヲ以テ朝鮮政府

ヲシテ我提議ヲ實行セシムルノ望全ク絶エタルカ如シ然ルニ袁世凱ハ七月十九日ヲ以テ俄カニ京城ヲ發シ歸國ノ途ニ就キタルカ爲メ朝鮮政府内支那黨ハ稍其勢力ヲ減シタル實況アルモ到底尋常ノ手段ニテハ我望ヲ達スル見込ナキニヨリ大鳥公使ハ七月二十日ヲ以テ朝鮮カ清國ト締結シタル通商章程ハ日韓兩國間ニ存在スル條約ニ規定シタル約款ト兩立セサルモノナルヲ以テ速ニ之ヲ廢棄スヘキコトヲ要求シ又清兵ノ駐在ハ朝鮮ノ獨立ヲ害スルモノナルニヨリ朝鮮政府ハ速ニ清兵ヲ國內ヨリ放逐スヘシ而シテ同月二十二日マテニ確答ヲ爲スヘキ旨ヲ申込ミ日限内ニ満足ナル回答ヲ得サルニ於テハ斷然ノ手段ヲ執ルヲ期セリ然ルニ朝鮮政府ハ清兵ヲ國內ヨリ放逐スヘシトノ要求ニ對シ甚々不満足ナル回答ヲ爲シタルヲ以テ大鳥公使ハ非常手段ヲ執ルコトニ決シ二十三日早朝我兵ヲ以テ王宮ヲ圍マシメタルニ韓兵ハ我兵ニ向テ發砲シタリ仍テ我兵之ニ應シ凡ソ拾五分間互ニ砲撃ノ上盡ク韓兵ヲ敗リタリ此時恰モ朝鮮國王ハ其外務督辦ヲ大鳥公使ノ許ニ遣ハシ公使ノ參内ヲ請ハシメタルニヨリ公使ハ召ニ應シテ參内シタルニ大院君出テ、之ヲ引見シ國王ヨリ内政改革其他政治上諸般ノ事項ニ付全權ヲ委任セラレ

タル旨ヲ告ケ併セテ向後公使ニ贊助ヲ請フヘキ旨ヲ公言セリ次テ大院君ハ盡ク閔族ヲ黜ケテ新政府ヲ組織シ銳意國政ノ改革ニ着手シ夫ト同時ニ朝鮮政府ニ代リ在牙山ノ清兵ヲ放逐センコトヲ我ニ請ヒ且ツ清國ニ向ヒ諸條約廢棄ノ事ヲ通知セリ

右ノ如ク局面全ク一變シタルヲ以テ帝國政府ハ前述ノ顛末ヲ英佛、獨、露、米、伊ノ六箇國政府ニ通知シ併セテ朝鮮ノ内政改革ニ關シテハ朝鮮政府ト熟議ニ至ルヘキ見込相立チタルヲ以テ最早清國政府ノ協同ヲ待ツノ要ナク且ツ清國ハ爾後愈、帝國ニ對シ敵意ヲ表スルノ事實判然ナルヲ以テ到底清國政府ト絶ツノ外ナキヲ以テ諸友邦ニ於テ此儀ヲ了セラレンコトヲ宣言シ以テ其干涉ヲ謝絶シタリ

是ヨリ先則チ二十五日朝鮮國豐島近海ニ於テ清國軍艦ヨリ帝國軍艦ニ發砲シ遂ニ一場ノ海戦トナリ帝國軍艦ハ清艦廣乙濟遠ヲ走ラシ操江ヲ擒ニシ又運送船英國汽船高陞ヲ打沈メタルノ報ニ接セリ

七月三十日ニ到リ在本邦清國公使ハ本國政府ノ命ナリトテ公使館撤回ノ旨ヲ通知シ來レルニ付之ニ通行券及通關免狀ヲ交付シ同時ニ清國駐在ノ帝國

臨時代理公使及各領事ニ撤館歸朝ノ義ヲ電命シ爾後在本邦ノ清國臣民并ニ在清國ノ帝國臣民ハ共ニ米國政府ニ於テ之ヲ保護スルコト、ナレリ

同日帝國政府ハ各訂盟國ニ對シ日、清兩國間ニ戰爭ノ情狀ノ現在スルコトヲ通告シ次テ八月二日ニ到リ宣戰ノ詔勅ヲ發セラレタリ

次テ大不列顛、伊太利、和蘭、丁抹、瑞典、那威、葡萄牙、獨逸、奧地利、亞米利加合衆國、布哇、西班牙ノ十一箇國ハ今般ノ戰爭ニ付局外中立ヲ守ルヘキ旨ヲ帝國政府ニ通知セリ

日、韓、清事件ニ關シ外交上ニ關係シタル重要事項ハ概テ前述ノ如シ是ヨリ本件ニ關シ各國トノ關係ヲ國別ニ記述スヘシ

○一 朝鮮關係ノ分

朝鮮東學黨變亂鎮定ノ爲メ朝鮮國政府ハ援テ清國ニ請ヒ清國ハ之ニ應シテ兵員ヲ派遣スル模様アル旨五月下旬ヨリ六月初旬ニ涉リ在朝鮮杉村臨時代理公使ヨリ數次急報アリタルヲ以テ帝國政府ニ於テハ朝鮮ニ於ケル帝國ノ利益ヲ保護スル爲メ兵員派遣ノコトニ決シ夫レト同時ニ歸朝中ノ大鳥特命全權公使ニ歸任ヲ命シタリ當時同公使ニ交付シタル訓令ハ別紙一號ノ如シ同時杉村臨時代理公使ニ命シテ我兵派遣ノコトヲ朝鮮政府へ通知セシメタルニ該政府ノ驚愕一方ナラス京城靜穩ナルカ上ニ東學黨ノ亂モ略鎮定ニ歸セリ從テ帝國ヨリ出兵ノ要ナキノミナラス若シ此靜謐ノ日日本政府兵員ヲ派シ公使館ヲ護衛スルニ於テハ他國モ亦其例ニ倣フコトアルヘク且ツ日本兵京城ニ入ラハ人心ノ大激昂ヲ來スヘシトノ口實ヲ以テ百方我兵ノ入韓ヲ防止セントセシモ杉村臨時代理公使ハ我政府ハ濟物浦條約ニ依リ兵員派遣ノ權利ヲ有スルモノニシテ今其權利ニ從ヒ出兵スルモノナレハ敢テ朝鮮政府ニ於テ之ヲ拒ムコトヲ得ストテ之ヲ聞カサル内大鳥公使ハ七月九日軍艦八重山ニテ仁川ニ着シ翌十日海兵四百二十名及巡查二十名ニ護衛セラレテ

朝鮮

京城ニ入レリ然ルニ同公使入京後實況ヲ視察スルニ京城ハ甚々平穩ニシテ大ニ本邦出發前ニ想像シタル所ト異ナリ從テ多數兵員派遣ノ必要ヲ看サルノミナラス他ノ質問ニ對シ答辯ニ苦ミ且ツ外交上紛議ヲ醸サンコトヲ恐ルル故多數ノ兵員ヲ朝鮮ニ上陸セシメサル様取計ハレタキ旨別紙二、三、四、五、六號電報ノ如ク具申アリタルモ我兵既ニ出發ノ後ナルヲ以テ之ヲ召還スルコトヲ得ス且ツ永ク仁川等ニ駐在セシムルニ於テハ遂ニ京城ニ入ルノ機會ヲ失シ一事ヲ爲スナクシテ空シク派遣ノ大兵ヲ歸國セシメサルヲ得サルニ至ルモ計ラレス果シテ此ノ如キ場合ニ至ラハ政畧上甚々面白カラサルヲ以テ多少外交上ノ紛議ヲ來スコトアルモ寧ロ此際派遣軍ヲ京城ニ入ラシムルニ若カスト決シ外務大臣ヨリ別紙七、八、九、十號ノ如ク大鳥公使へ訓令セリ然リ而シテ此頃朝鮮今回ノ内亂ハ一時鎮靜ニ歸スルモ依然其政治ニシテ改良スル所ナクハ再ヒ内亂起リ爲メニ日清間ノ交渉ヲ惹起スコトナキヲ保セサルヲ以テ此機ヲ以テ清國ト協同シ兩國ノ力ヲ以テ朝鮮ノ内政ヲ整理セシムルヲ得策ナリトシ其意ヲ清國政府ニ通スルコトニ閣議一決セリ而シテ清國ヲシテ我提議ニ應セシメ兩國間ニ談判ヲ開クニ就テハ如何ナル名義ヲ付シ

テモ満足ノ結果ヲ得ル迄ハ我兵ヲ駐韓セシムルコト必要ナルヲ以テ別紙十一號ノ通り大鳥公使ニ訓令セリ然ルニ清國ハ我提議ニ應セス斷然之ヲ拒絕シタルヲ以テ帝國政府ハ獨力朝鮮政府ニ内政改革ノ勸告ヲ爲スコトニ決シ六月二十四日加藤外務書記官ヲ朝鮮ニ派遣シテ親シク大鳥公使ニ其意ヲ傳ヘシメ且ツ朝鮮政府へ申入ルヘキ改革ノ大要ヲ訓令シ續テ同月廿八日詳細ノ條目ヲ舉ケ之ヲ朝鮮政府ニ申入レ其實行ヲ期スヘキ旨ヲ大鳥公使ニ訓令シ栗野政務局長ニ出張ヲ命シテ尙ホ其足ラサル處ヲ口述セシメタリ訓令ノ趣旨ハ別紙十二號十三號十四號ノ如シ是ヨリ先大鳥公使ハ朝鮮政府内支那黨ノ勢力ヲ有スル間ハ内政改革等ノ議ヲ提出スルモ到底我目的ヲ達スル由ナキニ付此際日清ノ衝突ヲ招キ清國ノ勢力ヲ打破スルコトヲ必要ナリト認メ其機會ヲ得ンカ爲メ切リニ國王ニ謁見ヲ求メ遂ニ廿六日ヲ以テ謁見ヲ得テ内政改革ノ上奏ヲ呈シ併セテ改革取調委員ノ任命アラシムコトヲ請求セル際恰モ廿八日ヲ以テ加藤書記官ノ來着セルニ會シ帝國政府ノ意嚮ヲ詳知スルヲ得タルヲ以テ問題ヲ獨立屬邦ト内政改革ノ二種ニ區別シ頻リニ朝鮮政府へ迫リ始メタリ其顛末ハ別紙十五號ニ詳ナリ次テ七月三日大鳥公使ハ

別紙十六號改革案ヲ具シ朝鮮國外務督辦ニ差出シテ國王へ傳奏ヲ求メ同月七日更ニ公文ヲ發シテ翌八日マテニ諾否ノ決答ヲ促シタルニ滿朝反對ノ景況アルニ拘ハラヌ之ヲ拒絕スルノ力ナク同日ヲ以テ内務督辦申正熙同協辦金字漢曹寅承ノ三名ヲ改革取調委員ニ任命シタリ(別紙十七號參照)然レトモ是ハ一時我銳鋒ヲ避ケ其内清國及諸外國ニ依頼シテ我駐在兵ヲ撤退セシメントノ姑息策ニ出テタルモノニシテ眞實ニ我提案ニ從ヒ國政ノ改革ニ從事スルノ意アルニアラサルカ如シ故ニ大鳥公使ハ此時ヨリ我目的ヲ達スルニハ我兵ヲ以テ王城ヲ圍ミ力迫スルノ外策ナキコトヲ看破シ其案ヲ具シテ電訓ヲ乞ヘリ(別紙十八號參照)此際恰カモ北京ニ於ケル英國公使ノ仲裁モ失敗シタレハ此上ハ斷然タル處置ニ出ツルノ外ナキニヨリ如何ナル口實タルヲ問ハス成ルヘク世間ノ批難ヲ招クコト少ナキモノヲ撰ミ活潑ノ運動ニ着手スヘキ旨外務大臣ヨリ大鳥公使へ訓令シ(別紙十九號參照)又鐵道敷設電信架設木浦開港等實利的要求ニ關スル我目的ヲ達スルコトヲモ念ラサルヘキ旨電命セリ(別紙二〇號參照)大鳥公使ハ七月十日及十一日ノ兩日ヲ以テ朝鮮政府ノ改革取調委員ト會同シ前日差出シタル改革綱目ノ説明ヲ爲シタル上三

日ヲ限リ決答ヲ求メタルニ果サス延ヒテ十六日ニ到リ再ヒ改革委員ト會同シタルモ要領ヲ得ス依テ大鳥公使ハ是非トモ我勸告ニ應スヘキコトヲ迫リタルニ委員ハ漸ク承諾ノ色ヲ顯シ書面ヲ以テ同意ノ旨ヲ回答スヘキ旨ヲ約シテ相分レタルニ同日夕刻外務督辦及改革委員ハ各書面ヲ以テ日本政府ノ提議ニ係ル改革案ハ朝鮮政府ハ喜ンテ之ヲ容ルヘキモ大軍ヲ駐メ期限ヲ定メテ改革ノ實行ヲ迫ルハ聊カ内治干預ノ嫌アルノミナラス人心ヲ動搖セシムルコト渺ナカラス且朝鮮政府ニ於テ日本ノ請求ニ應セハ他國ヨリモ各其好ム所ニ從ヒ種々ノ請求ヲ受ケ遂ニ底止スル處ヲ知ラサルニ至ルヘク果シテ如此ナレハ朝鮮ノ獨立ヲ傷クルノ結果ヲ生スヘキニヨリ先ツ我留兵ヲ撤退セラレタキ旨ヲ照會セリ別紙二十一號及二十二號參照爰ニ於テ平和ノ手段ニヨリ我目的ヲ達スルノ見込殆シト盡キタルヲ以テ大鳥公使ハ朝鮮政府ノ異議アルニ拘ハラズ京城釜山間軍用電線ノ架設ニ着手セシメ兵營ノ設置ヲ促カシ中朝商民水陸貿易章程中江通商章程及吉林通商章程ヲ廢棄スヘキコトヲ照會シ又在牙山清兵ノ撤回ヲ清國政府ニ請求スヘキ旨ヲ照會シ此最後ノ請求ニ對シテハ廿二日ヲ期シテ回答スヘク若シ其期ヲ後ル、ニ於テハ

處決スル處アルヘキ旨ヲ言送リタルニ期ニ至リ甚々漠然タル回答ヲ送リ到底満足ヲ得カタクコト判然タルニヨリ翌廿三日早朝我兵ヲ以テ王城ヲ圍繞センカ爲メ之ヲ王宮ノ方ニ進マシメタルニ僥倖ニモ彼ヨリ發砲シタルニヨリ我兵之ニ應砲シ遂ニ韓兵ヲ逐ヒ退ケテ闕内ニ進入セリ續テ大院君ハ國王ノ召ニ依リ參内シ間モナク國王ハ外務督辦ヲ使トシテ大鳥公使ヲ召請シタルニヨリ公使ハ直ニ參内シタルニ大院君國王ニ代リテ進謁ヲ受ケ同君カ國王ヨリ政務統轄ノ任ヲ受ケタルコトヲ披露シ併セテ將來大鳥公使ノ贊助ヲ請フヘキ旨ヲ述ヘタリ別紙廿三號參照爰ニ於テカ局面全ク一變シ朝鮮新政府ハ我提案ノ趣旨ニ從テ改革事業ニ着手スルコト、ナリ其第一着トシテ大院君ハ閔族ヲ放逐シ進歩主義者ヲ以テ政府ヲ組織シタリ而シテ一面ハ清國領事唐紹儀ニ向テ中江章程水陸通商章程吉林貿易章程ノ廢棄ヲ宣言シ一面ハ彼ニ代リテ在牙山清兵ヲ掃攘センコトヲ大鳥公使ニ請ヘリ別紙廿四號ノ一二十四號ノニ參照仍テ大鳥公使ハ其請ニ應シ大鳥旅團長ニ傳致シタルヲ以テ我兵ハ七月二十九日ヲ以テ牙山ニ進撃シ一戰シテ同地駐在ノ清兵ヲ撃テ盡ク之ヲ走ラセリ續テ清國ニ對シ開戦ノ詔勅アリタルヲ以テ帝國ハ一意其

録ヲ清國ニ向クルコト、ナリ朝鮮ハ清國ニ對シ我同盟國トナレリ爾後内政
改革事業モ漸次其歩ヲ進メツ、アルノ景況ナリ而シテ大島公使ハ日韓兩國
ノ間ニ於ケル既往將來ノ關係ヲ定ムル爲メ朝鮮政府ト別紙二十五號ノ如キ
假條約ヲ訂結シ次テ朝鮮ニ於ケル我陸海軍ノ運動ヲ便ナラシムル爲メ八月
二十六日ヲ以テ別紙二十六號ノ通り清國ニ對スル攻守同盟ノ約ヲ結ヘリ而
シテ朝鮮ニ對スル帝國政府ノ方針ハ別紙二十七號、二十八號ノ通り大島公使
ヘ訓令シ而シテ朝鮮ニ對シ帝國ノ好意ヲ示ス爲メ八月下旬帝室ヨリ御慰問
使トシテ西園寺樞密顧問官ヲ朝鮮國王ノ許ニ派遣セラレタリ

(別紙第一號)

○朝鮮國へ兵員派遣ニ付大島公使へ訓令

機密送第一九號

今般閣下朝鮮京城へ御歸任相成候上ハ左記ノ件々御心得置御遵行相成度候

一目下朝鮮國內ニ起リ居ルトコロノ變亂ニシテ此上一層其區域ヲ廣メ帝

國公使館領事館及居留帝國臣民ニ危險ヲ及ホスノ虞アリト認メラル、

トキハ其旨直チニ電報セラルヘキコト

一變亂ノ情形如何ニ拘ハラヌ清國政府ヨリ兵員ヲ朝鮮國ニ派遣スヘキ情

形確ナリト認メラル、トキハ其旨直チニ電報セラルヘキコト

前記二項ノ場合ニ於テハ帝國政府ハ直チニ兵員ヲ派遣スヘシ尤日韓ノ關

係ハ明治十五年濟物浦條約第五款及明治十八年七月十八日高平臨時代理

公使ノ知照ニ基因シ又日清ノ關係ハ明治十八年天津條約第三款ノ手續ヲ

經テ出兵シタルモノト心得ラルヘキコト

但シ閣下ノ着任前ト雖モ帝國政府ハ在京城杉村臨時代理公使ノ報告ニ依

テ出兵スルコトアルヘシ

一帝國政府出兵ノ目的ハ帝國公使館領事館ヲ護衛シ及居留帝國臣民ヲ保

護スル爲メナリト雖モ若シ朝鮮政府ニ於テ變亂鎮定ノ爲メ帝國兵力ノ

援助ヲ乞フトキハ該地出張ノ帝國陸軍總指揮官ト協議ノ上朝鮮政府ノ

請求ニ應セラルヘキコト

一帝國兵員ヲ容ルヘキ營舎ハ濟物浦條約第五款ニ依リ朝鮮政府ヲシテ之

カ設置修繕ノ責ニ任セシメラルヘク但シ若シ該政府ニ於テ適當ナル設

備ヲ爲シ能ハサルトキハ兵員駐屯ニ便宜ナル場所ナリトモ貸與セシメ

ラルヘキコト

一帝國兵員ニシテ若シ清國兵員ト同シク一地ニ駐屯スルカ若クハ又均シ

ク朝鮮政府ノ請求ニ依リ戰地ニ出陳スル場合アルトキハ彼此衝突ヲ引

起サ、ル様十分意ヲ用ヒラルヘキコト

一若シ清國官吏ヨリ我出兵ノ理由ヲ問ヒタルトキハ天津條約第三款ニ照

ラシ朝鮮國內ニ變亂アリ帝國公使館領事館及居留帝國臣民ノ性命財產

ニ危險ヲ及ホスノ虞アルニ因テ出兵シタルモノニシテ該條約ノ定ムル

所ニ遵ヒ業已ニ清國政府へ行文知照セリト對ヘラルヘシ而シテ若又尙

其上ニ詳問セントスルカ如キコトアルニ於テハ直チニ帝國政府ニ向テ
詳問セラルヘシトノ旨ヲ對ヘラルヘキコト

一若又京城駐在外國官吏ヨリ我出兵ノ理由ヲ問フ者アルトキハ帝國政府
ハ濟物浦條約第五款及天津條約第三款ニ依リテ出兵シタルモノニシテ
決シテ他意アルコトナキ旨ヲ保証セラルヘキコト

一乱民京城ニ闖入スルニ當リテ朝鮮政府ニテ該地ニ在ル各外國公使館領
事館及外國人民ヲ保護スル力ナキニ因リ各國使臣若クハ領事ヨリ我カ
衛護ヲ乞フトキハ該地出張ノ陸軍總指揮官ト協議シテ可及丈ノ衛護ヲ
與ヘラルヘキコト

一右ノ外茲ニ列記セサルノ事項ニシテ急速ヲ要シ電訓ヲ請ハル、暇ナキ
トキハ閣下ニ於テ臨機處分セラルヘキコト尤此場合ニハ後ニテ電信又
ハ書信ニテ速ニ事狀ヲ具報セラルヘキコト

右及訓令候教具

明治二十七年六月四日

外務大臣陸奥宗光

朝鮮駐劄特命全權公使大島圭介殿

(別紙第二號)

六月十一日大島公使ヨリ外務大臣ヘ左ノ電報達セリ

日本兵士出發ニ關シ六月十日杉村宛ノ貴電讀了ス京城ハ平穩ナリ暴徒

ニ關スル事情ハ異ナシ追テ電報スルマテハ餘ノ大隊派遣見合ハサレタ

シ唯々其何時ニテモ出發スルコトヲ得ル様準備セシメ置カレタシ

(別紙第三號)

六月十二日大島公使ヨリ外務大臣へ左ノ電報達セリ
大島少將出發ニ關スル貴電接受セリ京城目下ノ形勢ニテハ過多ノ兵士
進入ニ對スル正當ノ理由ナキヲ恐ル其筋へ申込レ本使ノ命令アルマテ
兵士ヲ上陸セシメサル旨大島ニ電訓アル様致サレタシ

(別紙第四號)

六月十三日大島公使ヨリ外務大臣へ左ノ電報達セリ
六月十一日夕電報セシ如ク過多ノ兵士ヲ上陸セシムルトキハ外交上ノ
紛議ヲ來スヘシ本使カ必要ト認ムル兵士ノ外ハ悉ク對島ニ退却セシメ
テ命ヲ俟タシメムルコト望マシ陸軍大臣ト商議セラレ此意ヲ太島ニ訓
令セラレンコトヲ希望ス

(別紙第五號)

六月十三日大島公使ヨリ外務大臣へ左ノ電報達セリ
和歌浦丸ニテ運送ノ兵士ハ多分六月十三日正午到着ノ上今朝出發ノ海
軍兵ニ代ルヘシ過多ノ兵士ヲ上陸セシメサルコト目下極メテ緊要ナリ
參謀本部ト商議セラレ成ルヘク少數ノ兵士ヲ上陸セシメ且ツ之ヲ仁川
ニ止メ置ク様大島ニ訓令セラレタシ

(別紙第六號)

六月十六日大島公使ヨリ外務大臣へ左ノ電報達セリ
全羅道ニテハ暴徒敗北シ京城ニハ清兵派遣セラレスカレ境遇ニ於テ
ハ我公使館及人民保護ノ爲メ多數ノ兵士ヲ派遣スルノ必要ナキノミナ
ラス又清國露國及其他諸國モ日本ノ意向ニ疑ヲ抱キ各其兵士ヲ朝鮮國
へ派出スルニ至ルヘキ大慮アリ故ニ目下ノ事情變動シテ益我ヲ危険ニ
陷レシムルノ有様ニ至ルニ非サルヨリハ京城ニ四千ノ兵士ヲ進入セシ
ムルノ好理由ヲ見ス日本政府カ斯ノ如キ處置ヲ施スハ我外交關係ニ害
アルモノト信ス然レトモ日本政府カ其出兵ノ素志ヲ達スルノ外一切ノ
出來事ニ應スルノ決心アルニ於テハ右ハ全ク論外ニ屬ス在北京臨時代
理公使ヨリ清國ハ猶ホ二千ノ兵ヲ朝鮮ニ増發スヘシトノ電報アリタレ
トモ此電報ニ關シ袁世凱ハ日本兵仁川ニ上陸セサルニ於テハ右ノ兵ハ
派遣セラレサルヘシト確言セリ當地ニ露國兵朝鮮ニ派遣セラルヘシト
ノ風説アリ至急其眞僞ヲ探ラレタシ

(別紙第七號)

六月十一日外務大臣ヨリ大島公使へ左ノ電報ヲ發セリ

六月十一日付貴電接手セリ自餘ノ大隊ハ六月十一日午後住ノ江丸仙臺丸及山城丸ニテ既ニ皆出發セリ故ニ閣下ノ建議ニ就テハ如何トモスル能ハス牙山ノ清兵ハ内地ニ進ムヘカラストノ命令ヲ受ケタル由風説アリ眞偽如何

(別紙第八號)

六月十二日外務大臣ヨリ大島公使へ左ノ電報ヲ發セリ

大島部下ノ軍隊ノ上陸ヲ差留ムルコトハ出來難シ然レトモ閣下ヨリ其京城ニ入ルコトヲ求メラル、マテ仁川ニ駐屯セシムルヲ得ヘシ此事實意ニ適セハ其旨大島ニ通告セラレヨ若シ閣下ニ於テ望マル、ナラハ參謀本部ヨリ仁川ニ留マルヘキ旨大島ニ電訓スヘシ一戸部下ノ軍隊京城ニ入ルコトニ就テハ閣下ニ於テ異議ナカルヘシト信ス

(別紙第九號)

六月十三日外務大臣ヨリ大島公使へ左ノ電報ヲ發セリ

貴意ニ從ヒ參謀本部ヨリ大島ニ其兵ヲ仁川ニ駐屯セシムルノ命令ヲ與ヘタリ閣下ヲシテ兵士ノ京城ニ入ルコトヲ止メント求メシメタル理由如何清國及朝鮮ノ方ニ於テ多少ノ恐駭ヲ生スルハ初ヨリ充分豫期シタルコトハ閣下ノ承知セラル、所ナリ若シ大島部下ノ兵ニシテ永ク仁川ニ留マルトキハ恐ラクハ京城ニ入ルノ機會ヲ失フヘシ若シ何事ヲモ爲サス又ハ何處ヘモ行カスシテ終ニ同處ヨリ空シク歸國スルニ至ラハ甚タ不体裁ナルノミナラス又政策ノ得タルモノニアラス若シ特ニ重大ノ故障ナキニ於テハ無要ノ遲滯ナク該兵ヲ京城ニ入ラシムルコト寧口勝レルニアラスヤ右ノ理由及意見ヲ電報セヨ

(別紙第十號)

六月十三日外務大臣ヨリ大島公使へ左ノ電報ヲ發セリ

軍隊ノ一小部ヲ仁川ニ留置スルノ必要モアルヘケレトモ六月十三日朝ノ發電ニ於テ述ヘタル如ク外交上少シク紛議アルヘキニモ拘ハラズ大島部下ノ本隊ヲ京城ニ入ラシムルコト得策ナリ成ルヘク速ニ平和ニ復スルコト極メテ望マシキヲ以テ若シ清國兵カ猶ホ牙山ニ留テ進軍セサルニ於テハ閣下ハ日本兵ヲ以テ暴徒ヲ鎮定スヘキ旨申込レテ差支ナシ朝鮮國ニ對スル將來ノ政策ニ就テハ日本政府ハ止ムヲ得ス強硬ノ處置ヲ執ルニ至ルコトアルヘシ本大臣ハ之ニ付伊藤伯ト商議中ナリ

(別紙第十一號)

六月十五日外務大臣ヨリ大鳥公使へ左ノ電報ヲ發セリ

六月十四日正午發貴電中ニ開陳セラレタル理由ハ了悉セリ然レトモ現
今ノ暴徒鎮定シ平和ニ復スルモ猶ホ今後日清間ニ紛議ヲ生セシムヘキ
出來事アルハ避クルコトヲ得サルヘシ斯カル事情アルヲ以テ内閣會議
ハ斷然タル處置ヲ執リ清國ト協力シテ朝鮮政府ノ組織ヲ改革シ此目的
ニ對シ共同委員ヲ任命センコトヲ清國ニ迫ルコトヲ決議セリ此事ハ明
日本大臣ヨリ在日本清國公使へ提議スヘシ此事ハ極メテ秘シ置袁世凱
ハ勿論其他何人ニモ洩ラスヘカラス清國ト此事ヲ取極ムルニハ其談判
ノ繼續スル間ハ如何ナル口實ヲ用フルモ我兵ヲ京城ニ留メ置クコト最
モ必要ナリ其故ハ李鴻章ハ日本兵ヲ退去セシムルコトニ甚々苦心シ縱
令清兵ヲ退去セシメテモ其目的ヲ遂ケンテ欲スル如ク見ユレハナリ我
兵撤回遲延ノ理由トシテ閣下ハ最モ公然ニシテ表向キタル方法ニヨリ
公使館員若クハ領事館員ヲ實況取調トシテ暴動ノ地方ニ派遣スヘシ而
シテ右取調ハ成ルヘク之ヲ緩漫ニシ其報告書ハ故サラニ平和ノ狀態ニ

成ルヘク反對セル模様ヲ含メテ之ヲ作ラシムルコト最モ望マシ若シ保
護ノ必要アラハ巡查ヲ隨行セシムルモ可ナリ露國ヨリ朝鮮ニ出兵スル
トノ事ニ就テハ本大臣ト露國公使トノ談話并ニ在英日本國公使ノ電報
ニ由テ察スルトキハ當分ノ處其恐ナキカ如シ若シ朝鮮政府ヨリ平和及
秩序回復シタリト稱シテ我兵ノ撤去ヲ請求スルトキハ日本政府初メ閣
下自分ニ於テモ満足スル所アラシカ爲メ實況取調トシテ特ニ派遣シタ
ル官吏ノ報告ヲ俟タサルヘカラスト答ヘ置クヘシ

(別紙第十二號)

六月廿三日外務大臣ヨリ在馬關浪速艦加藤外務書記官へ左ノ電報ヲ發セリ

左記ノ暗號電信ヲ大鳥へ渡セ且ツ本電ニ接シタラハ返電セヨ

朝鮮ノ行政司法及財政ノ制度上實際有効ノ改革改善ヲ施シ以テ將來再

ヒ失政ナカラシメテ保證スヘキコトヲ同政府ニ向ヒ勸告振テ以テ嚴談ス

ヘキ旨閣下ニ訓令ス其際閣下ノ論鋒ヲ強ムルニハ本大臣カ清國公使へ

與ヘタル回答中ニ述ヘタル理由ヲ用フヘシ右回答ノ寫ハ加藤ヨリ閣下

ニ傳達スヘシ而シテ閣下ハ適宜ニ右理由ヲ諸外國公使ニ開示シ以テ日

本政府ノ處置ノ至當ナルコトヲ世上ニ表スヘシ

(別紙第十三號)

○朝鮮國內政改良ノ件ニ付大鳥公使ヘ訓令
機密送第二六號

本大臣ハ茲ニ廟議決定ノ旨ニ遵ヒ左ノ訓令ニ及ヒ候間閣下ニハ此際朝鮮政
府ニ向テ左記ノ通提議相成尙ホ同時ニ之ヲ公文ニ認メ該政府ニ照會シ其公
文ノ回答ヲ取附被置候様可被成候

曩キニ我帝國カ貴國トノ舊交ヲ尋キ鄰好ヲ修ムルヤ深ク東洋大局ニ顧
念スル所アリタルヲ以テ獨リ自ラ率先シテ條約ヲ訂結シテ平等ノ權利
ヲ確實ナラシメ章程ヲ設立シテ通商ノ便益ヲ皇張セシメ因テ以テ貴國
ノ一獨立國タルコトヲ萬國ニ彰表セリ爾來我政府カ貴國ニ向テ施爲ス
ルトコロ一トシテ貴國ヲシテ日々ニ隆盛ヲ致シテ以テ愈々獨立自主ノ實
ヲ舉ゲシメント勉メタルニ非サルハナシ而シテ苟モ貴國政府ニシテ内
ニ自ラ追思回顧セラレタランニハ必ス歷々トシテ其實事ヲ識認セラレ
スンハアラス然ルニ貴國徒ラニ舊章ヲ墨守シ宿弊未タ除カス是ヲ以テ
擾乱相繼キ民心乖離シ國家ノ秩序ヲ紊亂シ邦土ノ安寧ヲ危殆ナラシメ

屢累チ鄰邦ニ及ホス若シ今ニ方テ之カ救濟ノ道ヲ講シ振作ノ計ヲ爲サ
レスンハ其極遂ニ收拾スヘカラサルノ勢トナリ獨リ自國獨立ノ根基ヲ
寬鬆ニスルノミナラス延テ大憂チ東洋大局ニ及ホスコトアルニ至ルヘ
シ是レ我國カ鄰邦ノ情誼ニ於テ又我帝國自衛ノ道ヲ顧ミルニ於テ一日
タモ拱手傍觀スルニ忍ヒサル所ナリ故ニ我政府ハ此際貴國政府ニ向テ
獨立自主ノ實ヲ舉ゲ王室ノ尊榮ヲ永遠ニ維持スル長計ヲ求ムルノ外更
ニ左ニ列載スルトコロノ事項ヲ勸告シ以テ貴國內治ノ改良ヲ促サント
ス

- 一 官司ノ職守ヲ明カニシ地方官吏ノ情弊ヲ矯正スル事
- 一 外國交渉ノ事宜ヲ重シシ職守其人ヲ擇ブ事
- 一 裁判ヲ公正ニスル事
- 一 會計出納ヲ嚴正ニスル事
- 一 兵制ヲ改良シ及警察ノ制ヲ設クル事
- 一 幣制ヲ改定スル事
- 一 交通ノ便ヲ起ス事

以上列載ノ事項ヲ閣下ヨリ勸告セラル、節ニハ各項ニ付左記ノ理由ヲ臚陳
シテ以テ其改良ノ實ニ已ムヲ得サル所以及其一日モ忽カセニスヘカラサル
所以ヲ辨明セラルヘシ即チ

官司ノ職守云々ノ項ニ付テハ

朝鮮國情弊ノ多キ因循ノ久シキ政令横ニ出テ官紀序ヲ失ヒ衙署有司ノ
設アリト雖モ徒ラニ其職ニ充テ其缺ヲ補ハシムルノミ此ノ如クニシテ
安ソ能ク吏治ヲ整頓スルコトヲ得ンヤ故ニ宜シク此時ニ當リテ各其分
掌ノ事務ヲ明カニシ以テ其責守ヲ曠カラシメザルコトヲ期セサルヘカ
ラス

外國交渉ノ事宜云々ノ項ニ付テハ

之ヲ從來ノ經驗ニ徵スルニ彼我交渉事件ノ起ルニ際シ權閥ノ横議ハ常
ニ當局者ノ談ヲ左右シ朝ニハ之ヲ是トスルモ夕ニハ之ヲ非トシ昨ハ之
ヲ諾スルモ今ハ之ヲ肯セス泛々茫々強ヒテ其言質ヲ捉ヘテ之ニ迫ルコ
トアルトキハ忽チ當局者ノ辭職轉任トナリ竟ニ外國使臣ヲシテ該國政
府定見ノ在ルトコロヲ知ルニ迷ヒ隨テ信ヲ當局者ノ言語ニ措クコト能

裁判云々ノ項ニ付テハ

該國現在ノ裁判制度ニ依ルトキハ地方長官ニ於テ訟件ヲ受理シ其判決
ヲ以テ終審トナシ更ニ控訴上告ノ道ナク動モスレハ理非曲直其處ヲ失
シ往々冤枉ニ屈シ更ニ補伸ノ道ヲ得サルヨリ延テ外交上事端ヲ滋スニ
至ル故ニ宜ク訟廷ヲ公開シ務メテ審理ノ公平ヲ期スヘシ且ツ成ルヘク
ハ此際裁判制度ヲ設備シ裁判官ヲ常置シ裁判所ノ階級ヲ劃定シ以テ控
訴上告ノ道ヲ開通スルヲ可トス

會計出納云々ノ一項ニ付テハ

貢租賦稅ノ實額ヲ調査シ國庫ノ歲出入ヲ明カニシ貪官汚吏ヲシテ其侵
蝕ヲ恣ニスルコトヲ得サラシムヘシ

兵制警察云々ノ一項ニ付テハ

必要ノ兵備ヲ設ケテ以テ國安ヲ保持スルハ獨立國當然ノ措置ニ屬スレ
ハ宜ク精銳ヲ訓練シテ以テ護國ノ實ヲ舉クヘク又常ニ國內ノ公安秩序

ヲ維持シ擾乱ヲ未發ニ防カントスルニハ宜ク警察ノ制ヲ設テ以テ機ヲ察シ微ヲ識ルコトヲ期スヘシ

幣制云々ノ項ニ付テハ

目下該國ノ通貨ハ濫鑄粗造國家ノ經濟ヲ紊リ貿易上ノ不便言フヘカラ
ス故ニ宜ク新ニ一定ノ幣制ヲ設ケ通貨ヲ鑄造シ益貿易ノ便ヲ謀ルヘシ
交通云々ノ項ニ付テハ

元山、仁川、釜山其他要地ヘノ電信線ヲ新造又ハ改造シ釜山、京城其他ノ地
ニ鐵道ヲ布設シ又成ルヘクハ郵政ヲ全國ニ布キ其他往來交通ノ便ヲ増
スコトヲ謀ルヘシ

右及訓令候敬具

明治二十七年六月二十八日

外務大臣陸奥宗光

在京城

特命全權公使大島圭介殿

(別紙第十四號)

○清國人民カ朝鮮ニ於テ特有スルトコロノ利益ニハ帝國臣民モ均霑ノ件ニ付大鳥公使ヘ訓令

機密送第二七號

閣下ニハ別信訓令中ニ列載セシ朝鮮國內治ノ改良ニ關スル事項ヲ該國政府ニ勸告セラル、ト同時ニ帝國ノ利益ニ關シ左ノ事項ヲ要求相成候様致度候即チ

從來清國人民カ該國ニ於テ他ノ各國人民ニ比シテ特有スルトコロノ一切ノ利益ニハ帝國臣民モ之ニ均霑スル事

假令ハ仁川港ノ埋立工事ノ如キ其他兩國政府間ニ現ニ尙ホ懸延スルトコロノ事項ヲ急速處辨セシムヘキ事

又該國ヲシテ益文明ノ域ニ赴カシムルニハ廣ク智識ヲ開キ益新鮮ナル元素ヲ注入スルニ如クハナシ而シテ此等新鮮ナル元素ヲ注入スルニハ少年子弟ヲシテ廣ク外國ノ事情ニ通曉シ宇内ノ形勢ヲ熟知セシメ兼テ專科ノ學術ヲ講習セシムルヲ以テ第一ノ良策ト相信候ニ付テハ此際同國門閥俊秀ヲ選拔

シテ外國ニ留學セシムルコトヲ御勸告相成度又御談話ノ都合ニテ如シ好機會有之候ハ、閣下ノ御考トシテ此際特赦ヲ行ハシムルコトヲ被勸試度御承知ノ通該國ニテハ朋黨比類互ニ相爭鬪スルノ弊ヨリシテ脾腕相屬シ動モスレハ一己ノ私怨ヲ晴サンカ爲メ恣ニ罪ヲ構ヘ人ヲ陷ル、ノ風誠ニ少ナカラス是レ實ニ文明國ニ有間敷惡風ト謂フヘシ故ニ此際特赦ノ典ヲ行ヒ國事ノ爲メニ罪ヲ負フ者ヲ赦免シ政府ノ宏量ヲ示シ以テ人心ヲ取攬スルコトヲ務ムルハ同政府ノ爲メ得策ト存シ候

右申進候敬具

明治二十七年六月二十八日

外務大臣陸奥宗光

在京城 特命全權公使大鳥圭介殿

(別紙第十五號)

○朝鮮屬邦説ヲ排斥シ並ニ内政改革斷行手續ニ付大島公使ヨリ上申
機密第百十號本六五

昨二十七日加藤書記官着仁本日午前入京候ニ付委曲御訓令ノ趣致承知並ニ
是迄貴我ノ電信ニテハ意味充分ニ相通セサリシ廉ヲモ判明致候摺當地ノ形
勢ハ追々電信及機密信等ニテ申進候通り當政府一般ノ希望ハ只管無事平穩
ヲ願ヒ日夜日清兩兵ノ撤回ヲ僥倖シ而シテ其目的ヲ達スル手段トシテ初メ
ハ專ラ袁世凱ニ依頼シタルモ急速ノ結果ヲ見サルニ付更ニ轉シテ各國公使
ニ周旋ヲ依頼シ或ハ電信ニテ李鴻章ニ依頼スル等可及丈ノ手段ヲ盡シ居ル
ヤニ被推察候又袁世凱ハ此際頻リニ大言ヲ放チ或ハ偽造電信ヲ送リテ韓廷
官吏ヲ恐嚇シ日本政府今回ノ舉ハ全ク朝鮮ヲ併呑セントノ野心ヲ包藏スル
トカ又ハ内治干涉ノ端緒ヲ開カント欲スルニ在ルトカ自分勝手ノ理窟ヲ製
造シ韓官ニ説込ムカ爲メ左ナキタニ日本ヲ嫌惡シテ支那ニ依頼心深キ韓廷
ノ老人連ハ徹頭徹尾支那ニハ離ル可カラズ縱令日兵ハ一時多數ナルモ最後
ノ勝利者ハ必ス支那ナラント確信シ其他稍時世ニ通シタル者ト雖モ姑ラク

兩端ヲ觀望シ其勝敗ヲ見テ去就ヲ決セントスル様子ナレハ所謂日本黨ト稱
セラレテ或ハ陽ニ或ハ陰ニ運動スル者ハ目下勢力ナキ金嘉鎮、愈吉濬、趙義淵、
安駟壽等十餘人ニ相過キ不申候斯ナル有様ナレハ此際是非トモ支那ト一衝
突ヲ興シ之ヲ打破リタル後ニアラサル以上ハ内政改革ノ目的充分貫徹スル
ヲ得サルヘシト思考致候得トモ日清兩兵ノ衝突ハ容易ニ招キ難ク因テ内政
改革ヲ先キニシ若シ之カ爲メ日清ノ衝突ヲ促サハ僥倖ナリト切リニ謁見ヲ
促シ候處去ル二十六日午後三時國王殿下ニハ本官ヲ引見セラル可キ旨内務
督辦ヨリ通知有之候ニ付此機會ニ投シテ内政改革ノ端緒ヲ相開キ追テ加藤
書記官ノ來着ヲ待テ改革案ヲ政府ニ提出スコト存シ別紙甲號寫ノ通り内
治改良ノ必要ヲ述ヘ且ツ委員ヲ定メテ本使ト協議相成候様致度旨殿下ノ前
ニ言上ニ及ヒ同時ニ上奏文(即チ別紙甲號)奉呈致置候就テハ改革案調成次第
外務督辦又ハ殿下ヨリ特命セラレタル改革取調委員ニ提出シテ協議ニ及ヒ
可申ト存候尤モ先頃ヨリ内々改革派ヲモ教唆致シ我ハ外ヨリ迫ルト同時ニ
内ニ興リテ改革ヲ促ス可キ手筈ニ致置候得共前陳ノ通り改革派ノ勢力甚々
微弱ナレハ彼等果シテ能ク内應ノ功ヲ奏スルヤ否甚々覺東ナク被考候萬一

我ヨリ改革案提出ノ際彼ハ清使ノ後援ヲ頼ミ拒絶シテ受ケサルカ若クハ陽ニ之ニ應シテ其實行ヲ躊躇スルカ如キ場合アル時ハ本官ハ條理ノ許ス限リハ手荒キ手段ヲ用ユルトモ必行ニ至ラセ申度考ニ有之候間左様御承知相成度候將又清國政府ノ舉動ハ或ハ硬或ハ軟甚々曖昧ニシテ判然致シ不申去ル二十二日出發ノ清兵五百名程ハ同二十四日牙山ニ到着致候得共右ハ補充ノ爲メ派送セラレタル趣ニテ其餘ノ兵隊ハ出發準備ノ報告ニ接シタル迄ニテ未タ渡韓ノ實否相分リ不申候又同國兵入京ノ說モ全ク相止ミ申候左レハ清國政府ハ我ト干戈相見ルノ非策ナルヲ悟リ平和手段ヲ以テ兩兵撤退ノ功ヲ奏セント盡力致居ルニアラサルヤト被推測候尤モ去ル二十三日及二十五日ノ兩日ニ袁世凱ヨリ別紙乙丙號ノ如キ書面ヲ送り目下全羅道ニ於ケル民乱ハ既ニ平定シタリト報告スレトモ巨魁及餘黨ノ行衛詳ナラサル程ナレハ未タ充分ニ平定シタルモノト見做シ難シ右ハ他國ノ爲メ兵ヲ駐ムル口實ヲ與フルモノニ付清韓共ニ兵ヲ派シテ剿討ノ實功ヲ奏ス可シト相迫リ候處朝鮮政府ニテハ其返答ニ當惑シ只泣付クカ如ク切リニ袁氏ニ向テ出兵中止ノ事ヲ依頼致居ルヤニ及漏聞候前陳ノ通り日清兩國兵ハ各二十餘里ヲ隔テタル

遠地ニ駐屯シ而シテ其目的モ一ナラサレハ幾日ヲ經過ストモ兩兵相衝突ス可キ機會無之然ルニ我兵ハ追々増加シテ彼ニ二三倍シタレハ我利ハ速戰ニ在ルコト勿論ナルノミナラス内治改革ノ目的ヲ達スルニ於テモ亦速戰ヲ利益トス可キニ付去二十六日第十一號ヲ以テ其趣電稟ニ及ヒタル次第ニ有之候然ル處本日加藤書記官來着貴大臣閣下ノ御趣意モ充分致了解候ニ付前緒ヲ追ヒ問題ヲ獨立屬邦ト内政改革ノ二種ニ區別シ左ノ順序ニ從テ之ヲ決行可致ト存候

(甲) 獨立屬邦ノ問題

第一着 本月六日東京駐在清國公使ヨリ貴大臣閣下へ送呈シタル公文寫ヲ朝鮮政府ニ送り同政府ハ保護屬邦ノ四字ヲ認ムルヤ否ヲ慥ムルコト(但シ是ハ本日別紙了號ノ通り照會ヲ遂ケタリ)

第二着 朝鮮政府ハ若シ我國ハ自主獨立ニシテ清國ノ屬邦ニアラスト返答シタル時ハ我ハ朝鮮政府ニ向テハ今清兵ハ保護屬邦ト稱シテ貴境ニ入リシハ是レ貴國ノ獨立權ヲ侵害セリ之ヲ退去セシメテ日朝條約ノ明文ヲ全スルハ貴政府ノ義務ナレハ早ク之ヲ逐出ス可シ若シ貴國政府ノ力

ニテ之ヲ能セサルトキハ我兵力ヲ以テ貴國ヲ助ケ之レヲ逐拂フヘシト相迫リ清國公使ニ向テハ貴國ハ保護屬邦ヲ名義トシテ朝鮮ニ派兵セラレタルコトハ我政府ノ飽迄不同意ヲ唱フル所ナリ我政府ハ初メヨリ朝鮮ノ獨立ヲ認メタレハ其獨立ヲ保護スル義務アリ且ツ朝鮮政府モ亦貴國ノ屬邦ニアラサル旨ヲ明言セリ左スレハ貴國ノ兵ハ不正ノ名義ヲ以テ派來シタルモノニ付速ニ引拂ハルヘシ若シ躊躇セラレハニ於テハ餘義ナク我兵力ヲ以テ之ヲ引拂ハシム可キ旨通知ス可シ

又若シ朝鮮政府ハ清國ノ屬邦ニ相違ナキ旨返答シタル時ハ我ハ一應督辦ニ面會シテ其利害ヲ説明シテ公文ヲ撤回セシムヘシ彼若シ我説ニ服セサルトキハ公然朝鮮政府ニ向テ彼カ修好條規第一款ニ背キ且ツ訂約已來十七年間我ヲ欺キタル罪ヲ責メ兵力ヲ以テ之ニ迫リ彼ヲシテ謝罪ノ實ヲ舉ゲシメ我ニ満足ナル補償ヲ取ルヘシ

又若シ朝鮮政府ハ我國ハ古來清國ノ屬邦ト稱セラル、モ内治外交ハ自主ニ任スル約束ナレハ自主ノ邦國タルニ相違ナシト返答シタル時ハ我ハ朝鮮政府ニ向テ内亂ヲ鎮定スルハ内治ニ屬セリ然ルニ清國ハ保護屬

邦ノ名義ヲ借リテ其兵ヲ前派シタルモノハ是レ内治ニ干渉スルナリ屬邦ノ實ヲ舉ケントスルモノナリト云フ理由ヲ執リ其他ハ第一項ノ手續ニ從テ韓廷及清使ニ迫ルヘシ

(乙) 内政改革ノ問題

第一着 國王ニ奏上スルコト(去二十六日既ニ奏上ヲ遂ケタリ)

第二着 改革案ヲ政府ニ提出シ政府ハ我勸告ヲ容レテ改革ヲ實行スルヤ否決答ヲ促ス可シ

第三着 朝鮮政府若シ勸告ニ應セサルトキハ條理ノ許ス限リハ恐嚇手段ヲ執リ其實行ヲ促ス可シ

右甲乙兩問題ヲ決行スルカ爲メ本官ハ前陳ノ手續ニ依ルヘキ草案ニ有之候得共實行ノ際ニハ充分注意相加ヘ可申又當地駐在ノ各使臣ヘモ豫メ我趣意ヲ表明シテ異論ヲ招カサル様ニ取計可申ト存候且ツ本件ニ付電信不通ノ爲メ明日特ニ八重山艦ニテ二口翻譯官補ヲ佐世保ニ派シ電稟ニ及ヒ候得共猶ホ爲念茲ニ委細及具申候也

明治二十七年六月二十八日

特命全權公使大島圭介

外務大臣陸奥宗光殿

追テ當地ノ形勢ハ漸ク危險ニ相逼リ候ニ付居留民老幼婦ヲハ仁川又ハ本邦へ避難セシム可キ考ニ有之候

(別紙甲號)

使臣大島圭介謹

奏恭惟

大君主陛下

聖德日躋兆民沐化

鄧治彌隆寰宇獻頌無任欽仰之至竊嘗南民蠢爾梗化敢抗有司跳梁一時

王師爰發大張撻伐復慮滅此朝食之不易竟有借鄰援之舉我

政府有聞於此以為事體較重乃奉

天皇陛下諭旨令使臣帶領兵員回任

闕下自衛使館商民併念

貴國休戚所繫如有所求兼可一臂相助以盡敦隣友誼使臣銜

命抵京也適聞完城克復餘黨竄退於是班師善後漸將就緒此莫非

盛德所被實為內外所共慶頌也顧我

日本國與

貴國共處東洋一方疆域逼近詢不翅輔車唇齒况講信修睦使弊往來今昔不

渝徵之史冊歷然可稽方今觀列國眾邦之大勢政治教民立法理財勸農獎商

無非富強自致逞長專能而欲雄視宇內耳然則泥守成法不思通變達權廣開

眼界不力爭勢自主何能相持介立乎列邦環視之間耶是以又命使臣以會同

貴朝廷大臣講明此道相勸

貴政府務舉富強實政則休戚相關之誼於是乎可始終輔車相依之局於是乎可

保持矣伏望

陛下聖鑒降

旨飭令辦理交涉大臣或專委大臣會同使臣俾盡其說庶幾無負我

政府篤念鄰誼至意則大局幸甚使臣圭介不勝仰望屏息之至爰祈

陛下洪福無疆謹

奏

(別紙乙號)

○陰五月二十日(我六月十三日)袁世凱ヨリ統署ヲ經テ議政府ヘノ照會

敬密啓者。今夜奉總理衙門北洋大臣電開。韓自全城收復。敗匪若干。究竟何往。迄無的信。韓轉置剿賊正事於不計。而首要不獲。餘匪去向不知。以擾及兩道之賊衆。一旦杳無踪跡。誰實信之無惑。他國有所藉口。宜飭袁道催韓趕速進剿。並飭葉聶相機助剿。必冀肅清。乃可報賊平也。等因。奉此。除轉電葉軍門。聶鎮台遵照酌辦。並隨時面催往來各官外。特請

貴政府迅飭進兵前往剿捕。必須真實肅清。始可報稱匪平。以抒中朝之憂顧。而杜他人之藉口。是所盼切。專此布頌

勳祺。維希

電照。不既。

(右ニ付探報スル所ニ據レハ議政府ハ賊匪己ニ平定シタルニ付清國援軍ノ進撃ヲ願ハサル旨ヲ以テ回答シタリト云フ)

(別紙丙號)

○五月二十日(我六月廿五日)袁世凱ヨリ朝鮮政府ニ送リタル機密書

敬密啓者。頃接葉大師電開。頃接史亟探報。沿道地方官與雲史亟意見均合。准全羅道今聞雲前往古阜一帶。百計阻攔。不慮匪而慮倭。並言匪已散盡。其中顯有情弊等語。地方官既不協。又無嚮導。良莠不齊。勦撫從措。手祈兄轉達韓廷。迅飭辦理。并催韓進勦云。准此。應即備函請煩貴政府速飭各官。前往進剿。以期一律肅清。免留餘孽。致復萌起。并飭該道地方官。過有我處探軍。妥派嚮導。勿更延阻。爲要。專此密布。敬頌助安。維祈電照。不既

袁

(別紙丁號)

○大鳥公使ヨリ趙督辦ヘ送リタル書翰

第五十九號

以書東致啓上。候陳者。今般本國外務大臣ノ訓令ヲ奉シタルニ。我曆本年六月七日。東京駐在清國欽差出使汪氏ノ照會ニ。接到候處。其中且派兵援助。乃我朝保護屬邦舊例等語。有之。然ルニ我國政府ハ初メヨリ朝鮮ヲ認メテ自主獨立ノ邦國

ト爲シ現ニ明治九年二月二十六日訂結兩國修好條規第一款ニモ朝鮮國ハ自主ノ邦ニシテ日本國ト平等ノ權ヲ保有ストノ文字明載有之候處該清國欽差ノ照會ハ全ク之ニ反對シ實ニ意外ノ儀ト存候右ハ日朝兩國ノ交際ニ對シ至大ノ關係ヲ及ス義ニ付朝鮮政府ニ於テモ自ラ保護屬邦ノ四字ヲ相認メ候儀ニ有之候哉至急貴國政府ニ向テ御意見ヲ相繼メ可申トノ儀ニ有之候依テ該清國欽差ノ照會寫相添茲ニ及御照會候間明日即我曆本月二十九日ヲ限リ何分ノ御回答相成候様致度此段及御照會候敬具

明治二十七年六月二十八日

特命全權公使大島圭介

督辦交涉通商事務趙秉稷閣下

(別紙第十六號)

(大島公使ヨリノ來翰廿七年七月九日付
機密第一二二號本七〇附屬甲號)

貴國內政改革ノ今日ニ必要ナル所以并我政府ハ其位地及友誼上ノ關係ヨリ
 之ヲ貴政府ニ勸告セサル可カラサル所以ノ理由ハ先般本公使カ 貴國大君
 主陛下ニ進見シタル際具サニ御前ニ陳奏シタリト雖モ本日內政改革案ヲ提
 出スルニ當リテ改メテ貴政府ニ向ヒ其理由ヲ詳陳セサル可カラス抑貴國ハ
 最近十餘年ノ經驗ニ於テ兵變民亂屢興リ國內平穩ナラス其餘響施テ隣國ニ
 及ヒ或ハ竟ニ外國兵ヲ招來スルノ不幸ヲ見ルハ貴我兩國ノ共ニ憂フル所ナ
 リ必竟スルニ貴國ハ其獨立ヲ維持スル原素就中國内ノ安寧ヲ維持スル兵備
 ニ缺乏セル所アリテ其勢此ニ至ルモノト判定セサルヲ得ス我帝國ハ貴國ト
 一葦帶水ヲ隔テ、相隣接シ隨テ政事及貿易上ノ關係淺カラサレハ貴國ニ於
 ケル變亂ハ我帝國ノ利益ニ影響スル實ニ鮮少ナラス左スレハ我帝國ハ今日
 貴國ノ困難ナル状態ヲ觀ナカラ其儘ニ看過ス可カラサルハ勿論ノ事ナリ何
 トナレハ則チ我帝國ハ此際貴國ノ困難ヲ秦越視スルハ管ニ年來ノ友誼ニ背
 クノミナラス之カ爲メ我帝國ノ安寧ヲ害シ利益ヲ損センコトヲ恐ルレハナ
 リ是ヲ以テ嚮キニ帝國政府ハ東京ニ於テ貴國善後方案若干條ヲ畫策シ之ヲ

我國ト畧同様ノ位地ニ立テル清國欽差大臣ニ提議シ同政府ノ協同ヲ相求メ
 タリシニ同政府ハ敢テ之ニ應セス冷淡ニモ我協議ヲ斥ケタリ然リト雖モ我
 政府ハ輒ク當初ノ目的ヲ變スルモノニアラス飽迄其趣意ヲ追ヒ貴國ニ勸メ
 テ獨立國ニ適當ナル政治ヲ確立セシメント欲ス依テ茲ニ本公使ニ訓令シテ
 改革方案五條ヲ提出セシム 貴政府諸公廣ク宇内ノ形勢ヲ觀國家百年ノ長
 計ヲ慮リ以テ我政府ノ好意ヲ空フスル無カラシコト深く希望スル所ナリ

內政改革方案綱領

- 一 中央政府ノ制度并ニ地方制度ヲ改正シ并ニ人材ヲ採用スル事
 - 二 財政ヲ整理シ富源ヲ開發スル事
 - 三 法律ヲ整頓シ裁判法ヲ改正スル事
 - 四 國內ノ民亂ヲ鎮定シ安寧ヲ保持スルニ必要ナル兵備ヲ設クルコト
 - 五 教育ノ制度ヲ確立スル事
- 右ハ內政改革ノ大綱領ナリ其細目ニ至リテハ貴政府ニ於テ委員任命ノ後更
 ニ本使ヨリ提議スル所アルヘシ依テ貴政府ハ第一着手トシテ 大君主陛下
 ノ最モ信用セラル、大臣數名ヲ委員ニ任命セラレンコトヲ希望セリ

(別紙第十七號)

○内政改革案提出ノ件ニ付大島公使ヨリノ上申
機密第一二一號本七〇

朝鮮政府ニ向ヒ内治改良勸告ノ儀ニ付去六月二十八日機密第二六號貴信ヲ以テ縷々御訓示有之候處同伴ニ付テハ其前既ニ再三ノ御電訓有之且ツ加藤書記官ヲ以テ御口達ノ訓令モ有之候ニ付本月三日(即チ機密第二六號貴信接到ノ二日前)別紙甲號ノ通り改革方案綱領五條ニ趣意説明ヲ添ヘ外務督辦ニ提出シテ大君主陛下ニ轉奏方依頼致候然ル處當政府ノ内部ニハ改革反對派ノ勢力頗ル熾ニシテ改革派ハ之ニ抵抗スル能ハス加之改革派ト雖モ去十七年金朴等ノ失敗ヲ鑒ミ進ンテ改革ヲ唱フルモ無之ニ因リ果テハ滿朝反對ノ聲ト相化シタルカ如ク致傳聞候得共我勸告ニ向テモ亦彼等推切リテ之ヲ拒絕スル氣力無之ニ哉去七日朝内務督辦申正熙同協辦金宗漢曹寅承ノ三名ハ我勸告ニ從ヒ改革取調委員ヲ命セラレタル旨同夜外務督辦ヨリ官員ヲ派シテ通知有之候尤モ内政改革協議ニ付初メヨリ外務督辦ハ公然照會等ヲ用ユルコトナク内密ニ取計度旨申出候得共御訓示ノ次第モ有之候ニ付同七日

ニ至リ遅延ナカラ別紙乙號ノ通り照會シ併テ委員ト會同センコトヲ相促シ置候處昨八日夜屬員ヲ派シ公然照會セラレテハ迷惑ノ廉不少ニ付何卒撤回スル様ニト依頼有之候得共斷然拒絕致置候猶ホ今明日ニモ委員會同ノ期ニ立至リ候ハ、第一彼等ノ委任權限相違メ果シテ我相談ニ應シテ改革實行ニ至ル可キ權限ヲ有シ居リ候ハ、別紙丙號ノ改革案ヲ以テ協議ニ及ヒ且ツ各案ノ緩急ヲ見計ヒ期限ヲ定メ必行相迫リ可申ト存候將又別紙丙號ノ改革綱目ハ機密第二六號貴信ニテ御訓示ノ條項トハ致相違候得共右ハ去三日提出ノ綱領ヲ追フテ取調候モノニ付今更之ヲ改ムル譯ニ至リ兼候尤モ御訓示ノ條項ヲハ一切其中ニ含蓄セシメ遺漏ナキ様ニ取計候別紙相添右及上申候也

明治二十七年七月九日

特命全權公使大島圭介

外務大臣陸奥宗光殿

(別紙ノ内甲號ハ前出ニ付畧ス)



(別紙乙號)

第七十號

以書柬致啓上候陳者我曆本年六月二十六日本公使カ貴國大君主陛下ニ進見シタル際貴國內政改革ノ今日ニ必要ナル所以并ニ我政府ハ其位地及友誼上ノ關係ヨリ之ヲ貴政府ニ勸告セサル可カラサル所以ノ理由ヲ御前ニ陳奏シ尋テ本月三日貴督辦ニ御面會ヲ遂ケ改革案一册即チ別紙同文ヲ提出シテ大君主陛下ニ御代奏相成候様御依頼致置候然ルニ今日ニ至ル迄既ニ五日ヲ經タルモ貴政府ニハ採否孰レニ御決定相成リ候哉未タ何分ノ御回答ニ相接シ不申候抑我政府ハ今般貴政府ニ向ヒ内政改革ヲ御勸告及ヒ候次第ハ該案趣意書ニモ詳陳致置候通リ東洋ノ大局ヲ保全セント願フ深慮ヨリ起見シ偏ニ貴政府ノ御採用アラソコトヲ希望スル儀ナレハ唯一日モ速ニ御回答相待居リ候依テ前記提出案ニ對シ明日即チ我曆本月八日正午十二時マテニ何分ノ御確答相成候様致度此段照會得貴意候敬具

明治二十七年七月七日

特命全權公使大鳥圭介

督辦交涉通商事務趙秉稷閣下

(別紙丙號)

○内政改革方案綱目

第一條

中央政府ノ制度及地方制度ヲ改正シ并ニ人材ヲ採用スルコト

一官守ノ職守ヲ明カニスルコト

内外庶政ヲ總理スル職務ハ舉ケテ之ヲ議政府ニ復舊シ六曹判書ヲシテ各其分職ヲ守ラシメ而シテ勢道執權ノ弊制ヲ廢止スルコト

内外政務ト官中事務ト判然區別ヲ立テ官中ニ奉仕スル官吏ヲ

シテ一切政務ニ干渉セシメサルコト

一外國交渉ノ事宜ヲ重シシ國家ニ代リ其責ニ任スル大臣ヲシテ之ヲ主宰セシム可キコト

一政事ヲ施行スルニ必要ナル官衙ヲ存立シ其餘ハ總テ之ヲ廢止

シ又ハ甲官衙ノ事務ヲ乙官衙ニ合併シ以テ簡便ニ從フコト

一現在ノ府郡縣治ハ其數過多ナレハ宜ク酌量シテ之ヲ廢合シ民治ニ妨ナキ迄ノ少數ニ止ムルコト

一事務執行ニ必要ナル官吏員ヲ存シ其餘ノ冗員ハ之ヲ沙汰スル
コト

一従前ノ格式ヲ打破シテ廣ク人材ヲ登用スル門ヲ開クコト

一賣官ノ惡弊ヲ停廢スルコト

一時勢ヲ參酌シテ官吏ノ俸給ヲ定メ生ヲ資テ廉ヲ養フニ差支ナ
カラシムルコト

一官吏収賄索錢ノ惡習ヲ嚴禁スルコト

一地方官吏ノ情弊ヲ矯正スル法ヲ設クルコト

第二條

財政ヲ整理シ富源ヲ開發スルコト

一國家ノ收入及支出ヲ調査シ其制定ヲ立ツルコト

一會計出納ヲ嚴正ニスルコト

一貨幣制度ヲ改定スルコト

一各道ノ田畝ヲ精査シ租稅ヲ改正スルコト

一其他ノ諸稅法ヲ改正シ若クハ新稅ヲ設クルコト

一不必要ノ支出ヲ減省シ并ニ收入増加ノ方法ヲ講スルコト

一國道通衢ヲ推廣修平シ并ニ京城ト要港トノ間鐵道ヲ建築シ并
ニ全國重要ノ城市ニ通スル電信ヲ架設シ以テ通信往來ノ便ヲ

開クコト

一各開港場ニアル稅關ハ一ニ朝鮮政府自ラ之ヲ管理シ他國ノ干

預ヲ容レサルコト

第三條

法律ヲ整頓シ裁判法ヲ改正スルコト

一舊法中時宜ニ適セサルモノハ概テ之ヲ廢革シ或ハ新法ヲ制定
スルコト

一裁判法ヲ改正シテ司法ノ公正ヲ明カニスルコト

第四條 國內ノ民乱ヲ鎮定シ安寧ヲ保持スルニ必要ナル兵備及警察ヲ設ク
ルコト

一士官ヲ養成スルコト

一舊式水陸兵ハ一切之ヲ廢シ更ニ財力ノ許ス所ヲ量リ新式兵ヲ

増置スルコト

一京城及各城邑ニ嚴正ナル警察ヲ設クルコト



第五條 教育ノ制度ヲ確定スルコト

一時勢ヲ斟酌シテ學制ヲ新定シ各地方ニ小學校ヲ設立シ子弟ヲ教育スルコト

一 小學校ノ設立準備スルヲ待テ漸次中學及大學ヲ設立スルコト
一 學生中俊秀ナル者ヲ撰拔シテ外國ニ留學セシムルコト

右各項ノ内左ノ事項ハ十日内決行ス可キモノトス

一 内外庶政ヲ總理スル職務ハ舉ケテ之ヲ議政府ニ復舊シ六曹判書ヲシテ各其分職ヲ守ラシメ而シテ世道執權ノ弊制ヲ廢止スルコト

一 内外政務ト官中事務ト判然區別ヲ立テ官中ニ奉仕スル官吏ヲシテ一切政務ニ干渉セシメサルコト

一 外國交渉ノ事宜ヲ重シシ國家ニ代リ其責ニ任スル大臣ヲシテ之ヲ主宰セシム可キコト

一 従前ノ格式ヲ打破シテ廣ク人材ヲ登用スル門ヲ開クコト
一 賣官ノ惡弊ヲ停廢スルコト

一 官吏取賄索錢ノ惡習ヲ嚴禁スルコト

一 京城ト要港トノ間ニ鐵道ヲ建築シ并ニ全國重要ノ城市ニ通スル堅牢ナル電信ヲ架設シ以テ通信往來ノ便ヲ開クコト

但シ末項鐵道電信ノ二工事ハ十日内ニ起工ノ決議ヲ爲シ準備出來次第其工ヲ起スモノトス

左ノ事項ハ六箇月内ニ決行ス可キモノトス

一 政事ヲ施行スルニ必要ナル官衙ヲ存立シ其餘ハ總テ之ヲ廢止シ又ハ甲官衙ノ事務ヲ乙官衙ニ合併シ以テ簡便ニ從フコト

一 現在ノ府郡縣ヲ廢合シ民治ニ妨ナキ迄ノ少數ニ止ムルコト
一 事務執行ニ必要ナル官員ヲ存シ其餘ノ冗員ハ之ヲ沙汰スルコト

一時宜ヲ參酌シテ官吏ノ俸給ヲ定メ生ヲ資テ廉ヲ養フニ差支ナカラシムルコト

一 地方官吏ノ情弊ヲ矯正スル法ヲ設クルコト
一 國家ノ收入及支出ヲ調査シ其制度ヲ立ツルコト

- 一 會計出納ヲ嚴正ニスルコト
- 一 貨幣制度ヲ改定スルコト
- 一 不必要ノ支出ヲ減省シ并ニ收入増加ノ方法ヲ講スルコト
- 一 各開港場ニアル稅關ハ一ニ朝鮮政府自カラ之ヲ管理シ他國ノ干預ヲ容レサルコト

左ノ事項ハ二箇年內ニ決行スヘキモノトス

- 一 各道ノ田畝ヲ精査シ租稅ヲ改正スルコト
- 一 其他ノ諸稅ヲ改正シ若クハ新稅ヲ設クルコト
- 一 官道通衢ハ須ラク修平推廣スヘキコト
- 一 舊法中時宜ニ適セサルモノハ概子之ヲ廢革シ或ハ時宜ヲ參酌シテ新法ヲ制定スルコト
- 一 裁判法ヲ改正シテ司法ノ公正ヲ明カニスルコト
- 一 士官ヲ養成スルコト
- 一 舊式水陸兵ハ一切之ヲ廢シ更ニ財力ノ許ス所ヲ量リ新式兵ヲ増置スルコト

- 一 京城及各城邑ニ嚴正ナル警察ヲ設クルコト
- 一 時勢ヲ斟酌シテ學制ヲ新定シ各地方ニ小學校ヲ設立シ子弟ヲ教育スルコト
- 一 學生中俊秀ナル者ヲ撰拔シテ外國ニ留學セシムルコト



(別紙第十八號)

○朝鮮内政改革ノ勸告拒絶セラレタル時我カ執ルヘキ手段ニ付大島
公使ヨリノ伺

機密第一二二號

朝鮮政府ニ向テ内政改革案提出ノ顛末ハ既ニ機密第一二一號信ニ詳陳致候
通リニ有之候處當政府ノ内情ヲ探偵スルニ國王ニハ大分改革ニ傾意セラル
ルト雖モ李鴻章ノ内意ヲ受ケタル電信天津ヨリ續達シ袁世凱又之ニ附和シ
テ恐嚇シ居ルカ爲メ守舊即チ事大派ノ氣焰ヲ一層強メタレハ彼等ハ我ニ向
テ外面改革ヲ口ニスルモ其實行ハ到底見込無之候彼等ノ胸算ハ一時我カ銳
鋒ヲ避ケ我勸告ニ應スルカ如キ顔色ヲ裝フテ時日ヲ送り其間ニ李鴻章及各
國公使ニ依頼シテ我駐在兵ヲ撤退セシメントノ考案ニ可有之ト被推察候就
テハ我ヨリ尋常手段ニテ之ニ當ルトキハ必然彼等ノ術中ニ陥リ可申掛念有
之候ニ付此際斷乎タル處置ニ出テ後害ヲ殘サ、ル様注意スルコトハ頗ル緊
要ノ義ト存候就テハ朝鮮政府ニ於テ斷然我勸告ヲ拒絶スルカ若クハ遷延シ
テ可否ノ決答ヲ爲サ、ルカ又ハ表面我勸告ヲ容レテ之ヲ實行セサル場合ニ

於テハ總テ我勸告ヲ拒絶シタルモノト見做シ本官ハ左記兩案ノ内必ス其一
ヲ執リ直接又ハ間接ニ改革ノ必行ヲ促シ度ト存シ候

(甲)朝鮮政府ヨリ陽ニ或ハ陰ニ拒絶ヲ受ケタルトキハ我ヨリ「朝鮮政府ハ内
政不整頓ナルカ爲メ屢變亂ヲ挑發シ或ハ外援ヲ招クニ至リ實ニ我國ニ
向テ危險ヲ與ヘリ我國ハ政事及貿易上朝鮮トノ關係甚々深キカ故自衛
ノ爲メ朝鮮内政ノ改革ヲ促シ變亂ノ根源ヲ絶タサルヘカラス」ト云フコ
トヲ辭柄ト爲シ兵威ヲ以テ之ニ迫リ其必行ヲ促スヘシ但シ兵威ヲ以テ
之ニ迫ルノ手段ハ我護衛兵ヲ派シテ漢城ノ諸門ヲ堅メ且ツ王宮ノ諸門
ヲ守リ彼等カ承服スル迄手詰ノ談判ニ及フヘシ

(乙)朝鮮政府若シ陽ニ或ハ陰ニ我勸告ヲ拒絶シタルトキハ我ハ先ツ公文ヲ
以テ朝鮮政府ノ拒絶ハ全ク東洋ノ大局ヲ顧ミス我國ト相提携シテ共ニ
富強ヲ圖ルニ意ナキヲ表示シタルモノナレハ我國ハ遺憾ナカラ本國ノ
利益ヲ保護スル手段ヲ執ラサルヘカラス」トノ決意ヲ申送り之ト同時ニ
左ノ要求ヲ爲スヘシ

一日、朝條約中「朝鮮ハ自主ノ邦ニシテ日本國ト平等ノ權ヲ保有ス」ノ主義ヲ

推擴シテ從來清、韓間ニ有セシ宗屬ノ關係ヲ悉皆革除セシムルコト但シ清、韓間宗屬ノ問題ハ我ヨリ提出スヘカラサル旨兼テ御電訓ニテ承知致候ヘトモ朝鮮ニ向テ之ヲ提出スルハ強テ差支有之間敷ト存候

二最惠國條款ニ依リテ支那政府及人民ニ許與シタル權利特典(就中朝鮮國內ニ裁判スル權利并電線架設等)ヲ我ニ要求スルコト

右二箇條ノ實行ヲ保証スル迄我カ兵ヲ派シテ漢城并ニ王宮諸門ヲ守ルヘシ

但シ兩國交渉事件ノ未決ニ屬スルモノハ通常談判トシテ別ニ提出スルヲ可トス何トナレハ此際提出スルモノハ強迫ノ材料ニ供スル迄ナレハ若シ朝鮮政府カ顧テ改革ノ妥行スルトキハ必スシモ提出ニ及ハサルモノナレハナリ

已上甲乙兩案トモ聊カ例外ニ在リト雖モ此際斯ル例外ノ處斷ニ出テサルトキハ好結果ヲ収ムヘキ見込無之候尤モ其内甲案ハ改革ノ目的ヲ貫徹スル方ニ取リテハ都合善シト雖モ餘リ例外ニ奔馳シタリトノ議責ヲ免レサルヘク乙案ハ我ニ一應ノ口實アリト雖モ要スルニ改革ノ目的ト相齟齬スルヲ以テ

我舉動ハ始修相貫徹セサル嫌有之候乍去是亦改革ヲ力迫スル一手段ニ過キサレハ寧口議責ノ輕キ乙案ニ從フ方可然ヤト考俟右ハ目前ニ差迫リ候事件ニ付本信御落手次第何分ノ御電訓有之候様致度此段至急伺出候也

明治二十七年七月十日

特命全權公使大島圭介

外務大臣陸奥宗光殿

(別紙第十九號)

七月十二日外務大臣ヨリ大鳥公使へ左ノ電報ヲ發セリ
北京ニ於ケル英國ノ仲裁失敗シタルヨリ今ハ斷然タル處置ヲ施スノ必
要アリ故ニ閣下ハ克ク注意シテ世上ノ批難ヲ來サ、ル或ル口實ヲ擇ヒ
之ヲ以テ實際運動ヲ始ムヘシ

〇三六

(別紙第二十號)

七月十二日外務大臣ヨリ大鳥公使へ左ノ電報ヲ發セリ
貴電第二十三號接受ス閣下ハ改革ニ對スル要求ヲ貫徹セシメ、コトヲ
務ムルト同時ニ京城釜山間ノ鐵道及電線木浦開港等ノ如キ實利ヲ占ム
ルコトニ盡力スヘシ本野、福島ハ七月十三日午後九時四十五分京城へ向
ケ出發スヘシ

〇三七

(別紙第二十一號)

○内政改革協議ノ爲メ朝鮮政府ヨリ撰定サレタル三名ノ委員ト會同ノ件ニ付大島公使ヨリノ上申

機密第一二七號七三

當國內政改革ニ付我勸告ノ照會ニ應シ當政府ニ於テハ内務督辦中正瀾、同協辦金宗漢、曹寅承ノ三名選定セラレタル旨外務督辦ヨリ公然通知有之候ニ付本月十日午後六時ヨリ右三名ト會同シ(會同ノ場所ハ南山麓ナル老人亭ト稱スル小亭ナリ)先ツ彼等ノ委任權限相繼メ候處彼等ハ政府ノ訓命ニ依リ改革ニ關シ日本公使ノ意見ヲ細聽シ自分等ノ意見ニ附シテ之ヲ政府諸大臣ノ前ニ申出テ諸大臣ト共ニ之ヲ大君主陛下ニ奏上シテ裁奪ヲ仰クニ止マレリ自分等ハ公使ノ勸告ヲ取捨折衷シテ改革ヲ斷行スル職權ナシト申出候ニ付一應其委任權限ノ不充分ヲ咎メ之ヲ斥ケント相試ミ候得共顧ミテ本件ノ性質ヲ考フレハ本ト勸告ニ止ルモノナレハ我ヨリ強テ充分ノ委任權ヲ有セル官員ト會商センコトヲ請求スルハ聊カ不穩當ニ有之ノミナラス當國ニ於テ内政改革ハ實ニ大難題ナレハ國王ト雖モ斷行覺束ナク況ンヤ二三ノ官員ニ斷行ノ責任ヲ負ハシムルコトハ到

底強テ其能ハサルモノヲ追求スルモノニ付好結果ヲ得ルノ見込無之加之斯ル事柄ヲ争ヒ居ル間ニ徒ラニ日數ヲ經過スルノ恐レ有之候ニ付暫ク權限論ヲ措キ別紙甲號改革綱目ヲ提出シテ遂條説明ニ取掛リ申候然ルニ其日ハ點燈後凡一時間程説明シタルモ猶ホ其半ニ達セサルニ付翌十一日午後一時ヨリ再ヒ同處ニ會同シテ殘餘ノ各條ニ説明ヲ加ヘ終リテ別紙乙號期限實行案ヲ提出シテ協議ニ及ヒ候處期日ヲ限リ實行ヲ促スコトハ内政干預ノ嫌アリ若シ干預セラル、コトナラハ國ヲ以テ斃ル、迄モ從フ能ハストテ委員中頻リニ不同意ヲ相唱ヒ候得共日期ヲ限リ實行ヲ促スコトハ勸告ナリ決シテ干預ニアラス其勸告ヲ聽クト否トハ貴政府ノ權内ニ在リト云フ趣意ニテ説明相與ヘ候處委員等モ漸ク納得シテ乙號案ヲ取メ歸リ候仰、本官カ最初改革案提出ノ際我若シ漠然之ヲ提出シテ彼ハ漫然之ヲ受ケ口ニ改革同意ヲ唱ヘテ實効舉カラサルトキハ我勸告ハ徒勞ニ屬スルノミナラス切上ケ方ニ困難ス可シト愚考シタルニ付改革簡條中最モ緊急ヲ要スルモノ數條ヲ掲出シ三日内ニ之ヲ議定シテ十日内ニ實行ス可シ朝鮮政府若シ實行シ能ハストナラハ我勸告ヲ拒絕シタルモ同様ナリ我ハ之ヲ以テ勸告ヲ拒絕セラレタリト見做ス可

シト言放チ更ニ第二ノ手段ニ取掛ルヘキ考案ニテ故ラニ期限ヲ定メテ施行
 ヲ促シタルモノニ有之候將又右提案後内部ノ形勢ヲ探察スルニ大略別紙丙
 號探情書ノ通りニテ國王ニハ改革ニ銳意セラル、傾アルモ諸大臣ハ兎角躊
 躇シテ王命ヲ奉承セサルカ如クニ被推察候右ハ申迄モナク彼等因循姑息ニ
 シテ有爲ノ氣象ニ乏シク而シテ外ハ支那ヲ恐レ内ハ閔氏ヲ憚ル結果ニ外ナ
 ラサル義ト被考候委細ハ別紙探情書ニテ御承知相成度候扱昨十四日ハ提案
 後三日目ニ相成候ニ付書面ヲ委員ニ送り面會相求メ候處公務ノ爲メ面會ノ
 請求ニ應シ難キ旨申參リ候ニ付推返シ別紙丁號ノ通り我勸告ニ對シ朝鮮政
 府ノ採否如何ヲ相尋子候處同戊號ノ通り我勸告ハ朝鮮政府ノ意見ト符合シ
 感謝ニ堪ヘス委細ハ本日會同ノ際説明ス可キ旨申來リ候猶ホ本日會同ノ模
 様ハ更ニ可申進不取敢此段及上申候也

明治二十七年七月十五日

特命全權公使大島圭介

外務大臣陸奥宗光殿

追テ別紙甲乙號ハ本月九日附機密第一二一號本七〇信ニ附屬候間此ニ
 附添不致候也 (別紙ノ内甲乙號ハ前出其他ハ畧ス)

(別紙第二十二號)

機密第一二九號 本七四
○内政改革ノ勸告ニ付朝鮮政府ノ回答大鳥公使ヨリ上申

當國內政改革勸告ノ義ニ付本月十一兩日會議ノ模様ハ機密第一二七號信ヲ以テ及其申候處同十五日午後三時ヨリ重子テ該委員三名ト老人亭ニ會同シ我提案ニ對スル政府ノ決議如何ヲ相尋子候處委員筆頭申正熙氏ハ書面ニ據リ永々ト演說有之候其大要ハ日本政府ノ勸告ハ感謝ニ堪ヘス朝鮮政府ニ於テモ十年以來内政改革ノ必要ニ心付漸次着手シタルモ未タ其實効ヲ取ムルニ至ラサルニ南道ノ民乱發生シ且ツ其他ノ地方ニ於テモ屢民擾相興リ候故此際改革ヲ斷行セサル可カラサルコト、廟議一決シ之カ爲メ大君主陛下ヨリ嚴重ナル勅令モアリ引續キ校正廳ヲ設ケ夫々委員ヲ命セラレタルコトナレハ遠カラス一新ノ政ヲ觀ルルニ至ルヘシ貴公使ハ今大軍ヲ駐屯シ期限ヲ立テ、改革ノ實行ヲ促サル、コトハ聊カ内治ニ干預スル嫌アリ隨テ修好條規第一條ノ趣意ニ適ハス我政府ハ若シ貴公使ノ御請求ニ應スルトキハ恐クハ有約各國ハ均霑ノ例ニ依リ銘々勝手ノ注文ヲ申出ツヘシ左候時ハ朝鮮自

主ノ體面ニ傷クル恐レアリ加之大軍駐屯ノ間ハ民心驚擾シテ治ラサレハ到底改革ノ目的ヲ達シ難カルヘシト考ヘリ依之貴公使ハ先ツ衛兵ヲ撤退被下且ツ乙號案即チ期限ヲ立テ實行ヲ促スモ、チ御繳回被下度トノ義ニ有之候ニ付本官ハ彼ノ申出ニ對シ一々辨明ヲ相與ヘ候處彼等ニ於テ稍納得ノ體ニ相見得候依之我勸告ニ對シ當政府ハ之ヲ採用シタル旨公文ニテ回答可致旨申入レ翌十六日中ニ政府ノ議定ヲ經テ一面ハ外務督辦ヨリ一面ハ委員ヨリ回答スルコトニ相約シ以テ當日ノ會議ヲ相結ヒ候處同日夕刻ニ至リ外務督辦ヨリ別紙甲號ノ通り委員ヨリハ同乙號ノ通り回答有之候其大要ハ甲ハ我留兵ヲ撤回セハ改革ニ着手スヘシト云ヒ乙ハ我留兵ヲ撤去シ且ツ提案ヲ繳回セハ改革ニ着手スヘシトノ趣意ニテ前日ノ協議ト大ニ相違致候得共前日ノ協議トテモ別ニ書面ヲ以テ約束シタルモノニ無之加之彼等ハ政府ノ議定ニ依リ此決答ヲ送り越シタル義ナレハ此上彼公文ヲ差戻シテ再ヒ協議ヲ重ヌルハ徒ラニ時日ヲ費スノミニテ好結果ヲ得難カル可ク寧ロ彼カ送り越シタル不満足ノ回答ニ付ケ入りテ我決意ヲ示シ引續キ第二段ニ相移リ候方事ヲ速決スルノ好方略ト相考候ニ付外務督辦ニ向テハ別紙丙號ノ通り委員

ニ向テハ同丁號ノ通り回答ニ及ヒ置候依テ別紙四通相添此段及上申候也
明治二十七年七月十八日

特命全權公使大鳥圭介

外務大臣陸奥宗光殿

追テ本日安嗣壽ノ來話ニ據レハ朝鮮政府ニテハ誰アリテ我ニ送ル答案
ノ起草者ナク依之新外務主事俞吉濬ハ筆ヲ執リ我勸告ヲ峻拒シタル嚴
重ノ文案ヲ作リタル處外務督辦始メ其他ノ人々之ニ添削ヲ加ヘ稍圓滑
ニ拵ヘ替ヘタル趣ニ有之候俞氏等カ故ヲニ我勸告ヲ峻拒セシムル文案
ヲ作リシハ現時ノ當局者ハ到底改革ヲ實行スル企望モナク且ツ其氣力
ナキヲ洞見シ寧ロ日韓ノ衝突ヲ早俄取ラセントスル考案ニ出テタルコ
ト、被推測候

(別紙書類ハ畧ス)

(別紙第二十三號)

○内政改革案拒絶ニ付朝鮮政府へノ掛合附大院君執政ノ件ニ付大島公使ヨリノ報告
機密第一三六號 本七九

貴大臣閣下ノ訓令ヲ奉シ内政改革案ヲ當國政府ニ提出シタルニ外務督辦並ニ改正委員等ハ先ツ我兵ヲ撤去シタル後朝鮮政府自ラ改革ヲ行フヘキ旨回答シタル趣ハ去ル十八日機密第一二九號ヲ以テ申進候處右ハ到底本官ニ於テ満足スヘキ回答ニ無之候ニ付我満足ヲ得ルカ爲メ機密信又ハ電信ヲ以テ追々申進候方針並ニ去ル十九日第五三號御電訓及本野參事官ノ携帶シタル御訓示ノ趣意ニ從ヒ左ノ四手段ヲ決行致候

第一 去ル十九日京釜間ニ軍用電線ノ架設ニ着手セリ右ハ追々御電訓ノ次第モ有之候ニ付可成平和ノ手段ヲ以テ彼ノ同意ヲ得テ築設可致ト存シ去ル七日別紙甲號ノ通り照會致候處乙號ノ通り照覆有之候依テ更ニ又丙號ノ通り辨駁相加ヘ候處丁號ノ通り回答致越候然ルニ本件電線架設ノ義ハ是非トモ施行スヘキ必要可有之ト存候間本官ハ遂ニ去ル十九日別紙戊號ノ通り照會シ即日架設ニ着手セシメ候

第二 兵營ヲ設置スヘキ旨朝鮮政府へ照會セリ今日ノ模様ニテハ急ニ撤兵ノ運ニモ難至旁威力ヲ以テ當國政府ニ臨ムコトハ最モ必要ト存候間去ル十二日第三十六號御電信ノ趣旨ヲ奉シ別紙己號ノ通り照會及ヒ候ヘ共今ニ何等ノ回答無之又設營ニ至ラス候間追々催促可及積リニ有之候

第三 在牙山清兵撤回ヲ清國政府ニ請求スヘキ旨當國政府へ照會セリ朝鮮政府カ曩ニ南方ノ民乱鎮定ノ爲メ借兵ヲ清國政府ニ申込ミタルニ清國政府ハ屬邦ヲ保護スル舊例ト稱シ兵三千ヲ牙山ニ上陸セシメ爾軍門ハ全羅忠清一帶ノ地ニ一ノ告示ヲ發シテ屬邦ヲ保護ス云々公布シタルハ朝鮮ノ獨立ヲ蔑視シ併セテ我修好條規ノ文面ト直接衝突スルニ付速ニ牙山ノ清兵ヲ撤回スヘキ旨本官ハ別紙庚號ノ通り照會及ヒ候處兼テ考案ナキノミナラス清國トハ從來ノ關係モ有之事トテ徒ラニ宮中ノ會議ニ夜ヲ明カシ居タルニ折柄袁世凱突然ニモ歸國ノ途ニ上リタルカ爲メ一層政府部内ニテハ困却シタル様子ニテ我ニ對スル照覆モ三度迄書替ヘタル由ナルカ遂ニ去ル二十二日即チ回答期日ノ夜ニ至リ別紙辛號ノ通り漠然タル照覆ヲ差越シ候ニ付本官ハ斷然タル處置ヲ行フコト

ニ決シ一面朝鮮政府へハ別紙壬號ノ通り照會シ一面ニハ大島旅團長トモ協議ノ上翌二十三日午前四時龍山ヨリ兵一聯隊並ニ砲工兵若干ヲ入京セシメ王城ヲ圍繞センカ爲メ之ヲ王宮ノ方ニ進メタルニ彼ヨリ發砲シタルニ付我兵之ニ應撃シ遂ニ彼ヲ逐ヒ退ケ城門ヲ押開キ闕内ニ進入シ其四門ヲ固メタリ（此出來事ニ付テハ別ニ報告可致候ニ付右ニ就テ御詳覽相成度候）
又各國公使館へハ即日直チニ別紙イ號ノ通り回文相發シ置候

第四 中朝商民水陸貿易章程中江通商章程及吉林通商章程ヲ廢棄スヘキ旨

朝鮮政府へ照會シタリ

從來清國カ朝鮮ニ對スル處置ハ全ク屬國扱ヒニシテ該章程ノ如キモ其實清國皇帝之ヲ制定シテ朝鮮ニ遵奉ヲ命シタルモノナレハ該章程ノ効力アラン限リハ朝鮮政府ハ我修好條規ヲ犯スモノニ付本官ハ朝鮮政府ニ對シ之カ廢棄ヲ宣言シ我ニ對スル遵約ノ實ヲ示スヘキ旨別紙癸號ノ通り照會致候之ニ對シテハ未タ何等ノ回答無之候

右ハ本官カ可成速ニ是非ノ決局相付度考テ以テ公然當國政府ニ對シ施行シタル處分ノ大要ニ有之事体稍輕カラサルモノニ候得共此際斷然清朝間主屬ノ關係ヲ絶タサレハ當國ノ獨立ヲ鞏固ニシ併セテ内政ノ改革ヲ行ヒ難カル

ヘント信シ決行致シタル次第ニ有之候

右ハ表向ノ運動ニ有之候へ共裏面ニ於テ種々探偵相用ヒ候處一般ノ人氣ハ全ク大院君ニ向ヒ同君モ亦全ク青雲ノ志ナキニアラサル様子ニ付兼テ申進候通金嘉鎮、安嗣壽、岡本、小川等ヲ利用シ先ツ大院君ヲ入閣セシムルコトニ盡力致候得共同君ハ今一步ノ處ニ至リ決シ兼ヌル様子有之誠ニ隔靴ノ感有之候間種々苦心致候處同君ノ股肱ニシテ大院君清國ヨリ歸韓以來捕盜廳ニ幽囚サレ居ル鄭雲鵬ヲ獄ヨリ取出シ之ヲ勸メテ大院君ヲ説カシムルニ如カストノ事ニ付非常ノ手段トハ存候得共去ル二十三日午前一時國分書記生ヲシテ兵卒十名巡查十名ヲ從ヘ右捕盜廳獄屋ニ赴カシメタルニ夜深ノ事トテ一般ニ寂寥誰トテ傍リニ見ルモノ無之ニ付始メノ間ハ彼此鄭ニ於テ故障云ヒ立テタルモ遂ニ難ナク之ヲ引出シ當館ニ連レ來リタル處一時ハ稍驚キタル様子ニテ自分カ今不圖モ大院君ニ見ユルヲ得ルハ實ニ歡喜ニ堪ヘサルモ自分ハ國王陛下ノ命ニヨリ禁錮中ノ者故日本人ノ手ニテ解放セラル、ハ不本意ナル旨相述ヘ候得共追々利害ヲ説テ大院君出テサレハ國民ヲ救フヲ得サル旨説明致候處彼モ遂ニ之ニ服シ候ニ付國分書記生ハ此ト同道直チニ同君

邸ニ赴キタルニ大院君容易ニ蹶起スヘキ模様無之候得共鄭雲鵬種々諫告スル所アリタリシ爲メ大概ハ出仕ニ決心セリ乍然此問答ニ時刻相移リ夜モ明ケ來リ候内我兵ト韓兵トノ間ニ發砲起リ遠クヨリ望見スルニ或ハ國王陛下闕後ニ落行カレタル事アル間敷ヤノ疑慮有之候ニ付本官モ一方ナラス心配シ遂ニ杉村書記官ヲ大院君邸ニ遣シ速ニ出世方相促シ候處同君ノ心中全ク出世ニ意アルモ日本人ニ強非ラレ出テタリト云ハ、當國人間ノ評言モ有之候ニ付態ト我勸告ニ應セサル様子ヲ假裝シ只管國王陛下ヨリ勅使ノ至ルコトヲ待チ居タリ此時安駟壽翁吉濬等ハ大院ト同君邸トノ間ニ奔走シ遂ニ勅使ヲ差立ツルコトニ至リタルニ付大院君此ニ斷然決意ヲナシ勅使ノ歸邸ニ引續キ直チニ參内セラレタリ

是ヨリ先キ大院内ニテハ閔家ノ一族我兵ノ侵入ニ驚キ追々後門ヨリ逃走シ亞閔ノ輩モ之ニ續キ闕内稍騷擾ヲ極メタルカ爲メ大君主陛下ハ特ニ外務督辦ヲ當館ニ遣ハシ速ニ本官ニ參内可致旨王命有之候間本官ハ直チニ入闕可致旨ナリシモ閔人韓人共ニ驕夫ニ不足相告ケ容易ニ纏マラサリシニ付遂ニ十一時頃漸ク出館參内致候處此時大院君モ亦參内相成久々ニテ父子ノ對面

滿悅感泣ノ觀アレハ大院君怒テ國王ノ失政ヲ責メ陛下ハ之ヲ謝スル實アル等一時ハ圖ラサル演劇ヲ呈シ候其内大院君ハ正堂ニ出來リ本官ニ對シ大君主ハ本日貴公使ヲ引見可致旨ナリシモ何分ノ取込ニテ混雜ニ付自分代テ進謁ヲ受クル旨ヲ述ヘ且ツ自分ハ大君主ノ命ニヨリ自今政務ヲ統轄スヘキニ付當國內政改革ノ事ハ追テ委シク貴公使ニ御協議可及云々述ヘラレ候ニ付本官ハ先ツ大君主陛下ノ無恙ナリシヲ祝シ次テ大院君執政ノ賀辭ヲ述ヘ引取リ申候又各國使臣ニモ同二十三日午後三時進宮同シク大院君ニ謁見致候右御報告ニ及候也

明治二十七年七月二十五日

特命全權公使大鳥圭介

外務大臣陸奥宗光殿

(別紙甲號)
第七十壹號

以書東致啓上候陳ハ貴國京城ヨリ釜山ニ至ル電線ハ我曆明治十八年十二月
中貴我兩國ノ間ニ訂結サレタル海底電線設置條約續約ニ由リ貴政府ノ義務
トシテ御架設相成候處其後該電線幾回トナク破損不通ノ事アリテ架設ノ效
用充分ナラス現ニ我曆本年五月下旬已來久シク閉塞シテ通信ノ便ヲ缺キ數
日前ニ至リテ漸ヤク開通シタリト雖モ從前ノ實驗ニ徵スレハ何時再ヒ閉塞
スルヤ難計候畢竟工事不充分ニシテ輕微ノ變災ニモ堪ユル能ハス因テ以テ
屢破損ヲ致スモノト推斷セラレ候依之目下該兩地間ニ堅善ノ電線ヲ架設ス
ルコトハ最モ急要ニ且ツ貴政府ノ義務ニ屬スルコト、相認メ候間至急舊線
修繕ニ御着手相成候カ若クハ新線ヲ架設セラレ、様致度候右ニ付我電工數
百名既ニ釜山及仁川ニ到着致候間直チニ差立御幫助可致ト存候若又貴政府
ニ於テ早速起工ノ御詮議難相成ニ於テハ我政府ハ暫ク別線ヲ架設シ以テ貴
我兩國通信ノ便利ヲ相圖リ可申ト存候尤モ該路ハ本國官報ヲ取扱フニ止マ
レハ貴國線ニハ差シタル影響無之儀ト存候就テハ貴政府ニ於テ該工事至急

御着手可相成哉右ハ可成速ニ御回答相成候様致度茲ニ本國政府ノ訓令ヲ奉
シ及御問合候此段照會得貴意候教具

明治二十七年七月七日

(別紙乙號)

逕啓者、再昨接展

貴照。悉爲京釜電綫暫自架設一事。有損我政府權利。碍難勉副。正擬照復之際。疊展
來函。壹是前因。查該綫曩因風雨跨月。雖暫阻斷。現在依舊捷通。毋須過慮。設或有時
致損。自應由我電局工頭人等隨損隨葺。庶不延誤也。乃

貴公使一再催辦硬要代設。殊出本督辦意慮之外。曷勝驚訝。凡係國內設線。自是我
政府自行之權

貴公使不應有此越俎之議也。爲此佈復。尙祈

照亮爲荷。並頌

午安。

趙秉稷 頓

甲午六月初七日

(別紙丙號)

第七十四號

敬啓者。昨接貴曆甲午六月初七日

貴督辦覆函。內開京釜電綫暫自架設一事。有損我政府權利。碍難勉副。乃貴公使一再催辦硬要代設。殊出本督辦意慮之外。曷勝驚訝。凡係國內設綫。自是我政府自行之權。貴公使不應有此越俎之議也云々等因。准此閱悉。本公使查我政府欲爲

貴國代設京釜電綫。始非所好。祇因此綫本係按照兩國海底電綫條款續約

貴政府有所擔責而設。乃爾搆造粗率。動輒爲風雨撲損。誠不足以收通線實効。料

貴督辦亦所洞悉。查於上年間。由本署寄發電報。共五十六道。內有二十道。實因南線

阻塞。祇得由北線寄發者。如本年則較上年南線阻塞爲日愈多。而來函乃稱或有時

致損。自應由我電局工頭人等隨損隨葺。庶不延誤等語。奈徵之已往事蹟。則現設電

綫之究無足依賴。已可概見也。故在

貴政府將原設電綫從速加修堅固。若或遲速開工架設新線。俾無消息梗塞之患。是

乃

貴政府遵照條約所定當盡之責也。倘未能從速定擬開工。則由我政府暫架一線。以

期彼此電行毫無阻絕之虞者。亦勢所不獲已。孰謂好損

貴政府之權利者乎。惟既

貴政府不願違約架設堅實電綫。則於我政府代爲架設亦應無峻拒之理想。

貴督辦就前開各節詳加核閱。亦自以本公使之言爲不謬也。本公使茲特敷衍第七

十一號公文之意。再行佈聞。即希

貴督辦諒照可也。此順頌

時祉。

大鳥圭介

趙大人臺照

我七月初十日

(別紙丁號)

逕啓者。昨准貴曆七月十日

貴來文第七十四號均已閱悉。本督辦查京釜電綫曩時阻塞。非緣搆造粗率。風雨撲損。有非人力所可預防。現在修改已完。信息靈通。嗣後設有因災暫阻之時。應由我電局盡心措辦。速就堅實。自無阻絕之患。毋煩

貴公使用慮過當也。至暫架枝線一節。按照萬國通例。參以本國情形。并無允許別國設線之由。本政府未便將此項權利讓與貴政府。以啓後弊。所以本督辦斷難允同來意。已在前牒詳述。諒邀燭及。尚望貴公使平心照亮。毋再相強可也。并頌暑安。

趙秉稷 頓

甲午六月初九日

(別紙戊號)

第八十號

敬啓者。此次由我國暫自架設京釜電線一事。曩准貴曆甲午六月初九日貴督辦來函駁覆云々各節。均已閱悉。惟查此事緣由已經本公使第七十一號第七十四號文函兩件內詳叙。所有京釜電線本屬貴政府遵約擔責而設。祇以構造粗率。動輒爲風雨所損。難期收効。稽之實在情形。顯

然可見。因我國據約請設堅實電線。而貴政府仍不願遵行。故不得不由我暫自代設而已。總之現設京釜電線既不堅實。則我所請並非無理。且不得謂之侵損貴國權利者也。應由本日起分飭電工自京釜兩地分手工動工矣。即希貴督辦照諒可也。此泐佈。順頌台祉。

大鳥圭介 頓

我曆七月十九日

(別紙己號)

第八十一號

以書柬致啓上候陳者。我曆本年六月中本國政府ヨリ明治十五年八月貴我兩國間ニ訂結相成リタル濟物浦條約第五款ニ遵照シ警備兵若干派遣相成候儀ハ兼テ及御通知置候處右ニ對スル兵營ノ義ハ同款內設置修繕兵營朝鮮國任之一節ニ據リ貴政府ニ於テ御設置可相成モノニ有之候間至急本館近傍ノ地ニ於テ警備兵壹千餘名ヲ納ルヘキ兵營御設置相成候様致度此段御照會得貴意

候敬具

明治二十七年七月十九日

特命全權公使大島圭介

督辦交涉通商事務趙秉稷閣下

(別紙庚號)

第八十三號

以書柬致啓上候陳者貴朝鮮國ハ本來自主ノ邦國ニシテ何レノ邦國ニモ羈屬セサルコトハ日朝修好條規第一欸ニ之ヲ明載シ尙ホ貴曆本年五月二十七日貴署公文第十六號及我曆本年七月二日本署公文第六十六號ヲ以テ益々其意義ヲ慥メ候儀ハ貴政府ニ於テモ御熟悉ノ儀ニ有之候然ル處本年六月初旬清國政府カ其兵ヲ派送スルニ當リ我政府ニ通知シタル公文中我朝保護屬邦舊例ト稱シ且ツ清國聶軍門カ牙山ヨリ全州ニ至ル各地方ニ告示シタル文中竟有我中朝愛恤屬國不忍坐視不救或保護藩屬等ノ各字様ヲ以テシタルハ明瞭ニ貴國ノ獨立ヲ無視シ自主ノ權利ヲ損害シタルモノト認定致候右清國政府ノ通知ハ本署本年第五十九號公文ニ附屬シテ貴督辦ニ及御回示候ニ付既ニ

御熟閱ノ儀ト存候聶軍門ノ告示ハ即チ別紙甲號ノ通りニテ本公使ハ其事實ヲ慥メンカ爲メ嘗テ之ヲ清國總理袁氏ニ問合候處我曆本年七月一日ヲ以テ同總理ヨリ別紙乙號ノ通り事實無相違旨回答シタルモノニ有之候依之貴政府カ右等不正ノ名義ヲ以テ派來セル清兵ヲ永ク貴境内ニ駐在セシムルコトハ貴國自主獨立ノ權利ヲ侵害シ隨テ日朝條約ニ載セタル朝鮮自主ノ邦保有與日本國平等之權一節ヲ無視スルモノニ付速ニ之ヲ貴境外ニ退去セシメ以テ貴政府守約ノ義務ヲ完フセラレンコト深ク希望スル所ニ有之候右清兵ヲ退去セシムル義ハ固ヨリ差急キ候儀ニ付迅速御決行相成度且又右ニ付貴政府御決議ノ趣ハ明後即チ我本月二十二日迄ニ御回答有之候様致度候萬一貴政府ノ御回答延行スルニ於テハ本公使自カラ決意スル所可有之ト存候此段照會得貴意候敬具

明治二十七年七月二十日

特命全權公使大島圭介

督辦交涉通商事務趙秉稷閣下

(別紙甲、乙兩號ハ附屬セス)

(別紙辛號)

第十八號

大朝鮮督辦交涉通商事務趙

爲

照覆事。照得我曆本月十八日。即貴曆七月二十日。接准

貴來文。內開案照貴國本係自主之邦。始無所隸屬。是乃日朝修好條規第一款。首行載明。併有貴曆本年五月二十七日。貴督辦第十六號來文。以及我曆本年七月初二日。本公使第六十六號公文。更將此約欸旨意。備切闡明。而貴

政府所見。亦必無貳於此也。惟查本年六月初旬。清國政府遣發軍隊也。先行知照我國

政府文內稱。我朝保護屬邦舊例等因。且清國新軍門。在牙山全州一帶地方。遍貼告示。竟有我中朝愛恤屬國。不忍坐視不救。或保護藩屬等字樣。愈可見清國之蔑視貴國獨立之本。侵損自主之權也。其清國政府知照之文。已於本公使第五十九號公文。抄附呈閱。早邀燭鑒矣。而至新軍門告示。曾由本公使照會清國總理袁。質詢真偽。旋於我曆本年七月初一日。接准覆文稱。委係真實等因。即希就鈔附甲乙兩號公文。知其備詳可也。如果貴

政府容此名義。失正之清軍。久留境內。是則非翹貴國自主獨立之權。爲所侵損。且將日朝條約所載。朝鮮自主之邦。保有與日本國平等之權一節。視同具文。殊屬不成。統應由貴

政府。亟令清軍。退出境外。以全守約之責。是本公使切望於貴

政府者也。但事關緊急。務須迅速施行。是爲切要。併將貴政府如何議定之處。限於明後日。即我曆本月二十二日內。見覆確音。倘或貴也等因。准此。查我國爲自主之邦。保有與

貴國平等之權。已載朝日條約。及我國內治外交。向由自主。亦爲中國之素知各節。我曆本年五月二十七日。業經照覆在案。此次新軍門告示一節。本督辦所未及聞知。

貴公使既照會袁總理。質詢真偽。則仍向袁總理下論可也。至清軍久在境內。寔因我國請援而來。南匪稍平之後。已屢請其撤回。而未即退。亦如

貴兵之尙今住留也。方更要唐代辦轉請中國政府。從速退兵。爲此合行照覆。貴公使。請煩查照可也。須至照覆者。

右 照 會

大日本特命全權公使大鳥

甲午六月二十日

(別紙壬號)

第八十五號

以書翰致啓上候陳者貴曆本年六月二十日貴照會第十八號ヲ以テ云々御申越ノ趣致拜承候查スルニ清國政府知照中我朝保護屬邦舊例等語ヲ掲ケタル義ニ付テハ先般本公使ヨリ公然及御照會候ニ付貴政府ニ於テハ既ニ御熟悉ノ義ニ有之候聶軍門ノ告示ニ至テハ牙山ヨリ全州ニ至ル各地ニ貼附シタル事ナレハ是亦貴政府ニ於テ素ヨリ御承知可相成答ト存候然ルニ今貴督辦ハ徒ラニ與本國無涉或ハ未及聞知等語ヲ以テ其責ヲ免カレントセラレ、ハ是レ貴國自ラ其自主獨立ノ權利ヲ墜損シ併テ日朝條約朝鮮自主ノ邦有與日本國平等之權一節ヲ無視スルモノニシテ本公使ノ斷然同意シ能ハサル所ニ有之候依之此際貴政府ヲシテ條約明文ヲ遵守セシムルカ爲メ満足ナル回答ヲ要

求スルハ我政府カ當然爲スコキコト、致確信候間右ニ付至急御回答有之候様致度候猶ホ貴政府ヨリ満足ナル回答ヲ與ヘラレサルニ於テハ時宜ニ依リ我權利ヲ保護スルカ爲メ兵力ヲ用フルコトモ可有之ニ付右豫メ御承知相成度此段照會得貴意候敬具

明治二十七年七月二十三日

特命全權公使大鳥圭介

督辦交涉通商事務趙秉稷閣下

(別紙癸號)

第八十四號

以書簡致啓上候陳者從來貴國ト清國トノ間ニ成立シタル中國朝鮮商民水陸貿易章程中江通商章程及吉林章程ハ孰モ貴國ヲ以テ清國ノ藩封若クハ屬邦ト爲シ清國ノ君主權ヲ以テ之ヲ制定シタルモノト被相認候處之ヲ貴國既往現今自ラ内治外交ヲ主宰セラル、實情ニ照スニ全ク事實ト致相違候依之我政府ハ是迄該各章程ヲ以テ全ク空文ニ屬スルモノト看過シ敢テ其意ニ介セサリシ處今般清國政府ハ保護屬邦ト稱シテ其兵ヲ貴國ニ進メタルニ及ンテ

始メテ該各章程ハ空文ニアラサルモノト致判斷候因テ查スルニ該各章程ハ
果シテ空文ニアラス事實現行ノモノニ有之候時ハ全然貴國自主獨立ノ權利
ヲ侵害シ隨テ日朝修好條規ニ載セタル朝鮮國自主之邦保有與日本國平等之
權一節ヲ無視シタルモノト致確認候就テハ貴政府ハ貴國自主ノ權利ヲ保護
シ且ツ我國ニ對スル條約遵守ノ義務トシテ至急清國政府ニ對シ該各章程ノ
廢棄ヲ宣言セラレ其趣併セテ我政府ヘモ御通知相成候様致度此段照會得貴
意候敬具

明治二十七年七月二十日

特命全權公使大鳥圭介

督辦交涉通商事務趙秉稷閣下

(別紙イ號)(譯文)

拜啓陳者下名ハ同僚各位ノ御心得ノ爲メ左ノ回章差進候

日本及朝鮮兩政府間ニ於ケル談判ノ進歩ハ目下龍山ニ屯營スル日本兵ノ一
部ヲ京城ニ入ラシムルコトヲ必要ト致候ニ付日本兵ハ今朝四時頃南門ヨリ

京城ニ入り王宮背後ノ山上ニ屯營スルノ目的ヲ以テ王宮ノ側面ニ沿フテ進
行致居候際王宮ノ守衛兵及其近傍市街ニ屯在シタル朝鮮兵等突然我兵ニ向
テ甚シク發砲ヲ始メ候ニ付我兵ハ正當防禦ノ爲メ應砲致候處朝鮮兵ハ猶ホ
引續キ發砲致シ候ニ付終ニ王宮ニ入りテ之ヲ守衛スルコトノ止ムヲ得サル
様相成候

下名ハ同僚各位ニ前述ノ事實ヲ報道スルト同時ニ日本政府ハ朝鮮ニ對シ聊
カ侵畧ノ意ヲ抱カサルコトヲ確言シ得ルハ幸甚ノ至リニ候下名ハ茲ニ同僚
各位ニ向ヒ重子テ敬意ヲ表シ候敬具

大鳥圭介

(別紙第二十四號ノ一)

○事變後大闕内ノ模様、内政改革ノ進行并ニ外交上變更ノ件ニ付大鳥公使ヨリ具報
機密第一三八號本八〇

本月二十三日事變後引續キ我兵ハ王宮ヲ守衛シ宮門ノ出入ヲ監督シ本館ヨリ發附シタル門票ヲ有スルモノ、外ハ出入ヲ許サス以テ雜人ノ濫入ヲ相拒ミ居候大院君其外朝鮮官員中ニハ我兵ノ守衛ヲ撤去セシコトヲ頻リニ希望致候得共右ハ表面ノ飾辭ニ過キサル色有之加之改革派ノ人々ハ改革ヲ整頓スル間當分守衛ヲ存セシコトヲ望ミ候ニ付本官ニ於テモ新政府ノ組織成リ韓兵ノ逃散シタルモノヲ呼集メ再ヒ守衛ニ充ツルニ足ルニ至ル迄ハ王宮ノ守衛ヲ存シ置可申ト存候將又京城内外ニ在ル韓兵ノ營所ヘハ去ル二十三日ヨリ二十五日迄ニ我兵ヲ派シテ之ヲ逐拂ヒ兵器ヲハ盡ク之ヲ我手ニ收メ候ニ付目下京城内外ニハ一人ノ韓兵ナキ姿ニ有之候

新政府創立改革實施ノ進行ハ運々トシテ相摺取リ不申候大院君入闕ニ先チ金炳始、鄭範朝、趙秉世、金宏集ノ四大臣、外務督辦趙秉稷、統禦使申正溆等數人ヲ招キ又同君ノ入闕ト前後シテ金嘉鎮、安嗣壽、趙義淵、俞吉濬等ノ日本派十人程入闕シタリト雖モ闕内ノ混雜ト韓官ノ不決斷トノ爲メ決行シタル事件ハ僅ニ改革派十數人ノ任命ニ相過キ不申候尤モ本日ハ新ニ金宏集ヲ舉ケテ領議政ト爲シ軍國機務處會議ヲ開キ其議決シタル所ハ大院君ヲ經テ奏上シ國王ノ載可ヲ得テ直チニ施行スル手續ニ相成リ可申ト存候事變後新任并ニ軍國機務處會議總裁并ニ議員ハ別紙甲號ノ通りニ有之候

我請求ニ係ル在牙山清兵ノ撤回一事ハ朝鮮政府ハ遂ニ我請求ニ應シ一昨二十五日日本官參内ノ時外務督辦ノ名ヲ以テ代辦ノ依頼有之候得共其文体不穩當ニ付改正方協議中ニ有之候其外清韓間ニ既訂ノ水陸通商章程中江章程吉林貿易章程ノ廢棄モ我請求ニ應シ同日當地駐在清國領事(袁世凱代理)唐紹儀ニ通告シ同時ニ別紙乙號ノ通り本官ニ通知有之候又同唐代理ハ何等ノ通知ヲモ爲サス卒然本日出發歸國ノ途ニ上リ候猶ホ詳細ノ事情ハ後便ヨリ上申可及候不取敢概畧及具報候也

明治廿七年七月廿七日

特命全權公使大鳥圭介

外務大臣陸奧宗光殿

追テ去ル廿四日韓廷發布ノ詔勅并ニ新官授任及勲賞處罰人名表廿六日
發布達文寫等御參考迄差進候也

(別紙書類畧ス)

(別紙第二十四號ノ二)

七月二十八日大島公使ヨリ外務大臣ヘ左ノ電報達セリ

大院君ハ新政府組織中ニシテ金嘉鎮、安嗣壽及其他開化黨ニ屬スルモノ
採用セラレタリ、閔泳駿、閔應植及其他閔黨ノ多數ハ大院君ノ命ニ由リ流
罪ニ處セラレタリ、督辦交渉通商事務ハ公信ヲ以テ朝鮮政府ノ爲メニ牙
山ノ清兵ヲ退去セシムルコトヲ依頼セリ

(別紙第二十五號)

○朝鮮政府ト假條約訂結ノ件ニ付大鳥公使ヨリ上申
機密第一七三號 本九七

本年七月二十三日事變後ノ關係ヲ定ムル爲メ兩國政府ノ間ニ假條約ヲ訂結
スル事ニ關シ本月一日附機密第四十三號 本八三信ヲ以テ條約案相添具申ニ
及ヒ置候處其後双方協議ヲ重キ且ツ御電訓ノ趣ニ隨ヒ改正ヲ加ヘ漸ク同月
二十日ニ至リ別紙甲號ノ通り確定調印致シ候依テ改正ヲ加ヘタル箇條大略
左ニ申述候

表題ハ元ト條約トアルヲ御電訓ニ從ヒ合同ト相改メ申候

第一條 ハ朝鮮政府ノ請求ニ從ヒ同政府ノ体面ヲ維持センカ爲メ字句ヲ變
更シタルモ其趣意ハ同様ニ有之候

第二條 鐵道築設ニ係ル件ハ兼テ内報ニ及ヒ置タル英韓ノ内約ニ制セラレ
餘義ナク「目下委曲情節アリテ其運ヒニ及ヒ難シ依テ良法ヲ案出シ可成丈
速ニ訂約起工ノ運ヒニ至ルヲ要ス」トノ一節ヲ相添申候

第三條 朝鮮政府ノ請求ニ依リ電信ノ上ニ「軍用」二字ヲ相添申候

第四及第五條 ハ從前清國政府ト類似ノ密約アリシカ爲メ朝鮮政府ハ之ヲ
條約ニ載スルヲ好マス單ニ外國人ヲ雇入ル、コト、爲シタシト申出候ニ
付再三協議ノ末之ヲ削除シ代フルニ公文二通ヲ以テセリ右ハ別紙乙、丙兩
號ノ通りニ有之候

第七條 朝鮮政府ノ請求ニ從ヒ兩國兵ノ衝突ヲ偶然ノ衝突ト改正致候

第八條 御電訓ノ趣意ニ從ヒ保護ノ二字ヲ鞏固ト改メ候

別紙相添右申進候也

明治廿七年八月廿五日

特命全權公使大鳥圭介

外務大臣陸奥宗光殿

(別紙甲號)

大日本兩國政府ハ日本曆明治二十七年七月二十三日漢城ニ於テ兩國兵ノ偶
爾衝突ヲ興シタル事件ヲ治メ併ニ將來朝鮮國ノ自由獨立ヲ鞏固ニシ且ツ彼
此ノ貿易ヲ獎勵シ以テ益兩國ノ親密ヲ圖ランカ爲メ茲ニ合同條款ヲ暫定ス
ルコト如左



暫定合同條款

一 此度日本政府ハ朝鮮國政府ニ於テ内政ヲ改革センコトヲ希望シ朝鮮政府モ亦其急務タルヲ知覺シ其勸告ニ從ヒ勵行スヘキ各節ハ順序ヲ追テ施行スヘキコトヲ保証ス

一 内政改革ノ節目中京釜兩地及京仁兩地間ニ建設ス可キ鐵道一事ハ朝鮮政府ニ於テ其財政未タ裕カナラサルヲ慮カリ日本政府若クハ日本ノ或ル會社ニ訂約シ時機見計ヒ起工センコトヲ願フト雖モ目下委曲情節アリテ其運ヒニ及ヒ難シ依テ良法ヲ案出シ可成丈速ニ訂約起工ノ運ヒニ至ルヲ要ス

一 京釜兩地及京仁兩地間ニ於テ日本政府ヨリ既ニ架設シタル軍用電信ハ時宜ヲ酌量シテ條款ヲ訂立シ以テ其存留ヲ圖ル可シ

一 將來兩國ノ交際ヲ親密ニシ且ツ貿易ヲ獎勵センカ爲メ朝鮮政府ハ全羅道ノ沿岸ニ於テ一通商港ヲ開ク可シ

一 本年七月二十三日王宮近傍ニ於テ起リタル兩國兵員偶爾衝突事件ハ彼此共ニ之ヲ追究セサル可シ

一 日本政府ハ素ト朝鮮ヲ助ケテ其獨立自主ノ業ヲ成就セシメンコトヲ希望スルニ因リ將來朝鮮國ノ獨立自主ヲ鞏固ニスル事宜ニ關シテハ兩國政府ヨリ委員ヲ派シ會同議定ス可シ

一 以上開ク所ノ暫定條款ハ畫押蓋印ヲ經タル後時宜ヲ酌量シ大關護衛ノ日本兵員ヲ以テ一律撤退セシム可シ

右暫定合同條款内永遠ニ循守ス可キモノハ後日更ニ條約トシテ遵行ス可シ此カ爲メ兩國大臣記名蓋印以テ憑信ヲ昭ニス

大日本國明治二十七年八月二十日 特命全權公使大島圭介
大朝鮮國開國五百三年七月二十日 外務大臣 金允植

(別紙甲號漢文)

大朝鮮國政府欲將朝鮮曆開國五百三年六月二十三日兩國兵丁在漢城偶爾接仗一事。安爲調理。又期以朝鮮國獨立自主。丕基更臻鞏固。併將通商貿易之道。亟行獎勵。推充。以圖兩國交誼。彌加敦密。茲暫定合同條款開列于左。

暫定合同條款

- 一 此次日本國政府深望朝鮮國政府釐正內治。朝鮮國政府亦知其寔屬急要之務。至允依勸勉勵行各節。須明保取次認真施行。
- 一 釐正內治節目中。京釜兩地以及京仁兩地。溯修鐵路一事。朝鮮政府顧此時庫欸未裕。本願與日本國政府若或日本國公司訂合同及時興工。祇因朝鮮政府現有委曲情節。礙難照辦。但仍須妥籌良法。務速克成所期為要。
- 一 在京釜兩地以及京仁兩地。由日本國政府已設軍務電線。酌量時宜。安訂條款。仍可存留。
- 一 因念將來兩國交誼。務俾輯睦。以及獎勵商務起見。朝鮮國政府允在全羅道沿海之地。開通商口岸一處。
- 一 本年七月二十三日在
- 大關相近之地。兩國兵丁偶爾接仗。言明彼此各願不必追究。
- 一 日本國政府素願襄助朝鮮國。俾其克成獨立自主之業。故於將來與鞏固朝鮮國之獨立自主相關事宜。另當由兩國政府派員。會同妥議定擬。
- 一 以上所開暫定條款。經畫押蓋印訂定後。酌量時宜。方可將在

大關護衛之日本國兵一律撤退。

以上暫定合同條款內。其可永遠循守者。須日後更作條約遵行。為此兩國大臣記名蓋印。以昭憑信。

大朝鮮國開國五百三年七月二十日 外務大臣 金 允 植
 大日本國明治二十七年八月二十日 特命全權公使 大鳥圭介

(別紙乙號)

大朝鮮督辦交涉通商事務金

照會事。照得。此次我政府欽奉

大君主陛下勅旨。釐革國政。實事求是。以拯時弊。於是遠考

典謨。廣參內外。業已首行釐定官制。應於本月二十日起。按制施行矣。祇以釐定庶

政內。其係擬行者。素非我國官宦所練習。就維

貴國政府與我國雅重友誼。於我國舉行富強實政。始終有所襄成。以昭輔車唇

齒之義。是我政府素所深感也。現欲仰賴

貴政府選擇推薦。招聘明達政務碩士數員。以充施政顧問。而我政府之畫策宏

謨期在必行。相應照請

貴公使。即將此意轉詳

貴政府。務副我政府誠心相求之意。是為殷盼。至應聘人員薪金。以及應需何項

人員。當由本督辦隨時與

貴公使商酌一切也。為此備文照會

貴公使。請煩查照施行。須至照會者。

右 照 會

大日本特命全權公使大鳥

開國五百三年七月十九日

(別紙丙號)

大朝鮮督辦交涉通商事務金

照會事。照得。此次我軍務大臣欽奉我

大君主陛下勅旨。釐定本國軍制。因欲參酌各國軍制。擇宜倣行。以成勁旅而嚴防務。

祇以我國素乏諳練各國軍制之人。願賴

貴政府襄助。期成宏圖。因擬招聘

貴國陸軍武員。一則共同釐定軍制。一則訓練隊伍。為此照請

貴公使。即將此意轉詳

貴政府。妥為選擇妥善人員。俾便招聘。是為切盼。為此備文照會

貴公使。請煩查照施行。須至照會者。

右 照 會

大日本特命全權公使大鳥

開國五百三年七月十九日

(別紙第二十六號)

○日朝兩國盟約調印ノ件ニ付大鳥公使ヨリ上申

機密第一七四號本九八

本年七月二十五日已降日朝兩國ハ清國ニ對シ攻守相助クルノ位地ニ相立チ候ニ付其實事ヲ明カニシ并ニ兩國ノ責務ヲ愷メンカ爲メ盟約スヘキ趣意ヲ取調ヘ本月十四日第四十六號電信ヲ以テ伺出テ同二十五日重子テ電信ヲ以テ盟約案ノ御承諾ヲ申請致候處翌二十六日右御承認相成候旨ノ御電訓相達候ニ付即日外務衙門ニ至リ調印取計候依テ同盟約和漢文寫別冊差進メ候間御一覽相成度候扱又同約書ノ冒文ニ本年七月二十五日清兵ノ撤退ヲ依頼シタル一節ヲ揭ケ以テ訂約ノ由來ヲ引起シタルハ則チ同日已後日韓兩國ハ清國ニ對シ攻守同盟ノ位地ニ立シテ明カニシタル義ニ有之候其他第一條以下ハ本文ニテ御承相成度候別冊相添ヘ此段及上申候也

明治二十七年八月二十七日

特命全權公使大鳥圭介

外務大臣陸奥宗光殿

(別冊)

大日本兩國盟約

大朝鮮兩國政府ハ日本曆明治二十七年七月二十五日ニ於テ朝鮮國政府ヨリ大朝鮮兩國政府ハ朝鮮曆開國五百三年六月二十三日ニ於テ朝鮮國政府ヨリ清兵撤退一節ヲ以テ朝鮮國京城駐在日本特命全權公使ニ委託シテ代辨セシメタル以來兩國政府ハ清國ニ對シ既ニ攻守相助クルノ位地ニ立テリ就テハ其事實ヲ明著ニシ併ニ兩國事ヲ共ニスルノ目的ヲ達センカ爲メ下ニ記名セル兩國大臣ハ各全權委任ヲ奉シ訂約シタル條款左ニ開列ス

第一條

此盟約ハ清兵ヲ朝鮮國ノ境外ニ撤退セシメ朝鮮國ノ獨立自主ヲ鞏固ニシ日朝兩國ノ利益ヲ増進スルヲ以テ目的トス

第二條

日本國ハ清國ニ對シ攻守ノ戰爭ニ任シ朝鮮國ハ日兵ノ進退及其糧食準備ノ爲メ及フ丈ケ便宜ヲ與フヘシ

第三條

此盟約ハ清國ニ對シ平和條約ノ成ルヲ待テ廢罷スヘシ

此レカ爲メ兩國全權大臣記名調印シ以テ憑信ヲ昭ニス

大日本國明治二十七年八月二十六日 特命全權公使大島圭介

大朝鮮國開國五百三年七月二十六日 外務大臣 金允植

大朝鮮兩國盟約

大朝鮮國政府允約於朝鮮曆開國五百三年六月二十三日以朝鮮國政府將撤退
大日本國政府允約於日本曆明治二十七年七月二十五日以朝鮮國政府將撤退
清兵一事委託駐紮朝鮮國京城日本國特命全權公使代爲出力爾來兩國政
府之於清國既立攻守相助之地緣明著事由所繫併期克成兩國共同濟事之
意於是下開兩國大臣各奉全權委任訂定條款開列于左。

第一條

此盟約以撤退清兵于朝鮮國境外鞏固朝鮮國獨立自主而推充朝日兩國所
享利益爲本。

第二條

日本國既允擔承與清國攻守爭戰朝鮮國則於日本隊伍以時進退以及預籌
糧餉等諸項事宜必須襄助予便不遺餘力。

第三條

此盟約俟與清國和約成日作爲罷約。

爲此兩國全權大臣記名蓋印以昭憑信

大朝鮮國開國五百三年七月二十六日 外務大臣 金允植

大日本國明治二十七年八月二十六日 特命全權公使大島圭介

(別紙第二十七號)

○朝鮮政府へ武器返還ノ件ニ付大鳥公使へ訓令
機密送第三七號

七月二十三日ノ事變以來一時ノ權宜ヲ以テ朝鮮軍隊ノ兵器ヲ取上ケ且ツ其警察權ヲモ幾分カ箝制シタル姿ト相成居リ事實上一國ノ獨立權ヲ侵犯セシ形跡有之候處抑帝國政府カ兵ヲ同國ニ派遣セシ目的ハ全ク其積年ノ稅政ヲ釐革セシメテ黨爭内訌ノ源ヲ絶チ以テ其獨立ヲ維持シ自主ヲ鞏固ナラシメントスルニ在リテ毫モ其獨立自主ノ權利ヲ侵害セントスルノ意ニ非サルコトハ始メヨリ廟議ノ決スル所ニシテ亦本大臣カ歐米各國政府ノ所問ニ對シ政府ヲ代表シテ公然言明スル所ニ有之就テハ一時ノ權宜ニ出タル行爲ヲシテ此未何時迄モ繼續セシムルトキハ第一外國政府ノ猜疑ヲ招クニ至ルヘク殊ニ露國政府ノ如キハ己ニ帝國政府ニ向テ帝國政府カ朝鮮政府ヨリ受クル所ノ讓與ニシテ苟モ朝鮮カ獨立政府トシテ各國ト締結サレタル條約ニ違反スルコトアルトキハ有効ノモノト不相成コトヲ帝國政府ノ注意ヲ促ス旨ヲ明言シ其底意タルヤ即チ苟モ朝鮮ノ獨立ニ關シ變動ヲ生スルカ如キコトア

ルニ於テハ露國ハ決シテ之ヲ默視セストノコトニ外ナラサルヘク又第二ニハ若シ朝鮮ト或外國トノ間ニ於テ或事端ヲ生セシコトアリテ之ニ關シ朝鮮政府警察權ノ行動ヲ要スル場合アリトセンカ目下ノ情態ノ存スル間ハ或ハ朝鮮政府ニ於テ他國ニ向テ其警察權ハ日本ノ箝制ノ爲メ自由ノ行動ヲ爲スコト能ハサル旨ヲ答フルコトナキヲ保セス若シ然ルトキハ帝國政府ハ朝鮮ノ自由權内ニ侵越セリトノ責ヲ免カレサルヘク其極竟ニ他國ノ容喙ヲ招クノ恐レ有リ然ルニ今ヤ一方ニハ朝鮮ハ我同盟タルノ事實ヲ舉ケ又一方ニハ天津條約モ己ニ一片ノ廢紙ニ歸シタレハ右取上ケシ所ノ武器ヲ悉皆返還シ朝鮮政府ヲシテ帝國陸軍士官ヲ聘シテ專ラ兵士ノ訓練ニ從事セシメラレ候様致度隨テ追テ時機ヲ見計ラヒ王宮其他ノ場所ノ守衛兵ノ如キモ可成朝鮮兵ノ多數ヲシテ之ニ當ラシメ漸々朝鮮兵ノミニテ之ヲ守衛セシムルコト、被成度將又警察制度ノ如キモ此回派遣ノ巡查百名ヲシテ其常務ノ外同國警察官吏ヲ誘導訓飭スルノ勞ヲ執ラシメラレテモ不苦要之勉メテ其獨立ヲ維持スルノ要具ヲ備ヘシムルコト最モ必要ニ有之候但シ前記武器返還ノ時機ノ緩急ヲ見計ハレ候コトハ全ク閣下ニ御一任可致候而シテ此ノ如クスルト

キハ一ハ以テ朝鮮國人ニ對シテ帝國政府カ公平無我ノ意ヲ表示スルニ足ル
 ヘク又一ハ以テ他各國ニ對シテモ帝國政府ノ行爲ヲ防護シ彼等ヲシテ喙ヲ
 容ル、ノ地ヲ作ラシメサルニ足ルヘキ義ニ有之尤モ目下清國ト開戦中ノコ
 トナレハ百事ヲ舉ケテ皆平和ノ時ニ於テスルカ如キコトハ固ヨリ情勢上許
 サ、ル所アリト雖モ同時ニ苟モ朝鮮國獨立ノ体面ヲ全フシ併セテ同盟ノ實
 ナ舉クルコトハ眼前ノ急務ニ有之候間閣下ニモ能ク此意ヲ体シテ萬事御措
 置相成度又今日マテ帝國政府カ執リ來リタル此等ノ臨機應變ノ行爲ニ付其
 地駐在ノ外國外交官ヨリ萬一閣下ニ向テ疑問等モ有之候節ハ閣下ハ此ノ訓
 令ノ意味ヲ以テ口頭ノ御答相成不苦候尙ホ此義ニ付テハ當該軍衙ヨリモ其
 地へ派遣ノ帝國軍隊總指揮官へ同様ノ旨訓令相成候
 右及訓令候教具

明治二十七年八月九日

外務大臣陸奥宗光

在京城

特命全權公使大島圭介殿

(別紙第二十八號)

○朝鮮國ノ獨立權ヲ侵害セサル様注意スヘキ旨大鳥公使ヘ訓令
機密送第四五號

帝國政府カ朝鮮政府ニ對スル行爲ノ義ニ付テハ本月九日機密送第三十七號
信ヲ以テ及訓令置候義有之候處即今ノ形勢ニ就テ言フトキハ帝國ハ已ニ清
國ト交戰中ニ有之而シテ軍略上ノ都合ヨリシテ總テノ陸兵ハ釜山ヲ以テ上
陸地トナシテ縱横ニ朝鮮國內ヲ通行シ尙ホ今後ノ戰鬪ノ進行ニ依リテハ單
ニ其國ニ屯在スル清國軍兵ヲ同國境外ニ驅逐スルニ止ラス或ハ道ヲ同國ニ
假リテ直チニ清國疆域ニ攻進スルノ已ムヲ得サルニ至ルヘキヤモ不被計實
際ニ於テハ朝鮮國ハ恰モ日清兩國ノ戰場若クハ戰場ニ達スヘキ通路ノ如キ
姿ナルヲ以テ之ニ對シテ全ク平和ノ時ニ於ケルカ如キ手段ヲ執居ルコト能
ハサルコトハ勿論ノ義ニ有之候得共本問題ニ關シテハ帝國政府ハ已ニ歐米
各國政府ニ向テ公然言明シタル所モ有之候得ハ其外交上及軍事上ノ行爲ニ
至テハ總テ右等各國ニ向テ其責ニ任セサルヲ得サレハ外交上ニ於テモ將々
軍事上ニ於テモ著シク國際公法ノ範圍外ニ軼出スルカ如キ行動無之様極メ

テ慎重ヲ加ヘサルヘカラサル義ニ有之尤モ今日ノ場合一方ニ於テハ朝鮮國
内ニテ頻リニ戰鬪ノ設備ヲ爲シ又同國未曾有ノ改革ヲ舉行セシムル等ノ權
變ヲ行ヒツ、他ノ一方ニ於テ國際公法ノ常軌ニ循守セントスルコトハ時ニ
或ハ牽掣ヲ生シテ不便ヲ感スルコト少カラサルヘケレトモ去迎又之カ爲メ
ニ他強國ノ非難ヲ招キ帝國政府ヲシテ殆ント其答辭ニ苦ムカ如キ地位ニ陷
ラシメ候コトハ決シテ策ノ得タルモノニ無之要之今日朝鮮國ノ地位ハ我カ
同盟ニシテ敵國ニ無之候得ハ終始同國政府及人民ノ敵意若クハ怨心ヲ引起
サ、ル様注意ヲ加フルコト最モ肝要ニ有之又第二ニハ我ハ已ニ朝鮮ヲ獨立
國ト公認シ且ツ其疆土ヲ侵畧スルノ意ナシト明言シタル以上ハ言行ノ一致
ヲ保ツ爲メ其獨立國タル面目ヲ著シク毀損スルカ如キ行動及其疆土ヲ實際
ニ畧取シタルカ如キ形跡ハ可成之ヲ避ケ我軍隊ノ運動ノ如キモ總テ朝鮮政
府ノ同意ヲ得タルカ若クハ朝鮮政府ト一体ノ運動ヲ爲スカノ實ヲ舉クルコ
ト肝要ニ有之又帝國政府ニ於テ朝鮮政府ニ向テ其政治上ノ改革ヲ勸告スル
ニ付テハ單純ナル勸告ニ止マラスシテ時宜ニ依リテハ多少強勸勉從セシム
ルコトトモ可有之又軍事上ニ於テモ種々ノ補助ヲ要求スル場合モ可有之候

得共此等ノ勸告要求モ時トシテハ同政府又ハ人民ニ於テ堪ヘ得サルノ感ヲ生スルノ恐レナシトセス無論今日ノ處ニテハ同政府モ到底我ニ依頼セサレハ其獨立ヲ保全スルコト能ハストノ觀念ヲ有スルモノ、如クナレハ我勸告我請求ニ對シテハ萬事勉強シテ相應シ居候ニハ相違無之候得共我要求過度ニ至テハ彼竟ニ堪ヘ得スシテ不本意ナカラモ情ヲ他歐洲各國ヨリノ駐在官ニ訴ヘ我勸告要求ヲ猶豫シ若クハ延展センコトヲ求ムルニ至ラサルヲ保セス殊ニ或國政府ノ如キニ至テハ常ニ其乘スヘキノ機會ヲ待居ルコト判然タレハ若シ一旦如此機會若クハ口實ヲ與フルトキハ必ス巧ミニ朝鮮政府ヲ籠絡シ竟ニハ日韓間ノ關係ヲ轉シテ其國ニ涉ル關係トナシ朝鮮政府ニ代ハリテ我ニ抗議ヲ試ミルニ至ルコトナキヤモ難計就テハ此際帝國政府ニ於テハ務メテ事ヲ慎重ニシ第三國ヲシテ容易ニ容喙干涉ノ端ヲ得サラシムル様注意ヲ加フルコト肝要ニ付左記ノ三箇條ヲ本大臣ヨリハ閣下ヘ又當該軍衙ヨリハ其國ヘ出張ノ陸海軍總指揮官ニ各訓令ヲ發スヘキ様廟議決定相成候

第一 苟モ朝鮮ノ獨立權ヲ侵害スル如キ行爲ハ軍事上不便若クハ不經濟ニ涉ルコトアルトモ可成之ヲ避クヘキ事

第二 朝鮮政府ニ對スル請求ハ時ニ已ムヲ得サル場合可有之ト雖モ其請求ノ程度ハ朝鮮政府獨立ノ体面ニ對シ及新設政府ニ伴フ經濟上ノ關係ニ對シ堪ヘ得ヘキ度合ヲ限トシ竟ニ朝鮮政府ヲシテ我要求ニ堪ヘサルノ感ヲ起サシメサル様充分注意スル事

第三 朝鮮ハ我同盟ニシテ敵國ニ非サレハ同國ニ於テ軍事上及其他ニ必要物品アルトキハ成丈其満足スヘキ代償ヲ與ヘ決シテ侵掠ノ形跡無之様深ク注意スル事

前述ノ通廟議決定ノ旨ニ從ヒ此義ニ付當該軍衙ヨリモ其國出張陸海軍總指揮官ヘ綿密ナル訓令可有之筈ニ付閣下ニモ能ク右廟算ノ在ル所ニ從ヒ萬事充分御注意御措辦相成度候

右及訓令候敬具

明治二十七年八月二十一日

外務大臣陸奥宗光

在京城
特命全權公使大島圭介殿

○二 清國關係ノ分

六月七日清國政府ハ朝鮮國へ兵員ヲ派遣スル旨在本邦公使ヲ以テ行文知照セシメタリ其文別紙一號ノ如シ右書翰中保護屬邦ノ語ハ我ニ於テ承諾シ難キモノナルヲ以テ別紙二號ノ通り同公使へ照會セリ是ヨリ先キ帝國政府ニ於テモ朝鮮へ出兵ノコトニ決シタルヲ以テ同日ヲ以テ在北京小村臨時代理公使ヲシテ別紙三號ノ通り清國政府へ知照セシメタリ然ルニ之ニ對シ清國政府ハ其朝鮮政府ノ請ニ應シ屬邦ヲ保護スルノ成例ニ依リ出兵シタルモノナルニ日本ハ公使館領事館及人民ヲ保護スル目的ヲ以テ出兵シタル由ナレハ大兵ヲ要セサルヘシ且ツ朝鮮政府ノ請ニ由リ出兵シタルモノニアラサレハ斷シテ内地ニ入ルヘカラス等ノ意味ヲ以テ小村臨時代理公使へ照會シタルニヨリ同公使ヲシテ帝國政府ハ朝鮮ノ屬邦タルコトヲ認メス且ツ帝國政府ハ濟物浦條約ニ依リ朝鮮國へ兵員ヲ派遣スルノ權利ヲ有スルモノニシテ其兵數ノ多少ノ如キハ一ニ帝國政府ノ裁斷ニアリ他ノ干渉ヲ容ルヘキコトニアラサル旨ヲ回答セシメタリ其往復書類ハ別紙四號五號ノ如シ帝國政府ハ朝鮮國ニ於ケル目下ノ變乱ヲ鎮メ且ツ將來同國ノ平和ヲ謀ルニ



ハ日清兩國協同シテ之ニ當ルヲ以テ得策ナリト思惟シタルヲ以テ六月十六日ヲ以テ一ノ案ヲ清國政府ニ提出シ其同意ヲ求メタリ即チ外務大臣ハ清國公使ニ向テ詳細ニ帝國政府ノ望ム所ヲ述ヘ尙ホ翌十七日別紙六號ノ書面ヲ送り其意ヲ明ニセリ然ルニ清國政府ハ帝國政府ノ提議ニ同意セス同月廿二日同國公使ヲ經テ別紙七號ノ通り回答セリ是ヨリ先キ清國公使外務大臣ニ面話ノ節頻リニ朝鮮内乱ノ平定シタルヲ唱ヘ我派遣兵ノ撤回ヲ請求セルモ我政府ハ永遠ノ治安策定リタル上ニアラサレハ撤兵シ難キ旨ヲ答ヘ置キタルニ今清國政府ヨリ帝國政府ノ提議ヲ拒絕スルノ答ニ接シタルニ付尙ホ面談ノ趣旨ヲ敷衍シ別紙八號ノ書簡ヲ清國公使へ送致セリ

清國政府ハ帝國政府ヨリ前項ノ照會ニ接シ直接ニ帝國ト談判ヲ續クルモ成功ノ見込ナシト思惟シタルモノト見エ六月下旬頃一面ハ李鴻章ヨリ露國公使ニ又一面ハ總署ヨリ英國公使ニ仲裁ヲ托シ在本邦露國公使ハ本國政府ノ意ナリトテ帝國政府ニ撤兵ヲ勸メ又在日清ノ英國公使ハ互ニ往復ノ末遂ニ在本邦ノ英國代理公使ヨリ清國政府ハ或ル條件ヲ付シテ帝國政府ノ提議ヲ商量スルノ意アル旨申出テタルヲ以テ外務大臣ハ同代理公使ト數回ノ商議

ナ重キタル後遂ニ清國政府ニ於テ朝鮮國政改革ノ爲メ日清兩國ヨリ協同委員ヲ設クルコトヲ承諾シ其主義ニ基キ清國ヨリ提議ヲ爲スニ於テハ帝國政府ハ開談ヲ拒マサルヘキ旨ヲ在北京ノ英國公使ニ通セシメタルニ同公使ハ其意ヲ領シ周旋ノ末清國政府ハ談判ノ基本ヲ議スル爲メ小村臨時代理公使ニ面會ヲ求ムル旨同公使ニ通知シタルヲ以テ小村臨時代理公使ハ其意ニ從ヒ清國大臣ト會晤シタルニ意外ニモ彼等ハ先ツ朝鮮ノ日清兩國兵員ヲ撤回シタル上ニアラサレハ談判ヲ開キ難キ旨ヲ主張シ何等ノ提議ヲ爲サス仍テ帝國政府ハ七月十四日小村臨時代理公使ヲシテ清國政府ニ書ヲ送り帝國政府ハ從來平和ノ結局ヲ望ミ其目的ヲ達スル爲メ種々手ヲ盡シタルニ拘ハラズ清國政府ハ毫モ之ニ應セサルヲ以テ今後不測ノ變ヲ生スルコトアルモ帝國政府ハ其責ニ任セサル旨ヲ云ハシメタリ別紙九號則チ是ナリ其後在北京英國公使ハ李鴻章ト密議シタル由ニテ更ニ在本邦ノ英國代理公使ヲ經テ調停ノ考案ヲ提出シタルモ到底帝國政府ニ於テ同意ヲ表シ難キモノニ付之ヲ謝絶セリ

七月二十五日豊島海戦アリ爰ニ到リ兩國平和ノ望ミ全ク絶エ同三十一日在

本邦清國公使ハ別紙十號ノ通り公使館撤回其他ノ事ヲ外務大臣ニ照會シタルヲ以テ外務大臣ハ別紙十一號ノ通り之ニ答書シ同時ニ在清國ノ帝國公使館及領事館撤回ノコトヲ電訓セリ此日清國政府ハ小村臨時代理公使ニ別紙十二號ノ通り兩國交際破裂ノコトヲ通知シタルヲ以テ同臨時代理公使ハ八月一日ヲ以テ別紙十三號ノ答書ヲ發シ同日歸朝ノ途ニ就ケリ

(別紙第一號)

○朝鮮國へ兵員派遣ノ件ニ付在本邦清國公使ヨリ照會

大清欽差出使日本國大臣汪

爲

照會事、頃准我

北洋大臣李 電開、查光緒十一年中日議定專條內云、將來朝鮮若有變亂事件、中國要派兵、應先行文知照、事定仍即撤回、不再留防等語、本大臣今接朝鮮政府文開、全羅道所轄民習凶悍、附串東學教匪、聚眾攻陷縣邑、又北竄陷全州、前遣練軍往剿、失利、倘滋蔓日久、貽憂於上國者尤多、查壬午甲申、敝邦兩次內亂、咸賴

中朝兵士代爲勘定、茲援案懇請酌遣數隊速來代剿、俟悍匪挫殄、即請撤回、不敢續請留防、致天兵久勞於外等語、本大臣覽其情詞迫切、且派兵援助、乃我朝保護屬邦舊例、用是奏奉

諭旨、派令直隸提督葉、選帶勁旅星馳往朝鮮全羅忠清一帶、相機堵剿、剋期撲滅、務使屬境乂安、各國在韓境通商者、皆得各安生業、一俟事竣、仍即撤回、不再留防、合亟照約行文知照、爲此電請貴大臣、速即備文照會

日本外務省查照等因、到本大臣准此、相應備文照會
貴大臣查照可也、須至照會者、

右 照 會

大日本國外務大臣陸奧

光緒二十年五月

初三

日

(別紙第二號)

送第九號

○朝鮮國へ兵員派遣ノ件ニ付清國公使ノ照會ニ對スル回答
以書簡致啓上候陳者今般貴國政府ニテ朝鮮國へ派兵被成候ニ付明治十八年四月十八日、清兩國政府ニテ訂結ノ約書第三款ニ遵ヒ行文知照ノ趣本日貴簡ヲ以テ御中越相成致承知候然ルニ貴簡中保護屬邦ノ語相見居候處帝國政府ニ於テハ未タ曾テ朝鮮國ヲ以テ貴國ノ屬邦トハ認居不申ニ付此段御回答旁言明致置候本大臣ハ茲ニ重子テ敬意ヲ表シ候敬具

明治二十七年六月七日

外務大臣陸奥宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

(別紙第三號)

(在北京小村臨時代理公使ヨリ、
ノ來翰機密第二十號付屬乙號)

○我國ヨリ朝鮮國へ兵員派遣ニ付清國總理衙門へ照會

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照會事、本署大臣、刻奉本國

政府御開因朝鮮國現有變亂重大事件、我國派兵爲要

政府擬派一隊兵、應照明治十八年四月十八日我兩國

政府議定條約之款、行文

大清國政府知照等因前來、本署大臣奉此、相應照會

貴王大臣查照可也、須至照會者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年陸月

初柒

日

(別紙第四號)

(在北京小村臨時代理公使ヨリ、
來翰機密第二十二號付屬甲號)

○我國ヨリ朝鮮國へ出兵ニ關シ清國總理衙門ヨリノ照復

大清欽命總理各國事務王大臣

爲

照復事、本月初四日、准

貴署大臣照會、稱准

貴國政府割開、因朝鮮現有變亂、派兵一隊、應照兩國定約行文知照等因前來、
查中國因朝鮮之請、派兵助剿、係保護屬邦成例、且專剿內地土匪、事定即回、現
在仁川、釜山各口情形安堵、通商之地、暫駐兵輪以資保護而已、

貴國派兵專爲保護使署、領署、及商民、自無須多派、且非朝鮮所請、斷不可入朝
鮮內地、致人驚疑、更慮中國兵隊相遇、言語不通、軍禮各殊、或致生事、即希

貴署大臣、電達

貴國政府爲要、爲此照復、須至照會者、

右 照 會

大日本國署理欽差全權大臣小村

光緒貳拾年伍月

初陸

日

(別紙第五號) (在北京小村臨時代理公使ヨリノ來翰機密第二十三號付屬丁號)

○朝鮮國ヲ清國ノ屬邦ト認メサル件ニ付清國總理衙門へ照復

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照復事、本月初九日、接

復稱、

貴國派兵朝鮮、係保護屬邦成例、我國派兵、自無須多、且斷不可入朝鮮內地、各等因前來、當經電達我

政府、茲准電復、我

政府並未認朝鮮、是爲

清國屬邦、此次我國派兵朝鮮、是憑濟物浦條約、而於爲之、遵照天津條約、辦理在案、其應幾多調派、我

政府不得自行定奪、其應如何行動、非所掣肘、無要前往之地、何必前往、至云兵

隊相遇、言語不通、軍禮各殊、或致生事、查我國之兵、受命綦嚴、其與

清國兵隊相遇、不敢故致生事、是我

政府所信而不疑、即希

清國

政府亦已預先防範、其揆一也、等因前來、相應照復

貴王大臣可也、須至照復者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年陸月

拾貳

日

(別紙第六號)

○朝鮮國內政改良ノ件ニ付在本邦清國公使へ照會
親展送第四一號

以書簡致啓上候陳者朝鮮國ニ於ケル目下ノ事變及善後ノ方法ニ關シ昨日御
面晤ノ節帝國政府ノ提案トシテ貴國政府へ御協議致候要旨ハ左記ノ通ニ有
之候

朝鮮事變ニ付テハ日清兩國相勦力シテ速ニ乱民ノ鎮壓ニ從事スル事
乱民平定ノ上ハ朝鮮國內政ヲ改良セシムル爲メ日清兩國ヨリ常設委員若干
名ヲ朝鮮ニ派シ先ツ大畧左ノ事項ヲ目的トシテ其取調ニ從事セシムル事

- 一 財政ヲ調査スルコト
 - 一 中央政府及地方官吏ヲ淘汰スルコト
 - 一 必要ナル警備兵ヲ設置セシメ國內ノ安寧ヲ保持セシムルコト
- 右爲念茲ニ申進候本大臣ハ茲ニ重子テ敬意ヲ表シ候敬具

明治廿七年六月十七日

外務大臣陸奥宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

(別紙第七號)

○朝鮮國內政改良ニ關スル我カ提議ニ同意シ能ハサル旨在本邦清國公使ヨリノ照復

大清欽差出使日本國大臣汪

爲

照會事、今本大臣接奉我

政府電示、所有

貴政府商問朝鮮事變及辦理善後事宜、經已熟籌、答覆如左、

- 一 韓亂告平、已不煩中國兵代剿、兩國會剿之說、自無庸議、
- 一 善後辦法用意雖美、止可由朝鮮自行釐革、中國尙不干預其內政、日本素認
朝鮮自主、尤無干預其內政之權、

一 亂定撤兵、乙酉年兩國所定條約具在、此時無可更議、

除業由本大臣面達外、合行備文照會、爲此照會貴大臣請煩查照可也、須至照

會者、

右 照 會

大日本國外務大臣陸奥

光緒二十年五月

十八

日

(別紙第八號)

親展送第四二號

○朝鮮國內政改良ニ關スル我提議拒絶ニ付在本邦清國公使へ照會
以書簡致啓上候陳者閣下ハ貴國政府ノ訓令ニ從ヒ朝鮮國變亂鎮定並善後ノ
辦法ニ關スル帝國政府ノ提案ヲ御拒絶相成候趣貴曆光緒二十年五月十八日
附ノ貴簡ヲ以テ御申越相成致閱悉候

顧テ朝鮮國刻下ノ情勢ヲ察スルニ於テ貴政府ト所見ヲ同フスル能ハサルハ
帝國政府ノ遺憾トスル所ニ有之候

之ヲ既往ノ事蹟ニ徵スルニ朝鮮半島ハ朋黨爭鬪内訌暴動ノ淵藪タルノ慘狀
ヲ呈シ而シテ斯ク事變ノ屢起ル所以ハ獨立國ノ責守ヲ全フスルノ要素ヲ缺
クニ職由スルモノト確信スルニ足ルヘキ義ニ有之候

疆土接近ト貿易ノ重要トヲ慮ルニ於テモ亦朝鮮國ニ對スル帝國ノ利害ハ甚
々緊切重大ナルヲ以テ彼國內ニ於ケル斯ル慘情悲況ヲ拱視傍觀スルニ堪ヘ
ス候

情勢此ノ如クナルニ當リ帝國政府措テ之ヲ顧ミサルハ啻ニ平素朝鮮ニ對シ

抱持スル隣交ノ友情ニ戻ルノミナラス我國自衛ノ道ニ背クノ謂ヲ免レス候
帝國政府ニ於テ朝鮮ノ安寧靜謐ヲ求ムル爲メニ種々ノ計畫ヲ施スノ必要ハ
己ニ前述ノ理由ナルヲ以テ更ニ之ヲ看過スル能ハス今ニシテ遲疑施ス所ナ
クシテ日ヲ曠フセハ該國ノ變亂愈長ク滋蔓スルニ至ルヘク候是ヲ以テ帝國
政府ニ於テ其兵ヲ撤去スルニハ必ス將來該國ノ安寧靜謐ヲ保持シ政道其宜
ヲ得ルコトヲ保證スルニ足ルノ辦法ヲ協定スルニ非サレハ決行シ難ク候且
帝國政府カ斯克撤兵ヲ容易ニ行ハサルハ啻ニ天津條約ノ精神ニ依遵スルノ
ミナラス復々善後ノ防範タルヘクト存候

本大臣カ斯克ノ如ク胸襟ヲ披キ誠衷ヲ吐クニ及ヒ假令貴國政府ノ所見ニ違フ
コトアルモ帝國政府ハ斷シテ現在朝鮮國ニ駐在スル軍隊ノ撤去ヲ命令スル
コト能ハス候此段御回答旁本大臣ハ茲ニ重テ敬意ヲ表シ候敬具

明治廿七年六月廿二日

外務大臣陸奥宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

(別紙第九號) (在北京小村臨時代理公使ヨリノ
來翰機密第三拾二號付屬加號)

○我提議ニ應セサル上ハ今後不測ノ變ヲ生スルモ帝國政府ハ其責
ニ任セサル旨清國總理衙門へ照會

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照會事、明治二十七年七月初九日、本署大臣、前往
貴署、面談朝鮮事件、

貴王大臣、聲明一切、即日電報本國外務大臣、茲准電稱、查朝鮮屢有變亂之事、
從其內治紛亂而來、我

政府因念、今俾該國、能更正內治、絕變亂於未萌、莫善於日清兩國戮力同心者、緣
兩國之於該國、所有關繫、原常喫緊也、乃將此意、提出

清國

政府、詎料、

清國

政府、定然不依、惟望撤兵、我
政府、實深詫異、近聞、駐京

英國大臣、顧念睦誼、甚愿日清兩國、言歸于好、出力調停等語、但
清國

政府、仍惟主撤兵之言、其於我

政府之意、毫無可依之情形、推以上所開、總而言之、

清國

政府、有意滋事也、則非好事而何乎、嗣後因此即有不測之變、我
政府不任其責、等因前來、相應照譯來電、照會

貴王大臣查照可也、須至照會者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年柒月

拾肆

日

(別紙第十號)

○公使館撤回ノ件ニ付在本邦清國公使ヨリノ照會

大清欽差出使日本國大臣汪

照會事、本大臣接奉我

政府電示、牙山之役、日本兵艦首先轟擊我船、以致失和開衅、已奉

諭旨、令將使署撤回等因、准此、本大臣遵即束裝、定於七月初三日、即陽曆八月三日、

率同隨使諸員、由東京起程、前赴橫濱、候有開往上海之船、即附乘回國、隨帶行

李箱籠共二百件、應請貴大臣、發給護身路照一紙、行李出口免單一紙、以利過

歸、所有使署理署、暨居留各口、敝國商民、統由

米國公使領事、代為照料、辦理一切至

貴國居留在華之商、已電請我

政府、通飭各口、一體妥為保護、合併聲明、相應備文照請

貴大臣、查照飭發施行、須至照會者、

右 照 會

大日本外務大臣陸奧

光緒二十年六月

二十九

日

(別紙第十一號)

○在本邦清國公使館撤回ノ儀ニ付同國公使ヘ回答

送第一三號

以書簡致啓上候、陳者本日附貴簡ヲ以テ貴大臣ニハ貴國政府ノ電命ヲ受ケテ

レ公使館ヲ撤シテ御歸國相成候趣、御申越相成致、閱悉候就テハ御請求ニ從ヒ

通行券並通關免狀各一通、茲ニ及御送附候間、御査取相成度候

貴簡中ニハ牙山ニ於テ帝國軍艦ヨリ先ツ貴國ノ軍艦ニ向テ砲撃ヲ加ヘタル

旨御申越ニ候得共、右ハ貴國軍艦ヨリ首トシテ先ツ帝國軍艦ニ向テ戰端ヲ開

カレタルモノニシテ事實御申越トハ全ク相反シ居候間、此段回答得貴意候、敬

具

明治二十七年七月三十一日

外務大臣陸奧宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

(別紙第十二號) (在清公使館撤回始末書ノ内第一號)

○日清兩國修好ノ約廢棄ノ件ニ付清國總理衙門ヨリノ照會
大清欽命總理各國事務王大臣

爲

照會事、所有朝鮮一事、中國與
貴國意見不同、猶冀從長計議、無損邦交、乃貴國之兵忽於本月二十三日、在朝鮮
鮮牙山海口、傷我運船、先啓釁端、致兩國修好之約從此廢棄、此後本署與
貴署大臣、更無商辦之事、殊爲可惜、須至照會者、
右 照 會

大日本國署理欽差全權大臣小村

光緒貳拾年陸月

貳拾玖

日

(別紙第十三號) (在清公使館撤回始末書ノ内第九號)

○在清帝國公使館撤回ノ儀ニ付同國總理衙門へ照會

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照復事、明治二十七年七月三十一日接准

貴王大臣照稱、所有朝鮮一事、兩國修好之約從此廢棄、此後本署與貴署大臣
更無商辦之事等、因前來、本署大臣閱悉之下、即於本日帶領隨使司員等起身
回國、至於在

貴國之本國臣民、均歸

大美國政府保護、合併聲明、須至照復者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年捌月

初壹

日

○三 英國關係ノ分

清國政府ハ帝國政府ノ提議ヲ擯斥シタルヲ以テ帝國ハ朝鮮國情ノ平穩ニ復シ且ツ其國政ノ釐革セラル、ヲ看タル上ニアラスンハ斷シテ其在韓兵ヲ撤回スルコト能ハサル旨ヲ清國ニ通知シタルニ彼ハ周章狼狽ヲ極メタル結果トシテ在北京英國公使ニ仲裁ヲ依頼セリ依テ同公使ハ其依頼ニ應シ在本邦英國代理公使ヲ經テ若シ帝國ノ意ニシテ朝鮮國ノ自主權及内亂豫防ノ事項ヲ議スルニ止マリ清韓兩國間ノ本屬問題ニ喙ヲ容ル、モノニアラスンハ清國政府ハ帝國政府ノ提議ニ基キ開談スルコトヲ拒マサルヘシトノ意ヲ致セリ仍テ帝國政府ハ同代理公使ヲシテ清國政府ニ於テ朝鮮改革ノ爲メ兩國協同委員ヲ任命スルコトニ同意ヲ表スルニ於テハ再ヒ開談スルモ可ナリ且ツ清國政府ヨリ朝鮮屬邦ノコトニ關シ發論セスンハ帝國ハ求メテ之ニ論及セサルヘシ又撤兵ノ事ハ開談ノ初ニ於テ商議スヘシ但シ帝國ハ朝鮮ニ於テ政治上並ニ通商上ノ事項トモ清國ト均一ノ地位ニ立タンコトヲ要スル旨ヲ在北京英國公使ヘ通知セシメタリ右ノ通知ニ基キ英國公使ハ清國政府ヲシテ先ツ提議ヲ爲サシムルコトヲ承諾セシメタル後其儀ヲ在北京帝國臨時代理



公使ニ通知シタルニヨリ小村臨時代理公使ハ清國大臣ト會晤シタルニ豈計ランヤ彼ハ何ノ提議ヲモ爲サス却テ頻リニ在朝鮮兩國兵員撤回ノ一事ヲ主張シ該兵員撤回ノ後ニアラサレハ何等ノ商議ヲモ爲シ難キ旨ヲ斷言セリ此ニ於テ英國公使折角ノ周旋モ水泡ニ歸シ同公使ハ一旦其周旋ヲ中止セリ然ルニ七月十四日在本邦英國代理公使ヲ以テ清國ハ帝國政府ヨリ今後事變ノ生スルコトアルモ其責ハ清國ニアルヘキ旨ノ照會ニ接シ頗ル憤激スル所アルモ帝國政府ニシテ平和ヲ望ムノ意アラハ必スシモ談判ヲ再開スルノ望ナキニアラス仍テ帝國政府ノ決意ヲ承知シタキ旨申入レタルヲ以テ帝國政府ハ之ニ對シ今日ノ事体ヲ釀セルハ一ニ清國カ帝國ノ提議ヲ漫然擯斥シタルニ由レリ然レトモ帝國ハ素ヨリ事ヲ好ムモノニアラサルヲ以テ清國政府ヨリ平和ノ提議ヲ爲スコトアラハ強チ之ニ傾耳セサルニアラス但シ朝鮮ニ於ケル改革ノ事業ハ爾後大ニ其歩ヲ進メ從テ局面前日ト異ナル所アルヲ以テ今復々當初ノ提議ニ立戻リ協議スルコト能ハサルヘシトノ意ヲ答ヘタルニ同月十九日英國代理公使ハ在北京英國公使ヨリ電報ニ接セリトテ一ノ覺書ヲ提出セリ別紙一號譯文則チ是ナリ之ニ對シ外務大臣ハ即日別紙二號ノ

通リ修正覺書ヲ同代理公使ニ交付シタルニ同代理公使ハ同月二十一日更ニ英國外務大臣ヨリ電報ノ趣旨ナリトテ別紙三號ノ書取書ヲ差出シタルニ付外務大臣ハ之レニ對シ別紙四號ノ辯駁書ヲ交付シタリ然ルニ同月二十六日英國代理公使ハ更ニ別紙五號覺書ヲ提出シタリ其趣旨ハ清國政府ハ清國ト同一ナル政治上通商上ノ權利ヲ改メ他國ト同一ナル政治上及通商上ノ權利ト改メ以テ提議ノ件ニ付開談スルコトニ反對セス尤モ此期ヲ失ハ、清國政府ハ容易ニ英國ノ勸告ニ應セサルヘシトノ事ナルヲ以テ外務大臣ハ之ニ對シ口頭ニテ他國ト同一ナル權利ハ條約上既ニ帝國ノ享有スル所ナレハ此點ニ於テ毫モ清國政府ト開談ノ要ナシトテ英國ノ提議ヲ斥ケタリ其後八月二十四五日ノ交新着英國公使ハ外務大臣ヲ訪問シテ告テ曰ク自分ハ露國公使ト合同シテ日清兩國ノ間ニ立チ周旋ノ勞ヲ執ルヘキ様本國政府ヨリ訓令ヲ受ケ居レトモ目下露公使ハ避暑旅行中ナルヲ以テ其意ヲ果サス何レ同公使ノ歸京ヲ待チ協議ノ上或ハ提議ヲ爲スコトアルヘシト爾後今日ニ至ルマテ何等ノ消息ナシ此事ニ關シテハ露國關係ノ記事ヲ看ルヘシ今般ノ事件ニ付英國ニ關係スル事項甚々渺ナカラス今其重ナルモノヲ左ニ

略記スヘシ

豐島海戰ニ際シ帝國軍艦浪速カ清國政府雇運送船高陞號ヲ擊沈メタル處同船ハ英國臣民ノ所有ニ係ルモノナルトノ報ニ接シタルヲ以テ外務大臣ハ取敢ヘス英國代理公使ヲ招キ告ルニ其事ヲ以テシ且ツ他日本件ニ關スル顛末審査ヲ遂ケタル末帝國軍艦ノ所爲不幸ニシテ不當タルコトヲ發見セハ帝國政府ハ敢テ相當ノ補償ヲ爲スコトヲ怠ラサルヘキ旨ヲ述ヘタルニ同代理公使ハ其旨ヲ領シ直チニ之ヲ本國政府ニ電報セリ然ルニ八月三日英國外務大臣ハ在英帝國公使ニ書面ヲ送り英國政府ハ本件ニ關シ帝國政府ニ責任ヲ負ハシム尤モ尙ホ詳細ノ報道ヲ待ツ旨ヲ照會セリ仍テ青木公使ハ之ニ對シ相當ノ返書ヲ送りタル上尙ホ公使館雇外國人、シーボルトヲシテ公然トナク英國外務次官ニ面會セシメ本件ニ關シ帝國政府カ責任ヲ負フヘキ筈ナキ趣旨ヲ巨細論辯セシメタリ其往復書類及問答書ハ別紙六、七、八號ノ如シ高陞號擊沈ニ係ル巨細ノ顛末ハ別ニ取調書アルヲ以テ爰ニ之ヲ略ス七月二十三日戰機ノ將ニ迫ラントスルニ際シ英國代理公使ハ本國外務大臣ノ命ヲ奉シ戰鬪的運動ノ爲メ上海トノ交通ヲ遮斷セラル、ニ於テハ同地ニ

於ケル重大ナル英國ノ利益ハ甚シク損害ヲ被ルヘキニヨリ若シ日本ト清國トノ間ニ戰爭起ルモ上海及其通路ニ對シ戰鬪的運動ヲ爲サ、ルコトヲ帝國政府ニ於テ約諾セラレタシトノ義ヲ照會セリ之ニ對シ即日外務大臣ハ承諾ノ旨ヲ返答セリ然ルニ爾後ノ景況ヲ看ルニ英國政府ハ清國政府ニ對シテ何等ノ約諾ヲ求メサリシ由ニテ清國ハ上海ニ於テ各般戰鬪準備ヲ爲シ交戰上不當ノ利益ヲ占ムルコト顯然タルニヨリ帝國政府ハ清國ニ於テ上海ヲ中立地ト爲サ、ルニ於テハ曩ニ與ヘタル約諾ヲ守ルニ苦ムヲ以テ速ニ清國政府ニ談判シ同政府カ上海ニ於テ戰鬪準備ヲ爲スコトヲ禁止スヘキ旨屢、英國政府ニ照會シタルモ彼レノ答ハ毫モ其要領ヲ得ス今尙ホ照會中ニ屬ス

(別紙第一號)

○二十七年七月十九日本邦駐劄英國臨時代理公使ヨリ提出ノ覺書(譯文)
在清英國公使ヨリノ電報ニヨレハ清國政府ハ左ノ基礎ニ因リ談判スヘシト

- 一 變亂ヲ鎮定スルコト
 - 二 內政改革及兵制并財政革新ヲ行フ爲メニ協同委員ヲ命シ該委員ハ各其自國政府ヘ報告ヲ爲スコト但シ清國政府ハ朝鮮國王ニ向テ改革ヲ採用セラレンコトヲ勸告シ得ルノミニシテ該國王ヲシテ強テ之ヲ採用セシムルコト能ハサルコト
 - 三 日清兩國協同シテ朝鮮國土ノ安全ヲ擔保スルコト
 - 四 日清兩國ハ朝鮮國ニ於テ通商上同一ノ權利ヲ有スルコト但シ政事上ノ文字ハ之ヲ記入セサルコト
- 撤兵ノコトハ談判ノ始メニ於テ之ヲ取極ムルコト屬邦論ハ之ヲ提出セサルコト

(別紙第二號)

○二十七年七月十九日本邦駐劄英國臨時代理公使へ交付ノ覺書
帝國政府ハ左ノ修正ヲ加ヘテ清國ノ提議ヲ容ルヘシ

- 一 目下朝鮮ニ於ケル事情ハ最初日本ヨリ清國ニ向テ提議スルトコロアリタル砌ヨリ大ニ變遷シタルカ故ニ清國協同委員ノ爲スヘキコトハ將來ノコトニ限リテ決シテ日本カ既ニ單獨ニテ着手シタルコトニ立入ルヘカラサルコト兩國政府ハ百方力ヲ盡シ必ラス朝鮮國王ヲシテ改革ヲ採用セシムルコトヲ約スルコト
- 二 「政事上」ノ文字ヲ記入シ置クコト

清國ノ陰險遲延手段ノ爲メ朝鮮ノ形勢頗ル切迫ニ至リタルカ故ニ清國政府カ本日ヨリ五日間ヲ期シテ其筋ヲ經提議ヲ差出スニアラサレハ帝國政府ハ之ヲ容レサルヘシ且ツ此際清國ヨリ増兵ヲ派遣スルニ於テハ日本ハ之ヲ以テ威嚇ノ處置ト見做スヘシ

(別紙第三號)

○二十七年七月二十一日本邦駐劄英國臨時代理公使ヨリ提出ノ覺書(譯文)

英國外務大臣ヨリ電信ノ旨趣左ノ如シ

日本政府カ今清國政府ニ向テ要求スル所ノモノハ日本政府ニ於テ談判ノ基礎トシテ採用シ苦シカラスト明言シテ既ニ清國政府ニ通知シタル基礎ニ矛盾シ且ツ遙カニ其範圍外ニ出ルモノナリ今日日本政府ニ於テ既ニ單獨ニ着手シタル事柄ニ對シ清國政府ノ容喙協議ヲ拒ムコトハ實ニ天津條約ノ精神ヲ度外視スルモノナリ因テ若シ日本政府ニ於テ此政畧ヲ固執シ爲メニ開戦ヲ惹起スニ至ラハ其結果ニ對シ日本政府責ニ任スルノ外ナシ

(別紙第四號)

○二十七年七月二十二日日本邦駐劄英國臨時代理公使へ交付ノ覺書

日本政府カ今清國政府ニ向テ要求スル所ノモノハ日本政府ニ於テ談判ノ基礎トシテ採用シ苦シカラスト明言シテ既ニ清國政府ニ通知シタル基礎ニ矛盾セス又遙カニ其範圍外ニ出ルモノニアラス何トナレハ今回清國ノ提議ハ左ノ諸點ニ關シテハ前述ノ基礎トハ決シテ同一ノ精神ヲ有スルモノニアラサレハナリ

- 一 朝鮮國王ニ向テ單ニ改革ヲ勸告スルハ毫モ益ナシ何トナレハ朝鮮國在權ノ黨派ハ清國ノ勢力ノ爲メニ容易ニ動カサル、モノナルヲ以テ假令清國ハ陽ニ日本ト協同シテ改革ノ勸告ヲ爲スト雖モ陰カニ朝鮮國王ヲシテ該改革ヲ排斥セシムルコトヲ得レハナリ
- 二 清國使臣カ朝鮮ニ於テ殊例ノ特權ヲ享有スルカ故ニ其權利ヲ濫用シテ日本國ノ利益ニ大害ヲ醸スコトヲ得故ニ日本國使臣モ亦韓廷ニ於テ同様ノ待遇ヲ受クルコト緊要ナリ
- 三 最初清國ハ日本ト協同ノ處置ヲ執ルコトヲ拒ミタルヨリシテ日本

政府ヲシテ不得止單獨ニ朝鮮政府ニ向テ提議ヲ爲サシムルニ至リタルカ故苟クモ清國政府ニ於テ朝鮮政府カ既ニ承服シタル所ノ我カ提議ヲ認ムルニ非スンハ日本政府ハ今トナリテ最初ノ地位ニ立歸ルコト能ハス

天津條約ハ單ニ兵員ヲ朝鮮ニ派遣スルノ手續ヲ規定スルモノニシテ朝鮮事件ニ關シ締盟兩國互ニ商議スルノ約束アルコトナシ

事情斯ノ如クナルカ故ニ若シ英國政府ニ於テ今回ノ葛藤ヨリ生スル所ノ結果ヲ以テ獨リ日本政府ノ責ニ任セシムルカ如キコトアルモ日本政府ニ於テハ敢テ之ニ當ラサルモノト信ス蓋シ最初ニ清國政府カ日本ノ提議ヲ容ル、カ又ハ在清英國公使ノ斡旋ヲ以テ該政府へ差出シタル提議ヲ排斥セサリシナレハ事体斯ノ如ク重大ナルニ至ラサリシナラン

(別紙第五號)

○二十七年七月二十六日日本邦駐劄英國臨時代理公使ヨリ提出ノ覺書(譯文)
「共同占領」ニ關スル「キムバーレー」伯ノ提議ハ日清間ノ交兵ヲ避ケ以テ談判ニ
時日ヲ假サントスルノ目的ヲ有セリ
日本國政府カ其覺書ニ開陳シタル要求ハ清國政府ニ於テ單ニ己ヲ激昂セシ
ムルノ手段ト思考シタリ
清國政府ハ日本國政府ノ提案中「政治上及通商上清國ト同等ノ權利」トアルヲ
「政治上及通商上他國ト同等ノ權利」ト修正シ該提議ノ條件ニ基ツキ談判ヲ繼
續センコトヲ今尙ホ希望ス
清國ハ時日ノ遷延スルニ隨ヒ容易ニ我勸告ニ從フコトヲ肯セサルニ至ルヘ
キヲ以テ日本國政府ハ目下ノ機會ヲ失フヘカラス

(別紙第六號)

(在英青木公使ヨリノ來翰廿七年
八月十日付機密第十號附屬甲號)

拜啓陳者日本國軍艦英國船高陞號ヲ沈没セシメタル件ニ關シ御差出相成候
貴翰ハ去月三十一日夜及本月二日ニ於テ一々接受致シ候
英國政府ハ閣下カ日本國政府ニ代リ拙者ニ御開陳相成候事情ニ付我政府ノ
法官ト評議ヲ遂ケ候處當時日本國海軍將校ノ處置ヨリ生シタル英國臣民ノ
生命若クハ財産ノ損害ニ對シテハ日本國政府其責務ニ任スヘキモノト認定
致シ候

日本國政府カ其官吏ニ於テ不當ノ處置ヲ施シタルコトアラハ早速之ニ對シ
相當ノ辨償ヲ爲スヘント明言セラレタルハ本官ノ満足スル所ニ有之候猶ホ
本件ニ關シ詳細ノ報知ヲ得テ英國政府ノ意見モ確定致シ候節ハ直チニ再應
御照會ニ可及候本官ハ茲ニ閣下ニ向ヒ敬意ヲ表シ候敬具

千八百九十四年八月三日外務省ニ於テ

キムバーレー(自署)

特命全權公使子爵青木周藏閣下

(別紙第七號) (在英青木公使ヨリノ來翰二十七年八月十日付機密第十號付屬乙號)

拜啓本月三日付貴翰接手致シ候御申越ノ旨ハ常規ニ依リ本國政府ニ報道可致候

高陞號遭難事件ニ關シテハ帝國政府ニ於テ痛ク遺憾ヲ表スル旨我カ政府ノ名ヲ以テ本使ヨリ開陳可致旨訓令有之候儀ハ本使茲ニ重テ公言スルコトニ躊躇セス候又萬一日本國海軍士官ノ行爲ニシテ過失ト認ムヘキモノ有之候節ハ帝國政府ニ於テ英國政府ニ對シ其力ノ及フ限り之カ辨償ヲ爲サントノ誠意アルコトハ本使ニ於テ確言シ得ル所ニ有之候

閣下ハ本件ニ關シ尙ホ委細ノ報知ヲ俟チ然ル後確乎タル決議ニ及ハル、趣本使ノ満足スル所ニ有之候其間本使ニ於テモ本件ニ關スル詳細ヲ承知次第從前ノ如ク私信ヲ以テ續々御報道可致候此一事ニ於テ閣下ハ帝國政府カ此ノ痛マシキ事件ニ對シテモ好誼ヲ増進セントスル誠意ヲ有スルノ一証ヲ認メラル、ナラント希望致居候而シテ本使ハ今後一層明白完全ナル報告ニヨリ本件ニ關スル事實漸次判然ニ赴クニ從ヒ始メ簡短不完全ナル電報ノ爲メ生シタリト見ユル不都合ノ感念ハ消退スルニ至ルヘシト相信居候本使ハ茲

ニ閣下ニ向ヒ敬意ヲ表シ候敬具

千八百九十四年八月八日在倫敦日本公使館ニ於テ

青木 (自署)

(別紙第八號) (在英青木公使ヨリノ來翰二十七年)

(八月十日付機密第十號付屬函號)

千八百九十四年八月七日「バロン、アレキサンダー、シーボルト」ト「バルチ」氏ト
對話ノ要旨

「シ」拙者ハ公ニモ私ニモ別段御通知スヘキ事ナシ然レトモ唯々貴官カ何カ
拙者ニ申聞カサルヘキ御意見モアランカト存シテ訪問セリ

「バ」拙者ハ日本ノ勝利ニ就テハ未タ何等ノ新報ニモ又確報ニモ接セヌ(氏ハ
勝利ナル語ヲ發スルトキ稍疑アル色ヲ見ハセリ)

此時「シ」ハ「バ」ノ手ニアル朝鮮國地圖ニ目ヲ留メ近時ノ戰爭ニ關スル詳細ノ件
ヲ指示センコトヲ乞ヒ牙山ノ本營即チ清國ノ最初ノ地位ハ今ハ奪ハレ朝鮮
國南部ニ於ケル清國兵ハ潰散セルヲ以テ京城近傍ニ於ケル戰爭ハ實際終局
シタルコトヲ説明セリ

「バ」ハ「キムパーレ」卿カ英船高陞號沈沒事件ニ關シ青木子爵ニ送リタル書
翰ニ其話頭ヲ轉セリ

「シ」其書翰ノコトハ拙者モ聞及ヘリ然レトモ目下ノ事情ニテハ英國外務省
カ右書翰ニ對シ充分ナル回答ヲ得ント欲スルコト六ヶ敷シカルヘシト

想像ス此度ノ事ハ實ニ不幸ナル事變ニシテ拙者モ一個人トシテハ遭難
者ニ對シ氣ノ毒ニ思ヘリ然レトモ軍事上殊ニ又國際公法上ノ點ヨリ觀
察セハ英國外務省ノ抱ク意見トハ異ナルトコロノ意見ヲ取ルコトヲ得
ヘシ

「バ」此問題ハ單ニ左ノ如シ即チ日本國ノ一巡洋艦カ清國政府ニ於テ千八百
八十五年ノ條約上出兵ノ權利ヲ有スル場所ナル朝鮮國へ清國兵ヲ運送
セントスル英國船ヲ沈沒セシメタルナリ日本人ハ此船ヲ遮止シ又ハ清
國ノ出兵ヲ妨クル權利ヲ有セス

「シ」全ク然リ然レトモ貴官ハ一事ヲ忘却セラレタリ即チ在東京英國代理公
使カ日本國政府ニ通知シタルニハ清國政府ハ今回ノ葛藤ヲ調停センカ
爲メ其最終ノ提議ヲ差出シタルトキ日本國ノ默諾ハ六月二十日マテニ
必ス明言セラルヘシ當日若クハ其以後ニ至レハ清國政府ハ朝鮮國ニ出
兵ヲ始ムヘシト明言シタル由ナリ是レ即チ「アルチマタム」ニ非サリシヤ
又斯カル事情アルニ際シテ出兵ヲ通知スルハ數日後ニハ交戦ヲ始ムヘ
シト強迫シ若クハ宣言スルニ外ナラスヤ歐洲諸國ノ政府ニ於テハ何レ

モ右ノ如キ解釋ヲ下スヘシ

〔バ〕或ハ然ラン然レトモ日本國政府モ亦其對案ヲ以テ清國ニ僅ニ五日間ノ猶豫ヲ與ヘテ其決心ヲ促カシタリ故ニ「アルチマタム」ハ亦日本ノ方ヨリモ出タルナリ

〔シ〕「アルチマタム」ノ差出サレタルハ孰レノ方ニアルヤニ就キテハ論スルニ及ハス拙者カ爰ニ証明セント欲スル所ハ唯々「アルチマタム」カ兎ニ角一方ヨリ差出サレタルノ一事ニアリ而シテ其期限ノ經過スルトキハ早晚戰爭ノ始マルコトハ覺悟セサルヘカラス

〔バ〕然レトモ實際未タ開戰ノ宣告アラサリシナリ

〔シ〕是レ拙者ニ於テモ認ムル所ナレトモ近世ノ國際公法家殊ニ英國公法家ノ說ニヨレハ正式ノ宣戰ハ之ヲ要セス單ニ國境ニ進軍スル意志ノ表明ノミニテ充分ナリ貴官モ定メテ御記憶ナランカ千八百七十年普佛戰爭ノ始マリニ於テ在伯林佛國代理公使ヨリ「ビスマーク」ニ差出シタル書翰ハ單ニ佛國政府ハ其權利ノ保護ニ必要ト認ムル處置ヲ取ルヘシト開陳シタルノミ日本國政府ノ如キハ是ヨリモ一層鄭重ナル手續ヲ執リ英國

公使ニ依頼シテ清國政府ヘ通知シタル所ハ清國猶ホ其兵ヲ増發スルトキハ日本政府ハ之ヲ恐嚇ト見做シ即チ之ヲ交戰ノ行爲ト思考スルコト判然ナリト云フニアリ

〔バ〕然レトモ戰爭ハ實際未タ起ラサリシナリ

〔シ〕然リ高陞號カ浪速艦ノ爲メニ差留メラレタル時ニ於テハ未タ起ラサレトモ其後數分時ノ後ニ於テ實際起レリ何トナレハ濟遠號カ浪速艦ニ向テ水雷ヲ發射シタレハナリ拙者ハ此水雷ノ發射ハ交戰ヲ意味スルモノナリト思考ス

〔バ〕確カニ然リ然レトモ此事ハ未タ証明ヲ得ス

〔シ〕拙者ハ浪速艦カ發砲ヲ差控ヘ居タル後濟遠ヨリ第一砲ヲ發射シタルニ相違ナシト信ス何トナレハ濟遠ハ休戰旗ヲ掲ケタレハナリ而シテ其休戰旗ヲ掲ケタルハ甚々其意ヲ得ヌコトナリ何ントナレハ是レ此旗ヲ楯トシテ敵ニ近ツカントスル詭計ノ如ク見ユレハナリ然レトモ此事ハ爰ニハ關係ナキコトナリ

〔バ〕清國巡洋艦ノ發砲シタルハ浪速艦カ其運送船ヲ留メタルヲ以テナリ



〔シ〕此運送船ハ英國若クハ清國船ナリ若シ貴官ノ申サル、如ク其英國船ナルトキハ支那軍艦ハ之ニ干涉スルノ權利ナシ何トナレハ是レ英國軍艦ノ職務ニ屬スレハナリ若又右運送船カ清國船ナルトキハ清國軍艦ハ勿論之ニ干涉スルノ權利アリ然レトモ其場合ニハ英國政府ニ於テ今苦情ヲ唱ヘラル、理由ナシ而シテ右運送船ハ英國船タルカ清國船タルカ兩者其一ニ居ラサルヘカラスシテ同時ニ兩者タルコトヲ得ス故ニ若シ之ヲ英國船ト假定スルトキハ清國軍艦ハ發砲スヘキ理由ヲ有セサルナリ

〔バ〕該船ハ英國船ニシテ貴下カ申サル、如ク清國軍艦ハ其留メラレタルノ故ヲ以テ發砲ヲ始ムル理由ヲ有セス然レトモ浪速艦ハ又該船ヲ差留メタリ

〔シ〕然リ然レトモ時ノ順序ニ從フテ此事變ヲ論セラレタシ然ラハ貴官ニ於テモ浪速艦ノ舉動ノ全ク當然ナルコトヲ了解セラルヘシ日清間ノ戰端ハ濟遠ノ所行ノ爲メニ開カレ其時ヨリ戰時ノ法律實行セラル、ニ至レリ而シテ此法律ニヨレハ交戰國ハ戰時禁制品ヲ運送スル中立國ノ船舶ヲ差留ムル權利ヲ有スルモノナリ兵士及軍器ノ戰時禁制品ナルコトハ

貴官ノ認メラル、所ナリト信ス

〔バ〕勿論然レトモ該船ヲ沈没セシメ其人員ヲ溺死セシムルノ必要ナシ

〔シ〕其事ハ後段ノ問題ニ屬ス戰端既ニ開ケ浪速ノ艦長ハ短艇ヲ派シテ同艦ニ隨伴スヘキ命ヲ高陞號ニ傳ヘタリ換言スレハ該艦長ハ同船ヲ捕獲物トシタリ是レ即チ國際公法ノ許ス所ナリ

〔バ〕然レトモ該船ヲ沈没セシムルニハ及ハス

〔シ〕是レ亦後段ノ事ニ屬ス浪速艦長カ隨伴スヘキ命ヲ高陞號ニ傳ヘタルトキ同船長ハ之ニ從フタリ然ルニ清國人ハ降ヲ拒テ之ヲ妨ケタリ「ブオン、ハンチンゲン」氏「ガロウエ」船長及浪速艦長ノ証言ニ由テ觀レハ高陞號ノ船長ハ既ニ其船ノ指揮ヲ失ヒ全ク清國人ノ捕虜トナリタルコト明白ナリ清國人ハ船長ノ生命ヲ脅シ其短艇ヲ卸スコトヲ妨ケ即チ法律上ヨリ言ヘハ其船ヲ掠奪シタリ故ニ其船ハ蓋シ英國ノ國旗ヲ掲ケ居タリトスルモ最早英國ノ所有ニアラス何トナレハ其代表者タル船長ハ既ニ其自由ヲ失フテ捕虜トナリタレハナリ此事ハ該船ニ乗込ミタル清國兵士カ自ラ之ヲ行フタルカ若クハ其將校ノ命令ニ出テタルモノニシテ第一



ノ場合トスレハ法律上ヨリ言ヘハ其船ハ海賊ノ手ニ落ちタルナリ第二ノ場合トスレハ清國皇帝陛下ノ軍兵ハ日本政府ト清國政府トノ間ニ戰爭ノ始マリタル時ニ於テ該船ヲ奪フタルナリ故ニ浪速艦長カ右ノ如キ軍事上ノ處置ヲ施シタルハ全ク當然ナリトス即チ敵兵ノ乘組ミテ其有ニ屬スル船舶ノ抵抗ニ打チ勝タントスルニ必要ナル所ナリ

〔バ〕 然レトモ該船ヲ沈没セシムルマテノ必要ナシ

〔シ〕 此點ニ於テモ亦私情ト公法トノ區別ヲ立テサルヘカラス若シ該艦長ニ於テ他ノ處置ヲ施スノ力ナシトスルトキハ該艦長ハ法律上毫モ責ムヘキモノナシ若又拙者ノ信スルカ如ク該艦長ノ同伴軍艦ハ清國巡洋艦ヲ追フテ進航中ニシテ何時優勢ナル清國水師ノ爲メニ襲撃セラル、ヤモ計リ難キヲ以テ此際一瞬モ失フコト能ハサル場合トスレハ該同伴軍艦ニ引續キ進航スヘキハ浪速ノ義務ナリトス加之浪速ハ清國軍艦ヨリ甚々粗暴ナル取扱ヲ受ケテ自ラ殆ト沈没セシメラレントスルノ危険ニ臨ミタリ何トナレハ其機關室ヘ打込マレタル榴彈ニシテ若シ破裂シタラシニハ浪速ノ運命ハ全ク極マリタレハナリ

〔バ〕 然レトモ水中ニ陥リタルモノニマテ發砲シタルトハ如何

〔シ〕 此事ハ其後ノ報道ニテ明白ニナレリ「ハンチツケン」氏ノ最終ノ陳述ニ由レハ軍裝シタル日本ノ短艇カ沈没中ノ船ニ向テ發砲シタリトアレトモ是レ果シテ何ノ爲ナルヤ賞官ニ於テモ該艦長ノ陳述ヲ闕讀セラレテ御了解アルヘキカ如ク是レ單ニ清國兵カ水中ニアル歐洲人ニ發砲シタルカ爲メナリ即チ日本人ハ此等ノ歐洲人ヲ救助センカ爲メニ出テ來リ激昂シタル清國兵ニ對シ彼等ヲ保護シタルニ外ナラサルナリ英國ノ公衆カ誤謬偏頗ノ電報ノ爲メニ始終惑ハサレタルハ實ニ遺憾トス此等ノ電報ハ皆上海及天津ヨリ來タレリト稱スルモ多クハ英國ニ於テ構造セラレタルモノナルハ拙者ノ明知スル所ナリ例ヘハ初メニハ水中ノ歐洲人カ砲撃セラレタリト云フ報知アリ其次ニハ水中ニテ九死ヲ出テ一生ヲ得ントスルモノヲ誰彼ノ別ナクト云フ報知アリ目下ノ報知ニハ射撃セラレタルモノハ沈没セントスル船ナリト稱シ何レモ皆ナ相矛盾セリ加之「フォン、ハンチツケン」氏ハ清國ニ仕フルモノナレハ其証言ハ公平又ハ中立的ノ証言トスル能ハス何レモ該艦長及一等船員ノ陳述スル所ナリ

タサルヲ得ス然ルニ右等有害ノ報道者中既ニ右等ノ陳述スル所ハ強迫ノ下ニ爲シタルモノナリ該英國船ノ船員ハ日本國官吏ノ爲メニ囚人トシテ拘留セラレタリト唱フルモノアレトモ是レ皆虛言ナリ右等ノ人ハ最寄ノ海港ナル佐世保へ伴ハレ數日間休息ノ後長崎へ送ラレタリ新聞紙上ニ喋々シタルカ如ク英國海軍司令官ニ於テ其引渡ヲ求ムルノ必要ハ全ク之レナカリシナリ

〔バ〕 拙者等ハ曾テ其趣ヲ耳ニシタルコトナシ

〔シ〕 恐ラクハ然リ然レトモ是レ恰モ日本人ニ對シテ故サラニ世論ヲ激昂セシメタル事件ノ一ナリ拙者ハ只管希望ス政治家ハ斯カル境遇ニ於テ虚心平氣ノ判斷力ヲ失ハサランコトナ

〔バ〕 依テ余輩ハ互ニ最早何事ヲモ信セス唯々詳報ノ到着スルヲ俟タントス然レトモ拙者ハ浪速ハ決シテ英國ノ瀛船ヲ差留ムル權利ヲ有セサリシコトヲ主張ス貴下ハ「トレント」事件ヲ御記憶アルヘシ該事件ハ殆ト米國ト戰端ヲ開カシメントシタリ

〔シ〕 「トレント」事件ハ本事件ト異ナリ其故ハ當時米國軍艦ハ英國ノ郵便瀛船

ヲ差留メ南方ノ外交使節數名ヲ捕ヘタリ而シテ米國人ハ外交官若クハ派遣委員ヲ指シテ戰時禁制品ナリト稱シタルヲ以テ其事固ヨリ無法ニ屬セリ故ニ米國ハ英國ニ對シ満足ヲ與ヘサルヲ得サルニ至レリ

〔バ〕 拙者ハ内密ニ貴下ニ告ケントス今回ノ英國船沈没事件ハ實ニ甚々不當ナルノミナラス實ニ愚昧ニ屬スル事件ナリ

〔シ〕 拙者モ貴官ト同様ニ之ヲ甚々遺憾トス然レトモ拙者カ是マテ辯明シ今尙ホ至當ト認ムル所ヲ論談ノ爲メ事實ト見做スモ若シ英國ニ於テ僅ニ一官吏ノ爲メニ日本國ニ對シ其友誼ノ關係ヲ變スルカ如キニ至ラハ猶更ニ一層ノ遺憾ヲ加フヘシ英國カ條約改正ニ由テ創設中ノ大企業ハ之カ爲メ破却セララルヘシ貴官等カ日本へ與ヘラレタル公明ナル讓與ノ結果ハ都テ烏有ニ歸スヘシ何トナレハ日本國ハ今感謝ノ意ヲ以テ英國ヲ視ルニ躊躇セス少シク語ヲ飾テ言ハ、日本ニ於テハ英國ハ日本ヲシテ其主權ヲ束縛シタル所ノ歴制的條約ヲ脱セシメタル「救濟主」ナリト思考セラル今日本國民一般ノ感謝ト稱スルトキハ恐ラクハ少シク大言ナルヘシト雖モ其國民一般ノ感情ハ全ク英國ニ向ヒ居ルコトハ貴官モ承認

セラルヘシ李鴻章ノ如キハ「亞細亞ハ亞細亞人ノ亞細亞ナリ」ト云フ主義ヲ以テ日本國ト合併協力シテ西洋諸國ニ當ラント多年間畫策シ大ニ日本ヲ誘フタリ日本カ其申込ヲ拒ミタルハ恐ラクハ李鴻章ヲシテ歐洲ノミニ親マント決シタルカ如キ觀アル日本ニ對シ其嫌忌ヲ増サシメタルナラン

然レトモ日本國ヲシテ斯カル方針ヲ取ラシメタル理由ハ如何

其理由ハ唯タ日本人ハ清國人ノ意志若クハ主義ニ對シ少シモ信ヲ置カサルニアリ日本ハ西洋諸國ニ反對ナル退歩主義ヲ執ル所ノ國トハ決シテ協同スル能ハサルノミナラス何人ト雖モ清國ノ外交政畧ニハ聊カモ信ヲ置ク能ハサルナリ現ニ近頃朝鮮事件ニ於テ其本色ヲ見ハセリ故ニ高陞號事件ノ如キハ其談判嚴ニ過キサルヲ英國ノ得策トス何トナレハ英國ヨリ壓力ヲ用非ントスルトキハ其日本ニ於テ得タル好意ヲ失ハシムヘケレハナリ日本ハ英國ノ親交ヲ維持セン爲メニハ凡ソ正當ナル事ノハ其種ノ如何ヲ問ハス之ヲ行フニ躊躇セスト雖モ國威ヲ貶スカ如キハ其決シテ肯セサル所ナリ

然ラハ償金ヲ拂フコト得策ナラン

償金問題ニ至テハ權利問題ヲ以テ之ヲ論定スルノ外ナシ然レトモ拙者一個ノ意見ニ由レハ今此所ニ於テ其議論ヲ繼續スルコトハ不都合ナルヘシ此難件ハ苦々敷キ議論ヲ用非ス懇意ノ方法ヲ以テ之ヲ落着セシムルヲ得策トス

然レトモ貴下ハ右ノ議論ニ同意セサルモ要求ノ點ヲ落着セシムヘシト言フコトヲ得ヘシ

是レ敢テ容易ナラス英國ノ海軍將官ノ如キハ本件ノ場合ニ當リ如何ナル處置ヲ施スヘキヤヲ御熟考アリタシ拙者ハ其全ク同様ノ處置ニ出ツヘシト確信ス

然カアルヘシ英國人ハ其曲直ヲ問ハス英國海軍將官ヲ保庇スヘシト雖モ若シ浪速艦長カ不當ナルトキハ日本ハ同艦長ヲ保庇スヘキニ非サルコトヲ貴下マテ述ヘ置クヘシ

拙者ハ英國政府カ其官吏ニ不當ナル行爲アル場合ニ於テモ之ヲ保庇スルカ如キハ日本政府ノ好マサル所ナルヘシト思考ス兎ニ角追々証據ノ

來着スルニ隨ヒ本件ハ大ニ其趣ヲ異ニスヘシト確信ス
「バ」兎ニ角英國政府ハ本件ニ關シ當分何等ノ處置ヲモ施サ、ルヘシ余輩ハ
本件ヲ決定スルニ足ル充分ノ詳報ヲ俟タサルヲ得ス
猶ホ「キムパーレー」伯ノ書翰ニ對スル回答ノ件ニ付多少對談シタル後面晤ヲ
終ハレリ

○四 露國關係ノ分

清國政府ハ日清交渉事件ニ關シ露國ノ斡旋ヲ求メタル由ニテ政府ノ訓令ニ依リ露國公使ハ六月二十五日ヲ以テ外務大臣ニ面會ヲ求メ露國政府ハ日清兩國間ノ紛議平和ニ其局ヲ結ヒ開戦ニ至ラサルコトヲ希望スル旨ヲ述ヘ若シ清國ニシテ撤兵スルトキハ日本政府ニ於テモ亦其兵ヲ撤回スヘキヤヲ質問セリ之ニ對シ外務大臣ハ清國カ撤兵シタル上帝國ト協同シテ朝鮮國政改革ノ業ニ當ルコトヲ諾スルカ又ハ帝國カ獨力ヲ以テ朝鮮ノ獨立ヲ維持シ及其施政ノ改良ヲ謀ルニ當リ直接ニモ間接ニモ之ニ干涉セサルヘシトノ保証ヲ與フルカ二者其一ノ條件ヲ充スニ於テハ日本ハ撤兵ヲ拒マサルヘキ旨ヲ答ヘ且ツ帝國政府ハ毫モ朝鮮侵畧ノ意ヲ有セス從テ眞ニ已ムヲ得サル場合ノ外戦ヲ爲サ、ルヘキコトヲ確言セリ其問答書ハ別紙一號ノ如シ

六月三十日露國公使ハ外務大臣ニ書面ヲ送り朝鮮政府ハ内乱既ニ鎮定シタル旨ヲ同國駐劄ノ各國使臣ニ告ケ又清兵及日本兵ヲ撤回セシムルコトニ付該使臣等ノ援助ヲ請ヘリ仍テ本國政府ノ命ニ依リ派遣兵撤回ノコトヲ帝國政府ニ勸告シ併セテ若シ帝國政府ニ於テ此事ヲ拒マハ重大ノ責ニ任セサル



ヘカラサル旨申越セリ之ニ對シ外務大臣ハ帝國政府カ接受シタル最近ノ報告ニ依レハ朝鮮ノ變亂ハ尙ホ鎮定ニ屬セス隨テ今日ニ於テ未タ撤兵ヲ爲スコトヲ得ス但シ帝國政府ハ毫モ疆土侵畧ノ異志ヲ抱カサルニヨリ朝鮮國內ノ形勢全ク平穩ニ復スル時ハ在朝鮮ノ兵員ヲ撤回スヘキ旨ヲ答ヘタリ越エテ七月十三日ニ到リ露國公使ハ本國政府ニ於テハ帝國政府ノ意思ノアル所ヲ了解シ満足ヲ表スル旨帝國政府ヘ通知スヘキ旨ノ訓令ニ接シタルコトヲ照會セリ右往復書類ハ別紙二、三、四號ノ通りナリ

七月二十日露國公使ハ書ヲ外務大臣ニ送り本國政府ノ訓令ナリトテ帝國カ朝鮮ニ對シ要求スル所ノ讓與ハ果シテ如何ナルモノナルヤヲ確メ且ツ如何ナル讓與タリトモ苟モ朝鮮カ獨立政府トシテ各國ト締結サレタル條約ニ違反スルコトアルトキハ有効ノモノト認メサル旨別紙五號ノ通り通知セリ仍テ外務大臣ハ帝國政府ヨリ朝鮮國政府ニ向テ要求シタル諸點ヲ英文ニ認メ送付セリ

八月廿四五日頃ニ新任英國公使外務大臣ヘ談話ノ要領ハ英國關係ノ項ニ記述セリ其後同月末ノ頃ト覺ユ露國公使ハ外務大臣ヲ訪問シ露國政府ハ日清

兩國間ノ交渉事件ヲシテ速ニ其局ヲ告ケシムル爲メ英國ト合同シテ周旋ノ
勞ヲ執ルヘキ様同國政府ヨリ誘導ヲ受ケタレトモ今日ハ適當ノ時機ニアラ
スト思考スルカ故ニ姑ク他日好機會ノ來ルヲ待ツノ外ナシ但シ今日ニ於テ
豫メ帝國政府底意ノアル所ヲ知ルコトヲ得ハ甚々幸ナル旨ヲ告ケタリ外務
大臣ハ之ニ對シ帝國政府ノ底意ハ勢ヒ其希望ト相伴フモノナルカ故ニ今ニ
於テ其希望即チ底意ヲ表白スルハ同大臣ノ職務上爲シ能ハサル所ナル旨ヲ
以テ答辯シタリ爾後今日ニ至ルマテ何等ノ消息ニ接セス
本件ニ關シ英露兩國合同ノ傾アルハ一見甚々怪ムヘキカ如シ蓋シ英國ハ真
ニ利害ノ異ナル露國ト提携セントスルモノニアラス然ルニ露國ノ爲ス所ニ
放任セハ其結果ハ大ニ自國ノ利益ヲ害スルコトアルヲ恐ル、カニヘ平和ナ
ル好名義ノ下ニ露國ノ合同ヲ求メ而シテ實ハ其働ヲ檢束セントスルノ意ナ
ルカ如シ果シテ然ラハ英露兩國ノ合同ハ決シテ鞏固ナルモノニアラサルヘ
シ現ニ一回儀式的ノ談話アリタルニ止マリ其後英國公使ヨリ何等發議スル
所ナキヲ以テ之ヲ看ルモ前述ノ推測ハ甚々シク其正鵠ヲ誤ルモノニアラサ
ルヘシ

(別紙第一號)

○明治二十七年六月二十五日外務省ニ於テ外務大臣ト露國公使ヒト
ロゾー氏ト對話ノ概略

〔露國公使〕清國政府ハ目下ノ形勢ニ關シ露國ノ斡旋ヲ乞ヒタルヲ以テ露國政府ノ訓令ニ由リ只今面會ヲ求メタリ抑、日、清兩國ノ兵ハ目下朝鮮ニ於テ開戦ノ意向ヲ以テ相對峙ス此場合ニ於テ露國政府ハ成ルヘクハ開戦ニ至ラサラシムルノ目的ヲ以テ日本政府ニ申込ヲ爲スヲ其義務ナルヘシト感セリ尤モ清國政府カ既ニ露國政府ニ告ケタル所ニ據レハ清國ノ出兵ハ全ク朝鮮政府ヨリ暴動鎮定ノ依頼アリタルニ由ルモノナリ然ルニ日本モ亦大兵ヲ發シ今暴動既ニ平定シタルモ日本政府ハ朝鮮事件ニ關シ三箇條ノ提案ヲ出タシ其兵ノ撤去ヲ肯セストノ旨ナリ且ツ清國政府ハ日本提案ノ第一條即チ日、清兩國兵ヲ合セ以テ東學黨暴動ヲ鎮定セシ云々ニ付テハ東學黨ハ既ニ平定ニ歸シタルヲ以テ該條ノ目的ハ已ニ遂ケタリト回答シ同時ニ清國政府ハ朝鮮ノ内政ニ干與スルハ到底出來サルコトナリト宣言シタルモノ、如シ然ルニ日本政府ハ清國政府ノ意

見テ容レズ清國カ撤兵スル場合ニ於テモ日本ハ尙ホ其撤兵ヲ肯セサルヘシト宣言シタルモノ、如シ然ルニ陸奧氏ハ本件ニ付キ委細ヲ示サレサルヲ以テ公使ニ於テハ其政府ヘ何等ノ報告ヲ爲ス能ハス其政府ハ本件ニ關スル清國政府一方ノ主旨ヲ知ルノミニシテ日本ノ本意ヲ解スル能ハサルハ其極メテ遺憾トスル所ナリ

〔外務大臣〕第一日本政府カ其朝鮮ニ關スル本意ヲ沈黙ニ付シタル理由ヲ説明セシニ日本政府カ最初ヨリ取ル所ノ主義ハ今日迄毫モ變更スルコトナキヲ以テ本件ニ付キ殊更ニ露國公使ニ協議セス且ツ當初開陳シタルカ如ク右ノ主義ハ朝鮮ヲシテ獨立ノ地位ヲ維持セシメント欲スルニ基ツクモノナリ而シテ此目的ヲ達スル爲メニハ朝鮮ニ於テ相當ノ勢力權衡ヲ保チ而シテ清國ヲシテ獨リ其威力ヲ恣ニセシメサルコトヲ必要トスルモノ、如シ而シテ帝國政府ハ常ニ此主義ヲ守リ今日ニ至ルマテ敢テ之ヲ變更セズ唯々今回ノ事件ハ一時特ニ此主義ヲ確實ニスルノ大必要ヲ感ゼシムルノミ故ニ帝國政府ハ成ルヘク清國トノ衝突ヲ避ケント希望シ此希望ヲ遂クルニ足ルノ處置ハ其正當ナル以上ハ其種ヲ問ハス

三

之ヲ施サント欲スルモノニシテ日本出兵ノ如キハ清國ノ非望ヲ箝制シテ本件ノ平和ノ局ヲ結ハントスルニ外ナラサルナリ又東學黨ノ暴動ハ最初數萬亂民ノ蜂起シタルニアリトノコトニシテ官軍モ屢敗北シ終ニ朝鮮政府ヲシテ清國ノ援兵ヲ乞ハシメタルニ至ル迄危機ノ逼迫シタル事實アルヲ以テ觀レハ清國兵未タ一丸ヲ發セサルニ先タチ右暴動早ク既ニ鎮定シタリト云フカ如キハ甚々疑フヘキノミナラス縱令ヒ一時鎮定シタルカ如クナルモ日清撤兵後其再ヒ蜂起スルノ恐ナキ能ハス蓋シ日清兩國共ニ朝ニ撤兵シタニ復タ出兵セサルヲ得サルノ形勢アルハ朝鮮ノ國情上疑ヲ容レサルモノ、如シ故ニ日本政府ニ於テハ朝鮮將來ノ平和秩序ニ就キ未タ幾分ノ保証ヲ得スシテ容易ニ撤兵スルカ如キハ朝鮮ノ爲メノミナラス日本ノ爲メニモ不得策ナリト思惟セリ隨テ日本政府ハ清國政府ニ向ヒ兩國協同ノ委員ヲ命シ朝鮮國將來ノ安寧ヲ確實ナラシムヘキ改革施行ニ付キ朝鮮政府ニ勸告セシムヘキコトヲ提議セリ尤モ清國政府ニ向ヒ此提議ヲ爲スニ於テ日本政府ハ敢テ朝鮮ノ内政ニ干與スルノ意志アルニ非サルナリ

(是ニ於テ露國公使カ右改革ニ關スル兩國委員(任命ノ必要如何ヲ問ヒタルニ答テ外務大臣)

朝鮮ノ

改革ヲ爲スニ日清兩國ニ於テ協同委員ヲ設ケサルヘカラサルノ理由如何ト云フニ從來日本政府ヨリ清國政府ニ向ヒ朝鮮國ニ關シテハ協同ノ行動ヲ爲サムト謀リタルニ清國政府ハ常ニ全然同意ヲ公言スルニモ拘ハラズ未タ嘗テ其公言ヲ實行セサルノミナラス現ニ之ニ反對ノ意志アルカ如ク察セラル、ヲ以テ日清兩國間ニ於テ判然確定スル所アルニ非サレハ日本政府ヨリ朝鮮ニ向ヒ一方ノ改革ヲ勸告シツ、アルニ際シ清國政府ハ之ニ正反對ノ措置ヲ勸告スルカ如キ感ナキ能ハス故ニ今回ハ日本政府ハ双方一致ノ意志ヲ以テ朝鮮施政ノ改良ヲ謀ラント決シタリ然レモ清國政府ハ斷然日本政府ノ提案ヲ拒ミタルヲ以テ日本政府ハ已ムヲ得ス獨力ヲ以テ朝鮮政府ニ向ヒ日本ト朝鮮トノ關係上將來安心シ得ルニ足ルノ改革ヲ施サムコトヲ勸告セムトス尤モ日本政府ノ意志ハ徹頭徹尾平和ト友誼トヲ以テ朝鮮國ノ改良ヲ謀ルニアルナリ

〔露國公使〕

若シ清國ニシテ撤兵スルトキハ日本政府ニ於テモ撤兵スルコトニ不同意ナキヤ果シテ然ラハ之ヲ日本外務大臣ノ諾言トシテ本國政府ニ通報シテ苦シカラヌヤ

〔外務大臣〕其議ハ大体ノ主義ニ於テハ異議ナキカ如シト雖トモ兩國相對峙スルノ場合ニ於テハ彼此互ニ猜疑ヲ起シ易ク而シテ其一タヒ起ルトキハ之ヲ解クコト頗ル難キハ獨リ日清兩國ニ於ケルノミナラス歐洲各強國ニ於テモ往々亦然リトス況ンヤ近來ノ歴史ニ徵スレハ右ノ如キ猜疑ハ全ク理由ナキニ非サルコト判然ナルニ於テヤ朝鮮ノ關係上清國ノ信實如何ニ付テハ日本ヲシテ猜疑ヲ抱カサルヲ得サラシムルノ事實甚タ多シトス清國ハ嘗テ軍艦ヲ朝鮮ニ派出シテ強ヒテ其國王ノ父ヲ捕ヘ之ヲ清國ニ送致セリ又清國ハ嘗テ朝鮮ノ内政ニ干與スル爲メ其革命ヲ謀ラントシタルノ風聞アリ現ニ朝鮮王妃ノ親戚ナル閔泳翊ハ右ノ謀ニ與リタルヲ以テ逃亡シテ香港ニ在ルモ亦事實ナリ又明治十七年ニ於テ清國ハ日本兵ノ寡少ナルニ乘シテ多數ノ兵ヲ以テ之ヲ襲撃シタルモ事實ナリ且又今日ニ於テモ清國政府ハ日本ニ向ヒ撤兵ヲ促シツ、アルニモ拘ハラズ現ニ朝鮮ニ二千有餘ノ兵ヲ駐在セシムルノ外李鴻章麾下ノ兵五千五百人ハ既ニ出師ノ準備ヲ整ヘ昨今續々之ヲ派遣シ且ツ丁汝昌ハ其艦隊ヲ率テ仁川ニ着シタルモ事實ナリ此等ノ事實アルヲ以テ清

國ハ今單ニ撤兵スルモ以テ日本カータヒ撤兵スルニ於テハ直チニ復タ其兵ヲ派出シテ朝鮮ヲ其隸屬タラシムルノ目的ヲ達セントスルノ野心ナキヲ保スルニ足ラサルナリ而シテ清國ヨリ出兵スルニハ僅ニ三十三四時ヲ要スルニ過キサレトモ日本ヨリ出兵スルニハ四十時間以上ヲ費ササルヲ得ス故ニ將來朝鮮ノ平和ト秩序トヲ維持シ其獨立國タルノ体面ヲ全フセシムル爲メニハ勿論清國カ撤兵シタル上左ノ條件アルニ於テハ日本モ亦均シク撤兵スヘシ

第一 清國政府ニ於テ日清協同シテ朝鮮改革ノ完結ヲ擔當スルコトニ同意シタル場合

又ハ

第二 清國政府ニ於テ若シ其何等ノ理由ノ爲メ右改革ノ處置ニ關シ日本ト協同スルコトヲ拒ムトキハ日本カ其獨力ヲ以テ朝鮮ノ獨立ヲ維持シ及ヒ其施政ヲ改良セント勉ムルニ當リ清國政府ハ直接ニモ間接ニモ之ニ干涉セサルトノ保証ヲ與ヘタル場合

〔露國公使〕日清間ノ談判ニ關スル件ハ今暫ク措キ露國モ亦朝鮮近隣ノ國ナ

レハ此迄既ニ協議ニ與カリテ然ルヘキモノナリト思考ス

〔外務大臣〕朝鮮ノ獨立ニ關シテハ清國ヲ除ク外他ニ異議アル國ナシト信シ

且ツ露國政府モ全ク日本ノ意見ニ同感ナルコトハ露國公使ニ於テ從來
屢々確言セラレタリト記臆スルヲ以テ日本政府ハ露國政府ニ協議スルノ
必要ナシト思考セリ終ニ當リ露國公使ニ左ノ二件ヲ確言ス

第一 日本政府ハ朝鮮ニ對シ其條約中ニ包含スル同國獨立ヲ維持シ且
ツ同國ノ平安寧ヲ確實ナラシメントスルノ希望ヨリ生スル意向ノ
外他ノ意向アルコトナシ

第二 清國政府ニ於テ何等ノ舉動アルモ日本政府ハ自ラ交戦ヲ挑マサ
ルヘシ若シ不幸ニシテ交戦スルニ至リタルトキハ日本ハ止ムヲ得ス
此ニ至リタルモノト知ルヘシ

(別紙第二號)

○朝鮮國へ派遣ノ兵員撤回勸告ノ件ニ關スル露公使ヨリノ來翰(露文)
朝鮮政府ハ同國ノ内亂既ニ鎮定シタル旨ヲ公然同國駐劄ノ各國使臣ニ告ケ
又清兵并日本兵ヲ撤回セシムルコトニ付該使臣等ノ援助ヲ請ヘリ因テ本官
ノ君主タル皇帝陛下ノ政府ハ本官ニ命シ日本帝國政府ニ向テ朝鮮ノ請求ヲ
容レラレンコトヲ勸告シ且ツ日本カ清國政府ト同時ニ在朝鮮ノ兵ヲ撤回ス
ルコトニ付故障ヲ加ヘラル、ニ於テハ重大ナル責ニ任スヘキコトヲ忠告致
候

前陳ノ事ヲ外務大臣閣下ニ申通スルト共ニ重子テ茲ニ敬意ヲ表ス

露曆千八百九十四年六月十八日

即 千八百九十四年六月三十日

ヒト ロ ヅ ナ

外務大臣陸奥宗光閣下

(別紙第三號)

○朝鮮國へ派遣ノ兵員撤回勸告ノ件露國公使ヨリノ來翰ニ對スル回答
親展送第四四號

去月三十日午後露國特命全權公使閣下ヨリ下名ニ手交セラレシ公文ハ頗ル
緊要ニ屬スルモノナルヲ以テ帝國政府ニ於テハ篤ト熟閱ヲ加ヘタリ
右公文中ニ朝鮮政府ハ同國ノ内亂既ニ鎮定シタル旨ヲ公然同國駐劄ノ各國
使臣ニ通告シタリト記載セラレタルモ帝國政府カ接受シタル最近ノ報告ノ
趣ニ據レハ不幸ニモ朝鮮政府ノ該通告ハ大早計ニ出テタリト言ハサルヲ得
ス然リ而シテ右最近ノ報告ニシテ帝國政府カ確信スルカ如ク事實ナルニ於
テハ實ニ事變ヲ醸成スルノ原因未タ芟除セラレサルノミナラス日本兵員ヲ
派遣スルノ已ムヲ得サルニ至ラシメタル變亂モ猶ホ未タ全ク其跡ヲ絶ツニ
至ラスシテ之カ處分ヲ要スルモノ、如シ而シテ今若シ該變亂ノ根源ニシテ
全然掃蕩セラレサルトキハ將來又常ニ擾亂紛騷ヲ引起スコトヲ免レス
帝國政府ノ措置ハ疆土侵畧ノ意ニ出テタルモノニ非ラスシテ全ク現在ノ形
勢ニ對シテ己ムヲ得サルノ必要ニ應スルニ外ナラス

是故ニ帝國政府ニ於テ朝鮮國內ノ形勢全ク平穩ノ域ニ復シ將來復タ何等ノ
虞ナカルヘシト認ムルニ於テハ目下朝鮮ニ在ル所ノ日本兵員ヲ撤回スヘキ
コトハ下名ハ之ヲ露國特命全權公使閣下ニ明言スルニ躊躇セサルナリ
帝國政府ハ露國皇帝陛下ノ政府カ友厚ナル勸告ニ對シテ謝意ヲ表スルト同
時ニ兩國政府間ニ幸ニ現存スル相互ノ信義ト好誼トニ因リ今下名カナセシ
明言ハ露國政府ニ於テ十分信ヲ置カルヘキコトハ帝國政府ノ信シテ疑ハサ
ル所ナリ
前陳ノ事ヲ露國特命全權公使閣下ニ回答スルニ當テ重子テ茲ニ敬意ヲ表ス
敬具

明治二十七年七月二日

外務大臣陸奧宗光

露國特命全權公使ミセル、ヒトロヅナ―閣下

(別紙第四號)

○帝國ヨリ朝鮮國へ派兵ノ意旨ニ對シ露國政府ハ満足ヲ表スル旨
同國公使ヨリノ來翰(譯文)

六月三十日(露曆十八日)附第二百十八號書簡ニ對シ七月二日附第四十四號貴簡ヲ
以テ御回答ノ趣速ニ本國政府へ通報致置候處我至尊ナル皇帝陛下ノ政府ハ
日本國皇帝陛下ノ政府ノ宣言中ニ朝鮮國ニ對シ侵略ノ意ナク且ツ該國愈靜
謐ニ復シ變亂再發ノ虞ナシト認メラル、ニ於テハ速ニ兵ヲ撤セラルヘキ意
旨アルヲ認メ大ニ満足スルトコロニ有之候趣貴帝國政府へ御通知可致旨本
日本使へ訓令有之候我至尊ナル皇帝陛下ノ政府ニ於テハ貴帝國政府カ速ニ
清國政府ト協議ヲ開カレ前記ノ基礎ニ依テ平和ノ局ヲ結ハル、コトヲ切ニ
希望致候

我至尊ナル皇帝陛下ノ政府ハ隣國タルノ故ヲ以テ朝鮮國ニ起リタル事變ヲ
傍觀スルコト能ハスト雖トモ今日ノ場合ニ於ケル我政府ノ意思ハ全ク日清
兩國間ニ起ラント欲スル葛藤ヲ豫防セントスルノ切望ニ出テタルモノト御
了解相成度候

露國政府カ日本帝國ニ對シテ抱有スル所ノ友好ノ情ヲ再ヒ茲ニ開陳スルコ
トヲ得ルハ本使ノ最モ幸トスル所ニ有之候本使ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意
ヲ表シ候敬具

千八百九十四年七月一日(十三日)

ヒ
ト
ロ
ッ
オ

外務大臣陸奥宗光閣下

(別紙第五號)

○帝國カ朝鮮國ニ對スル要求ニシテ條約ニ違反スルコトアルトキハ
有効ノモノト認メサル旨露國公使ヨリノ來翰(譯文)

以書東致啓上候本國政府ヨリ本使へ訓令中貴國カ朝鮮ニ對シ要求スルトコ
ロノ讓與ハ果シテ如何ナルモノナルヤヲ確メ且如何ナル讓與タリトモ苟モ
朝鮮カ獨立政府トシテ各國ト締結サレタル條約ニ違反スルコトアルトキハ
有効ノモノト不相成コトヲ貴國政府ノ注意ヲ促ス旨申來候
露國政府ニ於テハ將來無要ノ紛紜ヲ避ケンコトヲ望ムニ外ナラスシテ眞ニ
友誼ノ意ニ出テタルコトハ貴國政府ニ於テ御承知相成候事ト希望致候右御
通知旁茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候

千八百九十四年七月廿九日 露國全權公使ヒートロヅナ

外務大臣陸奧宗光殿

○五 米國關係ノ分

七月九日米國公使ハ本國政府ノ訓令ニ依リ外務大臣ニ書ヲ送り日本ニシテ
不正ノ師ヲ起シ夫ノ微弱ニシテ防守ニ堪ヘサル隣國ヲ苦ムルコトアラハ合
衆國大統領ハ甚々痛歎スヘキ旨ヲ照會セリ之ニ對シ外務大臣ハ帝國出師ノ
眞意ヲ説明シ米國政府ノ照會ハ誤解ニ出テタルモノナルコトヲ辯明シタリ
其往復文ハ別紙一號二號ノ通りナリ
帝國政府ハ日清兩國ノ平和破レ在清國ノ公使ヲ撤回スルニ先チ同國居留帝
國臣民ノ保護ヲ米國政府ニ依頼シタルニ同政府ハ速ニ之ヲ諾シ爾後銳意幹
旋ノ勞ヲ執リ居レリ清國政府モ帝國ニ居留スル其臣民ノ保護ヲ米國政府ニ
依頼シ是亦其承諾ヲ得タリ



(別紙第一號)

○日本ヨリ朝鮮國へ出兵ニ付米國々務長官ヨリ電訓ノ件ニ付本邦駐
劄同國公使ヨリノ來翰(譯文)

以書東致啓上候陳者今朝合衆國々務長官ノ電訓ニ接候ニ付貴大臣御承知ノ
爲メ其解讀寫茲ニ致封入候該電訓ニ曰ク

「朝鮮國變亂既ニ鎮定ニ歸シ國內平和ナルニモ拘ハラズ日本ハ撤兵ヲ拒
絶シ該國內政ニ對シ急激ノ改革ヲ施サンコトヲ要求スト聞クハ合衆國
政府ノ大ニ遺憾トスルトコロナリ而シテ清國ニ於テ日清兩國同時ニ撤
兵ヲ行ハント希望スルノ事實アルニ當リ右要求アルカ如キハ殊ニ他ノ
注目ヲ招クモノトス合衆國政府ハ日本朝鮮兩國ニ對シ深ク友誼ヲ懷ク
カ故ニ朝鮮國ノ獨立並ニ主權ノ重ンセラル、コトヲ希望スルモノナリ」
依テ本使ハ同電文中貴國政府へ左ノ通り開陳可致旨訓令ヲ受候

「若シ日本ニシテ無名ノ師ヲ起シ夫ノ微弱ニシテ防守ニ耐ヘサル隣國ヲ
シテ兵火ノ修羅場タルニ至ラシムルコトモアラハ大統領ハ痛ク望ヲ失
スヘシ」

本使ハ茲ニ重テ閣下ニ向ヒ敬意ヲ表シ候

千八百九十四年七月九日

亞米利加合衆國

特命全權公使エドゥヰン、ダン

外務大臣陸奥宗光閣下

●合衆國國務長官電訓ノ解讀(千八百九十四年七月八日
日華盛頓發同九日著)

東京

米國公使ダン宛

グレシアマム

去ル五日發閣下暗號電報接受朝鮮國變亂既ニ鎮定ニ歸シ國內平和ナルニモ
拘ハラズ日本ハ撤兵ヲ拒絶シ該國內政ニ對シ急激ノ改革ヲ施サンコトヲ要
求スト聞クハ合衆國政府ノ大ニ遺憾トスルトコロナリ而シテ清國ニ於テ日
清兩國同時ニ撤兵ヲ行ハント希望スルノ事實アルニ當リ右要求アルカ如キ
ハ殊ニ他ノ注目ヲ招クモノトス合衆國政府ハ日本朝鮮兩國ニ對シ深ク友誼
ヲ懷クカ故ニ朝鮮國ノ獨立並ニ主權ノ重ンセラル、コトヲ希望スルモノナ
リ

若シ日本ニシテ無名ノ師ヲ起シ夫ノ微弱ニシテ防禦ニ耐ヘサル隣國ヲシテ
兵火ノ修羅場タルニ至ラシムルコトモアラハ大統領ハ痛ク望ヲ失スヘシト
東京政府ヘ申込ムヘシ
千八百九十四年七月九日

三

(別紙第二號)

○朝鮮國へ出兵ニ關スル件ニ付本邦駐劄米國公使ヨリノ來翰ニ對スル回答

親展送第四六號

以書東致啓上候陳者本日附貴東ヲ以テ朝鮮事件ニ關シ貴國國務長官閣下ヨリ御受領ノ電報解讀御送附旁御申越ノ趣致領承候

帝國政府カ目下朝鮮國ニ對シ謀ル所ノモノハ敢テ覺テ啓クニ在ルニアラスシテ專ラ該國ノ安寧秩序及國政ノ善良ヲ期スル爲メニ有之而シテ帝國政府ニ於テハ決シテ該國ノ獨立及主權ヲ重セサルカ如キ處置ヲ執リタルコト無之コトハ本大臣ヨリ閣下ニ向テ之ヲ保證致シ置候

抑朝鮮國ノ邦安ニ背馳スルカ如キ心情ハ帝國政府ノ毫モ懷抱セサル所ニシテ隨テ兩國間ニ衝突ヲ生スルカ如キ憂慮モ無之而シテ帝國政府ニ於テハ其隣邦ニ對シ覺端ヲ招クコトハ更ラニ希望セサルトコロナルノミナラス却テ其從來屢起リタル内訌變亂ヲ將來ニ豫防センコトヲ期セリ而シテ斯ル期望ハ該國人民苦情ノ主因即チ官場ノ弊竇貪婪秕政ヲ及フタケ芟除スルニ非ラ

サレハ之ヲ遂ケ得ヘカラスト相信候

帝國政府カ朝鮮國政府ニ勸告シタルトコロノ改革ハ其政治ヲ改善シ因テ以テ其民福ヲ増進スルコトヲ期スルニアリ而シテ若シ朝鮮國政府ヲシテ能ク自ラ審思スル所ニ一任セシメタランニハ此等ノ改革ヲ實行スヘキヤ殆ト疑テ容レサル所ナリ然レトモ朝鮮ノ事件ニ對スル清國政府ノ舉動常理ノ外ニ出テ歸一スル所ナキヲ以テ不幸ニモ當ニ該國々政ノ改善ヲ遷延セシムルノミナラス絶エス東方亞細亞ノ安寧ヲ妨ケ不穩ノ虞ヲ生セシメ候

清國カ朝鮮ニ派兵シタルハ朝鮮政府ノ請ニ應シ其變亂ヲ鎮定スルコトヲ援助スル爲メナレトモ帝國政府カ派兵シタルハ條約ノ權利ニ基キタルモノニシテ自衛ノ爲メニ有之然ルニ今清國政府ハ該變亂ハ既ニ鎮定ニ歸シタリトノ口實ヲ以テ同時ニ日清兩國ノ兵ヲ撤退スルコトヲ提議セリ然レトモ帝國政府ノ見ル所ニ據レハ該變亂ノ起リタル原因未タ全ク除カレサルノミナラス現ニ其變亂モ尙ホ未タ鎮定ニ歸セサルカ如ク且ツ目下ノ形勢ヲ觀ルモ未タ意ヲ安スルコト能ハサル所アルヲ以テ帝國政府ニ於テハ此際其兵ヲ撤退スルノ理由ナク又之ヲ撤退スルハ得策ニアラスト確信致シ候但シ朝鮮國ノ

情形ニシテ我兵ヲ舉テ撤回スルコトヲ得セシムルノ時期到來スルコトハ帝國政府カ欣然之ヲ待ツ所ニ有之候茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具
明治二十七年七月九日

外務大臣陸奥宗光

亞米利加合衆國

特命全權公使エドウヰン、ダン閣下

○六 伊國關係ノ分

七月二十五日伊國公使ハ日清兩國紛議調停ノ目的ヲ以テ一ノ覺書ヲ提出セリ外務大臣ハ之ニ對シ先ツ清國ヲシテ其意ヲ發表セシメタル上ニアラサレハ帝國政府ハ該覺書ニ對シ何等ノ意見ヲモ吐露スルコトヲ得サル旨ヲ答辯セリ右双方ノ覺書ハ別紙一號二號ノ如シ

伊國之部

(別紙第一號)

○日、清兩國紛議調停ノ目的ヲ以テ二十七年七月廿五日本邦駐劄伊國公使ヨリ提出ノ覺書(譯文)

- 一、清國委員ト共同協議ヲ爲スハ將來ノ事ニ限ル右ハ日本カ清國ニ關係ナクシテ既ニ單獨ニ遂行シタル事業ニ關涉セサルヘシ
- 一、清國政府ニ於テ朝鮮政府カ既ニ満足ノ意ヲ表シタル我提出案ヲ欣然承認スルニ非サレハ日本ハ最初ノ地位ニ立歸ルコト能ハス
- 二、兩國政府ハ朝鮮國王ニ提出ノ改革案ヲ必ス採用セシムルコトヲ約セサルヘカラス
- 二、單ニ朝鮮國王ヘノ勸告ハ其効ヲ奏セス
- 三、朝鮮國ニ於テ兩國均シク享有スヘキ權利中政治上ナル語ヲ存スルコト
- 三、日本國代表者ハ朝鮮國宮廷ニ於テ均一ノ待遇ヲ享クルコト必要ナリ
- 一、清國政府ヲシテ朝鮮政府ニ於テ既ニ満足ノ意ヲ表シタル日本提出案ヲ承認セシムルカ爲メニハ其承認ヲ求メラレタル者(即チ清國ヲ云フ)ニ此等ノ

提出案ヲ審査セシムルコト必要ナリ尙其他ノ誤解ヲ避クル爲メ且ツ日本政府ヲシテ其獨力ヲ以テ既ニ遂行シタル事業ニ關シ日本政府ノ抱持スルトコロノ主意及目的等ヲ説明セシムルノ機會ヲ與フルカ爲メ兩國ヨリ委員ヲ任命シ且ツ速ニ會同セシムヘシ但シ京城ニ於テセサルヘシ

二、單ニ朝鮮國王ヘノ勸告其効ヲ奏セストモハ強逼ノ手段ヲ行フニアラサルヨリハ如何ナル手段モ決シテ其効ヲ奏セサルヘシ而シテ強逼ノ手段ヲ行フコトハ敢テ日本政府ノ欲スルトコロニ非ラスト然レトモ若シ此第一案ニ就テ清國ト其意向ヲ同フスルニ至ラハ外交上友誼上ノ手段ヲ以テ朝鮮國王ニ逼リ全ク其主權内ノ作用ニ依リ兩帝國ヨリ勸告スヘキ改革案ヲ調査實行ノ爲メ日本及清國ノ顧問ヲ以テ協同委員ヲ組織シ改革ヲ實行スルコトヲ國王ヲシテ擔保セシムルコトヲ得ヘシ

三、政治上ナル語ヲ用ユルハ清國ヲシテ疑惑ヲ生セシムルノ嫌アルヲ以テ日本政府ハ此語ヲ除キ之ニ代フルニ其享有セント欲スルトコロノ均一待遇ノ要點ヲ列擧セラルヘシ

(別紙第二號)

○二十七年七月二十五日日本邦駐劄伊國公使ヨリ提出ノ覺書ニ對スル
答辯

昨日伊國特命全權公使閣下ヨリ帝國外務大臣へ渡サレタル覺書ヲ以テ御勸告相成タル儀ニ對シ帝國政府ニ於テ確答スルコト能ハサルハ決シテ御厚意ヲ感佩スルノ意深カラサルカ故ニ非ス又朝鮮問題ニ關シ正當ナル商量ヲ望マサルカ故ニ非スト雖トモ如何セン今ヤ事態ノ現狀ハ帝國政府ヲシテ幾分ノ差扣ヘテ爲スノ必要アルヲ感セシムルモノアルカ故ナリ

是迄日本ヨリ屢申シ出シタル提案ハ清國ニ於テ屢之ヲ拒絶シタルニ付最早此上ニ日本ヨリ新案ヲ提出スルコト出來サルハ勿論先キニ申出シタル計畫案ニ(我カ始終望ムトコロノ目的ニ基キ)何ナル修正ヲ加ヘタラハ我ニ於テ之ヲ受納シ得ヘキヤ否ヤノ點ニ至テモ今ハ早之ヲ云フノ時機ヲ失シタルモノナリ

斯ル狀況ナルカ故ニ帝國政府ハ伊國公使閣下ノ勸告ニ對シ其ノ決心ノ程ヲ發言センニハ先ツ第一ニ清國政府現在ノ意嚮ヲ知ルハ是非共不可缺ノ要點

タリ且ツ帝國政府ハ此迄度々讓與ヲ爲スヘキ旨頻リニ勸誘セラレタル上ナレハ此節ハ友誼アル各國ヨリ緊急ナル外交手段ヲ執テ以テ清國ニ逼リ平和ノ精神ニ基キ其ノ欲スルトコロノモノヲ充分明晰ニ明言セシメナハ本問題ニ満足ナル解釋ヲ與フヘキ端緒ニ着カシムルニ至ルヘシ

明治二十七年七月二十六日

外務省ニ於テ

ト三止

○七 各國關係ノ分

七月下旬ニ於テ朝鮮政府ノ狀體全ク一變シ次テ豊島海戰ノ報ニ接シタルヲ以テ同月二十八日英、露、米、佛、獨、伊六箇國ノ公使ニ書ヲ送り事體ノ全ク變シタルヲ以テ曩ニ友國ノ勸ニ應シテ清國政府ニ向テ爲シタル所ノ提議ヲ撤銷スルノ已ムヲ得サル場合ニ至リタルコトヲ通知セリ其通知文ハ別紙一號ノ如シ

七月三十一日清國公使ヨリ公使館撤回歸國ノ報ニ接シタルト同時ニ帝國駐割各國ノ代表者ニ戰爭ノ情狀現在スルコトヲ公然通知シ(別紙二號參照併セテ在外帝國代表者ヲシテ締盟各國政府ヘ之ヲ通知セシメタリ
英吉利、伊太利、和蘭、丁抹、瑞典、那威、葡萄牙、獨逸、奧地利、亞米利加合衆國、布哇、西班牙、日、清兩國ノ戰爭ニ付局外中立ヲ守ルヘキ旨或ハ書面ヲ以テ帝國政府ニ通知シ或ハ帝國代表者ノ問ニ應シ口頭ヲ以テ返答セリ

各國

(別紙第一號)

○曩ニ清國ニ向テ爲シタル所ノ提議ヲ撤銷スル旨本邦駐劄英國外五箇國公使へ通知

以書簡致啓上候陳者朝鮮駐劄帝國代表者ヨリノ報告ニ據レハ國王陛下ノ父大院君ニハ同國ノ庶政ヲ綜理スルコトヲ命セラレ内治釐正ノ事ヲモ亦同君ニ委任セラレ又大鳥公使ニハ國王陛下ノ招請ニ應シテ入闕シタリシニ大院君ヨリ同氏ニ向テ内政ノ釐正ニ關シ其輔翼贊襄ヲ乞フヘキコトヲ聲明セラレ而シテ同國政府部内貪婪不正ノ官吏ハ盡ク黜斥セラレ帝國政府カ最初ヨリ冀望スル所ノ内治ノ釐正ハ始メテ其緒ニ就キタルモノ、如シトノコトニ有之候

抑帝國政府ニ於テハ清國政府ト協心勦力シテ以テ此等内政上ノ改革ヲ謀ラント期望シタルカ故ニ同國政府カ屢我提議ヲ排斥拒絶セシニモ拘ハラヌ屢右ノ期望ヲ達センコトヲ試ミタル次第ニ候然ルニ今ヤ幸ニ帝國政府カ望ム所ノ内政改善ハ國王陛下ノ決意ト大院君ノ盡力トニ賴リテ實行セラルヘキ見込アルニ到リ候就テハ朝鮮國ノ獨立問題ニ關シテハ今茲ニ之ヲ論議スル

ノ必要可無之又日韓兩國間通商及政事上ノ關係ニ付清國ト均一ナル待遇ヲ享有シタシトノ問題ニ關シテハ既ニ帝國政府ニ於テ直接ニ朝鮮政府ト協商決定スルコトヲ得ヘキ見込相立候ニ付テハ是亦今茲ニ之ヲ商議スルノ必要可無之因テ今トナリテハ帝國政府ハ最早清國政府ノ協同ヲ待ツノ要ヲ見サルニ立到候且又帝國政府カ得タル所ノ最モ確實ナル報道ニ依レハ清國政府ハ日本及朝鮮ニ向テ敵意ヲ表スル爲メ陸路大兵ヲ派遣シ其兵ハ業已ニ七月二十五日ニ於テ朝鮮國境ヲ越ヘタリト是ニ由テ之ヲ觀レハ清國政府カ耳ヲ友國ノ勸告ニ傾クルノ色ヲ顯ハセシハ其意軍備ヲ完整スル爲メ時日ヲ得ントスル詭計ニ非サルハナシ而シテ牙山近傍ニテ帝國軍艦ニ向テ砲撃ヲ加ヘタリトノ近報ニ據ルモ全ク其詐譎ノ術ニ出テタルコトヲ証スルニ足レル義ニ有之候事態既ニ此ノ如キ以上ハ帝國政府ハ友國ノ勸ニ應シテ清國政府ニ向テ爲シタル所ノ提議ヲ撤銷スルノ已ムヲ得サル場合ト相成候

本大臣ハ今茲ニ此次第ヲ閣下ノ公明ナル判斷ニ訴フルニ當リ清國政府カ非理ニ執拗シテ以テ帝國政府ヲシテ各友國カ平和ヲ維持セシメントスル盡力ヲ空クスルノ已ムヲ得サルニ至ラシメタリシハ帝國政府カ甚々遺憾トスル

トコロニ有之候乍去帝國政府ノ意嚮ハ常ニ和平ヲ保持セントスルニ在レハ
若シ現時ノ事態ニ應シ且ツ帝國ノ名譽ヲ全クスルコトヲ得ルニ於テハ何時
ニテモ平和ヲ保全スヘキ提議ヲ納ル、ニ躊躇不致義ニ有之候
右早速御通知申上候ト同時ニ本大臣ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候
敬具

明治二十七年七月二十八日

外務大臣陸奥宗光

英代理公使

佛、獨、露、米、伊公使宛

(別紙第二號)

○日、清兩國ノ間戰爭ノ情狀現在スル旨本邦駐劄各國公使へ通知
帝國政府ハ帝國ト清國トノ間ニ起リタル紛議ヲシテ正當且ツ永遠ニ妥協ナ
ラシメント欲シテ種々ノ公明正大ナル手段ヲ執リ盡シタルニ拘ハラヌ此等
盡力モ更ニ其効ヲ奏セサルコト判然セリ因テ下名ハ其任務ヲ果ス爲メ茲ニ
閣下ニ向テ帝國ト清國トノ間ニ戰爭ノ情狀ノ現在スルコトヲ御通告スルノ
光榮ヲ有シ候下名ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候敬具

明治二十七年七月三十一日

外務大臣陸奥宗光

帝國駐劄

各國代表者宛(各通)